

arredamenti



casalecchio di reno - bologna  
via piave 27/29 - tel. 051.570.368

parma.arredamenti@libero.it

# Casalecchio



# news

Anno 10 n. 6  
Luglio/Agosto 2007

Mensile dell'Amministrazione Comunale in distribuzione gratuita

**GRUPPO IMMOBILIARE MACCHELLI**  
Dal 1975

SEDE: BAZZANO - Tel. 051.83.28.30  
Via Circonvallazione 82/A  
e-mail: bazzano@macchelli.it

CASALECCHIO - Tel. 051.57.55.73  
Via Bazzanese 29/V  
e-mail: casalecchio@macchelli.it

CRESPELLANO - Tel. 051.96.20.84  
Via Garibaldi 47  
e-mail: bazzano@macchelli.it

ZOLA PREDOSA - Tel. 051.75.22.96  
Via Risorgimento 185/D  
e-mail: zola@macchelli.it

www.macchelli.it

## Una scelta per il bene comune destinazione servizi: 2210 Grazie!

Nella legge finanziaria per l'anno 2006 era prevista la possibilità, per i cittadini italiani, di destinare il 5 per mille dell'imposta sul reddito

a favore del Comune di residenza (per attività sociali) o di altre realtà del privato sociale o, ancora, a favore della ricerca. In questi giorni l'Agenzia delle Entrate ha indicato quanti cittadini hanno aderito all'iniziativa destinando il 5 per mille a favore di ciascun Comune.

A Casalecchio di Reno 2.210 cittadini hanno deciso di destinare il 5 per mille per attività dell'Amministrazione rivolte all'infanzia e alle persone anziane. Bambini e anziani, infatti, sono stati indicati come i soggetti destinatari degli interventi sociali che l'Amministrazione intende portare avanti nei prossimi anni anche utilizzando i fondi derivanti dal 5 per mille.

Non è ancora dato sapere di quale contributo sarà destinatario il Comune complessivamente; un dato da rilevare e che ci rende orgogliosi di governare questa città è comunque quello di una elevata responsabilità e di una accentuata sensibilità nei confronti delle problematiche sociali del territorio. Su oltre 8000 comuni italiani, il Comune di Casalecchio si è posizionato al 68° posto nell'ideale classifica dei comuni per numero di adesioni al 5 per mille. Questo dato è, pensiamo, l'indicazione di una forte fiducia e adesione ai programmi e alle iniziative promosse dall'Amministrazione: allo stesso tempo ci responsabilizza ancora di più nella attenzione all'efficacia delle azioni che verranno realizzate con le risorse del 5 per mille.

I cittadini, con il proprio contributo, collaborano fattivamente nella realizzazione di servizi, interventi e progetti a favore delle fasce deboli della popolazione.

E quindi, proprio grazie a questa scelta consapevole, sarà possibile garantire sempre maggiori risposte, oltre a quelle già realizzate in questi anni.

Dal 2004 ad oggi infatti sono stati realizzati 115 nuovi posti di asilo nido sul nostro territorio (di cui 78 per l'apertura di due nuovi nidi sul territorio); un incremento percentuale sui posti disponibili di quasi il 50% che non ha riscontrato analoghe scelte coraggiose in altre realtà anche vicine alle nostre.

Sono seguiti l'apertura di nuovi servizi, il consolidamento di progetti sperimentali (educatrice familiare ed educatrice domiciliare) e l'apertura di una ludoteca; organizzazione di eventi e progetti per i bambini e per le famiglie.

Per gli anziani, in particolare, in questi anni

### Sommario

- 2 Politiche sociali
- 3 Amministrazione Informa
- 4 Ambiente e territorio
- 5 Associazionismo
- 6/7 Economia e turismo
- 8 Estate 2007
- 9 Notizie
- 10 Storia Locale
- 11 Dal Consiglio Comunale
- 12 CDP
- 13/16 Casalecchio delle Culture
- 17 Mondiali Antirazzisti
- 18/19 Sport

sono stati notevolmente incrementati i servizi rivolti alla popolazione non autosufficiente; sono stati aperti 9 appartamenti protetti; sono aumentati gli interventi di assistenza domiciliare dai 259 utenti del 2004 ai 388 utenti del 2006, gli utenti del Centro Diurno passati dagli 80 del 2004 ai 98 del 2006, gli utenti della casa protetta passati dai 57 del 2004 ai 103 del 2006 come è aumentata l'erogazione degli assegni di cura dai 138 del 2004 ai 176 del 2006.

Continueremo su questa strada, quindi, con la collaborazione di chi ha inteso destinare al Comune il 5 per mille, che ringraziamo vivamente.

Simone Gamberini  
Sindaco

## Costituzione della Consulta comunale per l'immigrazione

La presentazione a "Culture in Festa" domenica 1° luglio al Centro Giovanile

La presenza di cittadini immigrati a Casalecchio è significativa: a dicembre 2006 su circa 34.500 residenti, 2.000 erano immigrati (quasi il 6%); ai quali vanno aggiunte tutte le persone che vivono o lavorano a Casalecchio ma che non sono residenti. Le prime 10 cittadinanze degli immigrati residenti sono: Filippine, Albania, Romania, Marocco, Moldavia, Rep. Popolare Cinese, Mace-

donia, Ucraina, Tunisia, Polonia. In questi anni è anche aumentata l'immigrazione femminile dai paesi dell'Est dovuta alla richiesta di lavoro di assistenti familiari presso le famiglie. Da questi dati, ma anche e soprattutto dall'esperienza diretta di tutti i giorni, emerge che Casalecchio è ormai una città multietnica: persone provenienti da vari paesi del mondo si sono inserite nell'attività lavorativa e sociale del territorio. Come amministrazione dobbiamo conoscere le diverse realtà culturali presenti per sostenere una convivenza costruttiva, costruendo politiche di integrazione flessibili ed in grado di affrontare con concretezza le questioni. Da anni abbiamo attivato diversi servizi per sostenere i percorsi di integrazione. Attualmente, abbiamo deciso di avviare un'ulteriore iniziativa per dare voce ai cittadini immigrati, attraverso la costituzione di una Consulta Comunale per l'Immigrazione. Tale Consulta sarà composta da cittadini immigrati di diverse nazionalità, rappresentanti delle Associazioni o altre realtà che si occupano di immigrazione e da rappresentanti dell'am-

ministrazione. Si tratta di una Consulta, in questa fase, non elettiva, che ragionerà sulla situazione degli immigrati a Casalecchio e sulle problematiche, per contribuire ad individuare percorsi adeguati e maggiore partecipazione. Crediamo che la Consulta possa essere un sistema di ascolto e partecipazione molto importante per gli immigrati ed il resto della collettività casalecchiese.

La festa multiculturale "Culture in festa" del 1 luglio 2007 presso il Centro Giovanile, è il momento di presentazione pubblica del percorso di costituzione della Consulta Comunale. Si è pensato di illustrare l'iniziativa all'interno di un momento di incontro accompagnato da musica e cibi di diversi paesi, proprio perché già grazie all'organizzazione della festa si è aperta una strada di scambio e rappresentanza. Infatti, alla festa, promossa dall'Assessorato alle Politiche Sociali, hanno collaborato diverse associazioni e realtà del territorio e cittadini immigrati.

Dal 2 al 16 luglio 2007 si raccolgono le adesioni per partecipare alla Consulta Comunale e quindi invitiamo tutti i cittadini ed associazioni interessate a partecipare. Le iscrizioni alla Consulta Comunale saranno raccolte presso l'Ufficio Relazioni con il Pub-



blico, via dei Mille, 9 Casalecchio di Reno - numero verde 800 011837 e tel. 051 598 222 dal lunedì al sabato 8.30 - 13.00 e martedì e giovedì anche dalle 13.00 alle 18.00.

Massimo Bosso  
Assessore Politiche Sociali e Sanità

"Culture in festa" programma a pag. 2



## Estate a Casalecchio

A pag. 10  
I negozi e le farmacie aperte in agosto  
Gli orari estivi in Municipio  
A pagg. 14-17  
Gli appuntamenti culturali e ricreativi

### UN AGENTE REALE È SEMPRE CON TE.

Chiedigli come proteggere la tua famiglia e la tua casa.

Agenzia di Casalecchio di Reno  
Rinaldi Silvano s.a.s.  
Via Mazzini 9 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)  
tel. 051 575175 - fax 051 6131618  
e-mail: infoagenzia@rinaldisilvanoassicurazioni.191.it

# REALE MUTUA

ASSICURAZIONI

Parte del tuo mondo.

## Una strada utile, da percorrere con attenzione

### DA SETTEMBRE NUOVI ORARI DELLE FARMACIE

Da settembre a Casalecchio si avvieranno, sperimentalmente, per un anno, orari più ampi di apertura delle farmacie. In questo modo, per esempio, diventerà possibile ai cittadini usufruire del servizio anche di sabato, mentre finora era garantito a turno. Già da due anni si era avviata questa discussione che vedeva le farmacie divise quasi a metà su questa scelta. Ora, l'avvio di una sperimentazione a Bologna ha portato anche noi a porre di nuovo il tema e questa volta quasi tutte hanno convenuto sulla necessità di tentare un servizio più ampio per i cittadini. Sul nostro territorio le farmacie sono 10, si tratta di strutture che svolgono un'importante attività e con alta professionalità. Di queste, **9 modificheranno gli orari ampliandoli, introducendo il sabato** e questa è una scelta che innova fortemente il servizio. Una piccola rivoluzione che deriva dai cambiamenti che nel settore sono emersi negli ultimi anni. Tra questi, novità normative che hanno consentito in base al Decreto Bersani la vendita di alcuni medicinali da banco, presso i centri commerciali che, come sappiamo, hanno orari d'apertura molto ampi. L'intenzione è quella di fornire un maggiore servizio ai cittadini, riducendo i prezzi di alcune fasce di prodotti di largo consumo. Questo ha prodotto una riflessione nuova da parte dei gestori delle farmacie sugli orari e potrà anche spingere a specializzarsi ulteriormente approfondendo il ruolo specialistico e di supporto al sistema sanitario. Da tempo si riflette sul cambiamento demografico che registra l'innalzamento della percentuale di anziani, un forte fenomeno migratorio e anche la ripresa della natalità. Riorganizzare quindi il sistema socio-sanitario significa capire come sviluppare la rete degli interventi, comprendendo nel quadro anche la medicina generale e l'importante supporto che possono quindi svolgere le



farmacie sul piano informativo e divulgativo delle buone pratiche per tutelare la salute. La scelta di offrire una fascia oraria che tenga conto delle esigenze presenti sul territorio in modo flessibile chiude, a nostro parere positivamente, la lunga discussione aperta con la farmacia di San Biagio che chiedeva l'apertura di sabato basata su un'interpretazione delle norme che non poteva essere accolta. È un cambiamento che avviamo per ora in forma sperimentale per verificarne gli effetti pratici. Non dimentichiamo che le farmacie devono mantenere la loro attività sostenibile sul piano economico, ma anche che hanno nella loro ragione costitutiva il fornire un servizio essenziale ai cittadini, in particolare a quelli più deboli perché bisognosi di assistenza medica. Dobbiamo monitorare nel tempo l'applicazione pratica, evitando eventuali problemi, consultare i cittadini per capire se vi è un effettivo miglioramento del servizio, ragionare su questa sperimentazione con tutte le parti interessate e rappresentanti delle farmacie, del Servizio Sanitario, degli utenti e dei lavoratori. Ragionare quindi assieme, a fine sperimentazione, sul futuro, nella consapevolezza che comunque si sta aprendo una strada di maggiore flessibilità e attenzione per le esigenze della città.

Massimo Bosso  
Assessore Politiche Sociali e Sanità

*I nuovi orari verranno pubblicati in dettaglio sul numero di Casalecchio Notizie Luglio/Agosto*



continua da pag. 1

## Culture in Festa

**Domenica 1° luglio 2007**  
Dalle 17.00 alle 22.00 presso  
il Centro Giovanile in via dei Mille 25

Festa con cibi e musiche e danze di diverse culture, animazione per bambini, spazi espositivi, torneo di biliardino e altro ancora...

Presentazione del percorso per la costituzione della Consulta comunale per l'immigrazione.

La festa delle culture è organizzata con la collaborazione di: persone immigrate, Nuova Sanità Coop. Soc., il Gruppo Donne in Cammino, Ass. Che La Festa Continui, Ass. Annassim, Ass. La Bottega della Creta, Ass. Progetti del Marocco, Percorsi di Pace, Forum Metropolitano degli Immigrati, Il Tamburo... ma ci aspettiamo che altri si aggiungano.

Vi aspettiamo per condividere questo momento di incontro e confronto

Per informazioni: URP via dei Mille, 9 Casalecchio di Reno - numero verde 800 011837 e tel. 051 598222 dal lunedì al sabato dalle 8.30 - 13 e martedì e giovedì anche dalle 13 alle 18.

In caso di pioggia la festa si svolgerà all'interno del Centro Giovanile.

## Il progetto "Anziani e Contenti"

Le badanti o assistenti familiari sono ormai una presenza fissa presso molte famiglie del nostro territorio e sono diventate nel tempo non solo un semplice supporto alle pulizie o alla cura degli anziani non più autonomi, ma figure fondamentali per le politiche di cura, assistenza e permanenza a domicilio delle persone non autosufficienti.

Per questo motivo il Comune di Casalecchio di Reno ormai da diversi anni si sta organiz-



zando per offrire sempre più servizi sia alle famiglie che necessitano di un'assistente familiare sia alle persone che si offrono per lavorare come badanti. Ricordiamo, ad esempio, l'Albo Badanti del Comune di Casalecchio di Reno che contiene circa 70 nominativi di persone formate e disponibili a lavorare presso le famiglie bisognose (elenco che si può ritirare presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Casalecchio di Reno o presso il Centro per le Famiglie) oppure lo Sportello di Mediazione Culturale che opera tre giorni alla settimana per offrire servizi di supporto e di collocamento in famiglia alle badanti straniere.

Questo intervento fa parte della strategia che mira a incrementare i servizi domiciliari per anziani non autosufficienti, utili a migliorare la qualità della vita anche in una situazione di malattia. Grazie al progetto "Anziani e Contenti", finanziato dalla Fondazione Carisbo, tutti i servizi elencati hanno potuto contare su un incremento di risorse per poter rispondere al bisogno sempre e costantemente in aumento. Il Progetto ha l'obiettivo principale



diani quali aiuto nella spesa, commissioni, disbrigo pratiche burocratiche, lettura giornali e letteratura, ecc.

3) **I volontari tra scuola ed extrascuola** - sede: servizi scolastici del Comune di Casalecchio di Reno - n. 3 posti. Attività rivolte ai bambini-ragazzi fascia età 0/14 anni del territorio comunale e alle loro famiglie, italiane e straniere. Il progetto è finalizzato a qualificare l'offerta formativa già esistente, incrementando le opportunità sul tema dell'aggregazione e dell'integrazione sociale, della convivenza e della multiculturalità, anche nella logica della prevenzione del disagio giovanile.

Per informazioni sui progetti del Comune di Casalecchio di Reno:

- Referente per il servizio civile volontario:  
Lucia Clò: tel. 051/598189  
lclò@comune.casalecchio.bo.it  
- Ufficio Relazioni con il Pubblico:  
numero verde URP: 800011837  
urp@comune.casalecchio.bo.it

### Ultim'ora

La Pubblica Assistenza ha avuto il proprio progetto approvato. Un'esperienza importante di impegno e di formazione per i giovani, nell'ambito dell'assistenza sociale sanitaria. Domande da presentarsi entro il 12 luglio 2007, ore 14.00. Titolo del progetto: **Volontari per il trasporto socio sanitario e per l'emergenza.**

Nr. Volontari richiesti: 4

### Per informazioni

Pubblica Assistenza di Casalecchio,  
via del Fanciullo 6, Casalecchio di Reno  
Telefono e Fax: 051 572 789  
Site internet: www.anpas.org



di sostenere le famiglie che hanno scelto di mantenere l'anziano a domicilio avvalendosi di un'assistente familiare regolarmente assunta: una parte delle risorse sarà proprio assegnata a queste famiglie, per aiutare la loro scelta.

Massimo Bosso  
Assessore Politiche Sociali e Sanità



ASSOCIAZIONE SINDACALE PICCOLI PROPRIETARI IMMOBILIARI

ASSOCIAZIONE PROVINCIALE DI BOLOGNA

Sede ASPPI Casalecchio di Reno

Via Bazzanese 32/5 - Tel. 051.57.00.88 - Fax 051.611.99.11

lunedì - mercoledì - giovedì 9.00-12.00 / 14.30-18.30  
martedì 14.30-18.30 - venerdì 9.00-12.00

### ASPPI, il presente e il futuro della casa

- dichiarazioni di successione • compilazione Mod. 730 e Unico, bollettini Ici
- consulenza fiscale • aggiornamenti Istat
- controllo cartelle esattoriali, avvisi di accertamento, ricorsi
- informazioni per la locazione di immobili
- stesura e gestione contratti di locazione
- determinazione canoni concertati • compilazione schede equo canone
- pratiche e visure catastali • servizio colf e badanti
- consulenza bed and breakfast • intermediazione immobiliare

## ■ Ondate di calore: prevenzione danni alla salute

### Attenzione soprattutto per le persone anziane

Con il riscaldamento globale del pianeta le ultime estati si sono dimostrate sempre più roventi con il culmine dell'estate 2003 che ha causato numerosi disagi, soprattutto alle fasce di popolazione più anziane. Il Comune di Casalecchio di Reno, nell'ambito delle misure di prevenzione, ha inviato agli anziani over 85 del territorio una lettera con preziose indicazioni sui comportamenti da adottare. Crediamo sia utile farne conoscere il contenuto in quanto si tratta informazioni in qualche misura utili anche per tutta la popolazione. I meteorologi prevedono, per quest'anno e per i prossimi, periodi estivi caratterizzati da temperature elevate e da ondate improvvise di calore. Questi fenomeni possono avere ricadute sulla salute delle persone, in particolare quelle anziane. Visti i buoni risultati ottenuti nelle estati precedenti, l'Amministrazione comunale e l'Azienda USL di Bologna, hanno provveduto, anche per quest'anno, ad informare i cittadini tramite comunicati e con un preavviso di 48 ore, del possibile arrivo di ondate di calore pericolose per la salute e mettono a disposizione i propri servizi di assistenza, per fornire consigli e soccorso nelle situazioni di difficoltà. I disturbi da ondate di calore sono da collegarsi, di norma, a una diminuzione della pressione sanguigna (senso di debolezza, mal di testa, vertigini, annebbiamento della vista) e alla perdita di liquidi e sali (crampi muscolari, pelle secca e assenza di sudorazione) a cui si possono associare nausea, aumento del battito cardiaco, difficoltà di respiro, dolori al torace. In presenza dei disturbi occorre contattare il medico curante. È utile distendersi con le gambe sollevate rispetto al corpo e massaggiarle dalla caviglia verso la coscia. Si consiglia di appoggiare sulla fronte un asciugamano bagnato in acqua fredda o una borsa di ghiaccio. Per affrontare le

ondate di calore occorre mettere in campo alcune semplici precauzioni in grado di scongiurare, in molti casi, effetti negativi sulla salute.

In particolare è necessario:

- bere molto e spesso anche quando non si ha sete, evitando bibite gassate o contenenti zuccheri. Il corpo ha bisogno di grandi quantità di liquidi a temperatura ambiente;
- fare pasti leggeri e consumare più frutta e verdura, preferibilmente cruda;
- evitare alcool e caffè;
- uscire di casa nelle ore meno calde della giornata e limitare l'attività fisica all'aperto nelle ore più calde;
- indossare cappelli e indumenti leggeri e comodi fatti di fibre naturali, di colore chiaro;
- fare bagni o docce con acqua tiepida per abbassare la temperatura corporea.

Se si fa assunzione continua di farmaci occorre consultare il medico curante per conoscere eventuali controindicazioni. Non rimanere sprovvisti degli alimenti principali: eventualmente è opportuno richiedere la consegna a domicilio. Anche in casa è opportuno assumere alcune precauzioni:

- usare tende per non fare entrare il sole;
- chiudere le finestre nelle ore più calde e lasciarle aperte durante la notte;
- limitare l'uso del forno che tende a riscaldare l'ambiente domestico;
- utilizzare gli altri elettrodomestici (lavatrice, ferro da stiro, lavapiatti, ecc.) nelle ore notturne;
- utilizzare climatizzatori fissando la temperatura ambiente con una differenza di non più di 6/7 gradi rispetto alla temperatura esterna;
- non usare ventilatori per fare circolare l'aria indirizzati direttamente sul corpo.

Se si trovasse in una situazione di difficoltà o comunque per chiedere informazioni può contattare i seguenti numeri utili: Comune di Casalecchio di Reno Numero Verde gratuito: 800 562110 - Azienda USL Di Bologna Distretto di Casalecchio di Reno 051/596910 - 051/596813.

Franca Verboschi  
Responsabile Servizi Sociali



## ■ L'Arte Terapia nella scuola

### Un modo di colore per bambini e insegnanti

L'Arte Terapia è un metodo di utilizzo dei materiali pittorici che pone l'accento sulla dimensione relazionale del processo creativo. Il campo di applicazione primario dell'Arte Terapia è quello della psicoterapia, rivolta a bambini, adolescenti e adulti: attraverso specifiche tecniche, la persona è facilitata ad utilizzare i materiali artistici per creare immagini significative dei propri vissuti, che possano divenire ponti di comunicazione con se stessi e con gli altri. Durante l'anno scolastico appena concluso il Centro Documentazione Pedagogico ha offerto questa possibilità anche agli insegnanti del territorio: due giornate di lavoro sulle risorse relazionali e sull'attivazione di un pensiero sul fare l'insegnante. L'esperienza, condotta dalle arte terapeute Gabriella Castagnoli e Marzia Menzani (Associazione Art Therapy Italiana - Associazione Professionale Italiana Arte Terapeuti A.P.I.Ar.T.), ha coinvolto circa 30 insegnanti: attraverso immagini e colori è stato possibile per le partecipanti prendere contatto con le risorse del bambino che è dentro ciascuno di noi, per potere meglio comprendere gli allievi ed aiutarli nella crescita, oltre che dal punto di vista cognitivo, dai punti di vista emotivo, relazionale

e ed espressivo di sé. Accanto all'entusiasmo per l'insegnamento c'è la pressione del proprio ruolo, con le direttive, i programmi da rispettare, le valutazioni, le riunioni e tutti i "doveri" del mestiere, pressione che spesso si traduce nell'impossibilità di ritagliarsi tempi e spazi in cui poter riflettere su quello che si sta facendo, sul come e sul perché. Il rischio è la meccanizzazione del lavoro e la conseguente perdita di vista, oltre che di se stessi, dei destinatari del proprio lavoro, cioè degli allievi. Nel corso si è lavorato sulle risorse emotive, la capacità di riconoscerle e di attivarle. È stato possibile fare questo grazie ad un lavoro che ha "bypassato" la mente per partire dal corpo, dal contatto con i materiali artistici, dal contatto con le immagini create. Partendo dal corpo, è stato possibile arrivare alla mente per far emergere nuovi pensieri e risorse, in un processo "dal basso all'alto", dal contatto con i materiali pittorici al pensiero simbolico. Gli insegnanti che hanno partecipato all'esperienza, ne hanno sottolineato il valore soprattutto per la possibilità offerta loro di spazio non-giudicante, in cui poter riprendere contatto, attraverso la mediazione del corpo e del gioco, con le proprie risorse emotive. Sono queste ultime, infatti, a essere messe continuamente in gioco nel lavoro quotidiano con i bambini e con gli adolescenti. È emersa l'importanza del trovarsi tra colleghi in un ambiente diverso da quello scolastico in cui i materiali pittorici hanno fatto la funzione di mediatori delle relazioni favorendo un clima relazionale non-giudicante che ha facilitato la costruzione di legami e di un pensiero individuale e di gruppo sul proprio lavoro. Ci pare importante che siano stati gli insegnanti stessi a richiedere l'attivazione di questa esperienza, facendosi attori attivi nel promuovere la formazione di cui sentono il bisogno, attori attivi di scelte.



## ■ La Compagnia Carabinieri di Borgo Panigale si trasferisce nell'ex Municipio

### Garantito il servizio 24h24. Nuovi orari di apertura al pubblico anche nella Stazione di via Don Marzocchi

Il Comando Provinciale dei Carabinieri ci comunica che dallo scorso 18 giugno, la Compagnia Carabinieri di Bologna Borgo Panigale ha trasferito temporaneamente i propri uffici dalla Caserma di via Marco Emilio Lepido 27 alla sede provvisoria di Casalecchio di Reno, nell'edificio dell'ex Municipio in via Porrettana 266. Oltre che presso gli uffici della Compagnia Carabinieri attivati a Casalecchio di Reno che garantiranno l'apertura alle esigenze della cittadinanza

su tutto l'arco delle 24 ore, anche la Stazione Carabinieri di via Don Carlo Marzocchi n. 6 effettuerà l'eventuale ricezione del pubblico negli orari: 8.30/13.30 - 14.30/19.30 da lunedì alla domenica. Lo spostamento è stato dettato dalla necessità di eseguire sull'edificio di via M. E. Lepido una ristrutturazione completa che richiederà, nella previsione dei tecnici del Nucleo Operativo del Provveditorato alle Opere Pubbliche Emilia-Romagna e Marche di Bologna, circa 18/24 mesi.



### ■ Campagna Vacanze coi fiocchi 2007

## Sulle strade delle vacanze 1.100 vite da salvare

### Sabato 28 luglio distribuzione dei libretti al casello

Sulle strade delle vacanze, nel periodo luglio-agosto, ci sono 1.100 vite da salvare. Sono quelle che, secondo i dati statistici, rischiano di andare perdute anche quest'anno (18 al giorno). La "strage annunciata" può essere fermata. In strada troppe volte non si muore per caso. Si muore soprattutto perché in tanti non rispettano le regole. Ad esempio in Italia il 30% degli automobilisti non si allaccia la cintura di sicurezza. Se tutti la usassero, nel mese di luglio e di agosto, le cinture di sicurezza salverebbero più di 200 vite. In un anno se ne salverebbero 1.000. L'obiettivo di "Vacanze coi fiocchi" è di ricordare a tutti che in strada non è permesso sbagliare perché in gioco viene messa l'unica vita che abbiamo. In gioco c'è la vita di tanti innocenti che potrebbero pagare le conseguenze di comportamenti irresponsabili. La campagna "Vacanze coi fiocchi" a livello nazionale è promossa dal Centro Antartide di Bologna con la collaborazione del Ministero dei Trasporti e dell'Osservatorio per l'Educazione Stradale e la Sicurezza della Regione Emilia-Romagna. Il momento clou della campagna sarà sabato 28 luglio: nella mattinata i rappresentanti dell'Amministrazione Comunale, della Polizia Municipale e delle Forze dell'Ordine distribuiranno al casello di Casalecchio di Reno dell'A1-A14 direzione Ancona i libretti e gli adesivi di vacanze coi fiocchi. Anche quest'anno gli eroi dei fumetti e personaggi della cultura, dello spetta-

colo e dello sport si mobilitano per far crescere la consapevolezza che è possibile ridurre drasticamente le vittime della strada. E così Diego Abatantuono si ritrova al fianco di Snoopy, Diabolik insieme a Carmen Consoli, Martin Mystère con Beppe Severgnini, Luporosso con Carlo Lucarelli. Insieme a loro ci sono Piero Angela, Margherita Hack, Beppe Severgnini, gli scrittori Mario Rigoni Stern e Gianrico Carofiglio, il campione olimpico Stefano Baldini, il campione del mondo di canoa Stefano Cipressi, Francesca Chillemi Miss Italia 2003, il rapper Caparezza, i comici Vito, Giorgio Panariello, Dario Vergassola e Marco Della Noce, Beppe Carletti de I Nomadi. Tutti insieme per sostenere la campagna "Vacanze coi fiocchi" realizzata dal Comune di Casalecchio di Reno insieme ad altri 600 aderenti in tutta Italia sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica. Per far riflettere, per invitare tutti a non lasciarsi sedurre dal fascino della velocità, a stare lontani da droghe e alcol prima di mettersi in viaggio, ad utilizzare le cinture di sicurezza, il casco e i seggiolini per i bambini, ad evitare di distrarsi in auto con il cellulare, a lasciar perdere i sorpassi azzardati... In sintesi a guidare con prudenza perché arrivare (e poi ritornare) è più importante che partire. Da Casalecchio di Reno a Bologna, da Napoli a Brescia, da Milano a Crotone, da Trieste a Roma, da Ragusa a Venezia, verranno distribuiti 500.000 di libretti che hanno in copertina Snoopy, il più famoso brachetto del mondo. All'interno: vignette di Bucchi, Vauro, Maramotti, Pillinini, Gomboli, Maitena, D'Alfonso; foto dei personaggi associate a messaggi, riflessioni degli esperti dell'Istituto Superiore di Sanità Teodora Macchia e Franco Taggi. Un grande contributo alla divulgazione dei messaggi lo daranno 200 emittenti locali e nazionali che trasmetteranno 20.000 spot registrati dai personaggi che partecipano alla campagna. La campagna durerà tutta l'estate.



Stefano Cipressi, campione mondiale di canoa cresciuto nel Canoa Club Bologna, è uno dei testimonial della campagna di quest'anno

## ■ CambieReSti? al via!

Innanzitutto un ringraziamento alle **120 famiglie** che hanno scelto di partecipare al progetto 'Cambieresti?'. L'entusiasmo con cui la proposta dell'assessorato all'Ambiente è stata colta dalla città è un segno importante di una sensibilità crescente nei confronti dei temi ambientali. E anche la dimostrazione di una notevole vivacità e curiosità. Il 'Cambieresti?' richiede infatti un po' di coraggio: è un progetto in cui ci si mette in gioco, ci si cimenta in un percorso serio che ci porterà ad osservare con sguardo critico molti dei nostri automatismi e a rivedere il significato della parola 'benessere'. Un modo insomma per 'misurarci': per vedere se il nostro impatto ambientale si può ridurre, migliorando magari anche la qualità della nostra vita. Questo percorso che durerà circa un anno pone diverse sfide anche sul piano del metodo. Il suo obiettivo infatti è quello di costruire e rafforzare, dove già esiste, una **rete fra i vari soggetti** - dai cittadini, alle istituzioni, alle associazioni, alle imprese - che costituiscono il tessuto sociale. Ciascuno, fra i vari partner del progetto 'Cambieresti?', porterà a seconda delle sue vocazioni, un contributo affinché la diffusione delle cosiddette 'buone pratiche' possa essere ottenuta con maggiore facilità.

Insomma, quello che ci aspetta è un anno di laboratori, incontri, esperienze pratiche che spazieranno dai temi del **risparmio energetico, all'alimentazione, ai rifiuti, all'acqua, alla mobilità**, che hanno l'obiettivo di farci sperimentare diversi stili di vita. In questo ambito ai partecipanti spetta un ruolo attivo: ciascuno sarà **co-autore del proprio percorso**, scegliendo i temi su cui preferisce impegnarsi maggiormente. Un impegno che sarà svolto anche dal Comune, attraverso la redazione di un decalogo di 'buone pratiche' che contraddistinguono l'agire virtuoso dell'Amministrazione. Gettate le premesse, aspettiamo, ora, i risultati, nell'auspicio che il piccolo contributo di tanti possa portare a raggiungere obiettivi concreti per il benessere della collettività e dell'ambiente dalla cui 'salute' dipende in maniera inequivocabile la qualità della nostra vita. Il sociologo francese **Edgar Morin** nel suo saggio '1 sette saperi necessari all'educazione del futuro' introduce del resto, quale consapevolezza necessaria per le pros-

sime generazioni, il concetto dell'**identità terrestre**: una visione caratterizzata dalla coscienza che tutte le parti del mondo sono inter-solida e condividono la stessa 'comunità di destino'. La cultura di 'cittadinanza terrestre' si basa sui valori della coscienza ecologica e della convivialità con tutti gli esseri viventi e in questo contesto per Morin acquisiscono fondamentale importanza le 'controcorrenti rigeneratrici', visioni che oppongono alla logica del quantitativo quella del qualitativo, al consumo standardizzato la frugalità e la temperanza, alla tirannia del denaro il valore dell'ecologia e delle relazioni umane e solidali. Ecco il 'Cambieresti?' è dunque un'orgogliosa controcorrente qualitativa, con l'obiettivo di dare **consapevolezza ai cittadini**, ovvero offrire qualche chiave di lettura per interpretare la complessità del contemporaneo. Il 'Cambieresti?' non è un percorso dogmatico, al contrario, stimola il pensiero e la discussione e pone il cittadino di fronte a un'informazione e a una consapevolezza che gli consenta di scegliere, liberamente, il proprio percorso. Una possibilità, che in un'epoca come la nostra, in cui le tematiche ambientali stanno diventando sempre più prioritarie e l'informazione su questi temi è spesso confusa e contraddittoria, ritengo sia di fondamentale importanza al fine della costruzione di un futuro 'armonico' con il mondo che ci ospita e di cui dobbiamo sempre più imparare ad avere cura.

Beatrice Grasselli  
Assessore all'Ambiente

### Gli appuntamenti per il mese di luglio

In queste date i gruppi delle famiglie del progetto 'Cambieresti?' lavoreranno sul tema dell'acqua

gruppo 1: mercoledì 11/7/07 ore 20:30

gruppo 2: martedì 10/7/07 ore 20:30

gruppo 3: giovedì 12/7/07 ore 20:30

gruppo 4: lunedì 9/7/07 ore 20:30

## ■ Festa dei Vicini 2007

Sono state oltre una ventina le feste organizzate dai cittadini di Casalecchio in occasione della terza edizione della Festa dei Vicini di casa in programma il 25, 26 e 27 maggio scorsi: almeno altrettante quelle che ci si attende avranno luogo durante il periodo estivo, per cui non ci si può che ritenere soddisfatti. 35 i kit contenenti piatti, bicchieri, posate, tovaglioli e generi alimentari messi a disposizione dall'Amministrazione Comunale e consegnati dall'U.R.P. - Ufficio Relazioni con il Pubblico alle persone che hanno comunicato quando e dove si svolgeva la rispettiva festa. Complice anche il clima, l'iniziativa ha visto un'ampia partecipazione di quasi tutto il territorio del Comune: San Biagio, Calzavecchio, Canale/Chiusa, Marullina, Ceretolo, Garibaldi, Meridiana e Arcobaleno. C'è chi ha scelto il giardino o il cortile condominiale per organizzare la propria festa e c'è, invece chi ha optato per un parco pubblico o una strada comunale. L'obiettivo è stato comunque quello di trovarsi, o meglio, di ri-trovarsi per trascorrere tutti assieme qualche ora all'insegna della socializzazione e del divertimento: amici, vicini, condomini o semplici conoscenti. Il risultato spesso è andato anche oltre le aspettative, vedendo un coinvolgimento di negozianti, commercianti o anche semplici passanti, sorpresi e attratti dall'iniziativa. Le foto e i filmati più divertenti che saranno consegnati all'U.R.P. direttamente o per posta

(via dei Mille, 9 - 40033 Casalecchio di Reno) oppure via e-mail (urp@comune.casalecchio.bo.it) verranno proiettati o esposti a novembre nel corso della tradizionale Festa di San Martino e potranno aggiudicarsi il premio in palio: una fotocamera digitale. Quest'anno la Festa aveva un tema importante per tutti quelli che vivono, lavorano o semplicemente si trovano a passare per la nostra città: il **decoro urbano**. Spesso vediamo "segnni" della mancanza di rispetto di alcuni per l'ambiente e per i luoghi pubblici: rifiuti ingombranti lasciati per strada o di fianco al cassonetto, scritte sui muri, volantini e avvisi affissi a pali, fermate degli autobus, ecc. Bene, il senso di queste occasioni di socializzazione è anche quello di trasmettere l'idea che ognuno di noi, con piccole attenzioni, può contribuire a rendere più bella e vivibile la città che è di tutti: per questo, alcuni gruppi di vicini si sono per esempio impegnati a sistemare una staccionata o rendere più gradevole l'atrio di un condominio o a fare qualche altro piccolo lavoro di manutenzione, gesti che testimoniano un'attenzione nei confronti del decoro urbano che l'Amministrazione Comunale vorrebbe si diffondesse sempre di più tra i suoi cittadini, giovani e adulti. Significativo è stato anche **domenica 26 maggio** il lavoro fatto da alcuni volontari, alla presenza del Sindaco Simone Gamberini, di ridipingere i muri imbrattati da scritte della Casa della Conoscenza, un edificio pubblico molto frequentato da giovani, famiglie, anziani, che si trova proprio nel cuore di Casalecchio. La città è un bene di tutti e nessuno dovrebbe sentirsi autorizzato a rovinarla o sporcarla. L'attenzione e il senso di responsabilità di ognuno di noi può aiutare nel diffondere la consapevolezza dell'importanza del decoro urbano per la qualità di vita di una comunità.



Enrico Colliva

Coordinatore Ufficio Relazioni con il Pubblico



## ■ Terza Corsia A1 - aggiornamenti

### Barriere fonoassorbenti

Sono partiti nella settimana del 18 giugno scorso i lavori di installazione delle barriere fonoassorbenti nella zona di via del Fanciullo. Con questo intervento stiamo rispondendo alle aspettative dei cittadini sulle opere previste dal Piano Programma per abbattere l'impatto acustico dell'Autostrada A1 che attraversa il territorio comunale. I lavori di montaggio della barriere proseguiranno nelle zone vicine a via del Fanciullo dove sono già state eseguite le opere di fondazione. Nell'immagine i lavori di realizzazione delle barriere fonoassorbenti in via del Fanciullo

### Semaforo provvisorio via Bazzanese

È stato attivato alla fine del mese di giugno sulla via Bazzanese in corrispondenza del cavalcavia autostradale un impianto semaforico nei due sensi di marcia per regolare le uscite dei mezzi di cantiere che operano in fregio alla sede autostradale nel tratto via

Bazzanese-via Podgora. Le opere che vengono eseguite in questo periodo sono propedeutiche sia alla realizzazione della galleria artificiale che si estenderà dal cavalcavia della ferrovia Bologna-Vignola per circa 200 mt. sia, a seguire, alla realizzazione delle fondazioni necessarie per l'installazione dei pannelli fonoassorbenti. Ci scusiamo con i cittadini per l'ulteriore disagio, ma si tratta di un provvedimento preso per garantire una maggiore sicurezza alla viabilità.



## ■ Programma di lotta alla Zanzara Tigre

### Il prodotto anti - zanzara presso l'URP

Anche quest'anno il Comune di Casalecchio di Reno si è attivato per tempo (mese di marzo scorso) per contrastare la presenza della Zanzara Tigre, in collaborazione con il Servizio di Igiene Pubblica dell'Azienda specializzata di Bologna. Il Comune, tramite una ditta specializzata, ha provveduto a disinfestare tombini e caditoie stradali presenti sul suolo pubblico. È stata applicata una soluzione molto efficace e duratura, ma non dannosa per l'uomo e per l'ambiente. In marzo e in aprile vi sono stati tre appuntamenti di distribuzione gratuita del trattamento antilarvale ai cittadini residenti, presso i centri sociali, nell'area del mercato di via Toti e presso la Casa della Solidarietà. La campagna di distribuzione ha avuto molto successo presso i cittadini di Casalecchio ma per coloro che ancora ne avessero necessità il prodotto può ancora essere reperito presso l'URP (Ufficio Relazione con il Pubblico), in Municipio,

via dei Mille, 9 e al servizio Sanità, presso il Cimitero.

È necessario il massimo impegno in questa "battaglia" in quanto le femmine di Zanzara Tigre depongono le uova sulla parete interna di moltissimi piccoli contenitori in cui è presente acqua: secchi, bidoni, bottiglie, anaffiattoi, barattoli, sottovasi, vasche, tombini, ecc.

In particolare è indispensabile eliminare tutti i potenziali contenitori di acqua in cortili e giardini e soprattutto i bidoni degli orti, nonché disinfestare i tombini della proprietà private.

### Informazioni:

URP - Numero Verde 800.011.837 - servizio sanita, tel. 051593941

È fondamentale l'aiuto dei cittadini per integrare l'intervento pubblico.



### ■ Estate 2007

## Limitazione dell'uso dell'acqua potabile

Per il periodo che va dal **1 luglio al 30 settembre 2007**, nella fascia oraria compresa fra le **ore 8.00 e le ore 21.00**, vi è il divieto, stabilito da un'apposita ordinanza, di prelievo dalla rete idrica di acqua potabile per uso extra - domestico e in particolare per **annaffiamenti degli orti, dei giardini e per il lavaggio degli automezzi**. Qualora l'innaffiamento avvenga con impianti automatici, essi dovranno essere utilizzati in modo da evitare sprechi di acqua. L'uso dell'acqua è consentito esclusivamente per

gli usi domestici, zootecnici e per tutte le attività ugualmente autorizzate per le quali necessiti l'uso di acqua potabile. Sono esclusi dall'ordinanza gli annaffiamenti dei campi di calcio con manto erboso, i campi da tennis in terra battuta, i giardini e parchi di uso pubblico, qualora l'organizzazione del servizio non consenta l'annaffiamento notturno, nonché i servizi pubblici di igiene urbana.

In generale si invitano i cittadini ad un uso razionale e corretto dell'acqua al fine di evitare inutili sprechi.

## ■ Fiuminfesta - La via del Reno

### Resoconto di un'escursione (malgrado il maltempo)

Si è svolta ugualmente il 2 giugno la camminata a staffetta "La Via del Reno: da Casalecchio alla sorgente", malgrado le cattive condizioni del tempo abbiano fatto annullare tutte le altre manifestazioni incluse nell'edizione 2007 di Fiuminfesta, nella qual era inclusa la camminata stessa. La manifestazione era coordinata dall'Associazione Percorsi di Pace. Non sono state fatte, comunque, le tappe compresa fra Casalecchio e Riola, mentre hanno avuto effettuazione quelle fra Riola e la sorgente del Reno e precisamente:

- la gita fra Ponte della Venturina e Riola, condotta da Gea Cral PT, con nove partecipanti, nonostante la grande quantità di pioggia, è stata svolta per metà;

- la tappa affidata al CAI di Porretta Terme, non si è svolta;

- la tappa affidata al CAI di Bologna, dopo circa mezz'ora si è conclusa con un rientro a casa;

- l'unica tappa interamente percorsa è stata l'ultima, ovvero da Pracchia alla sorgente del Reno, con dodici partecipanti e condotta da trekking Italia, che è

stata sorpresa da un temporale sulla via del ritorno. Complessivamente all'iniziativa, malgrado il maltempo, erano presenti quaranta escursionisti, di cui sei con iscrizione presso l'URP comunale, mentre altri partecipanti erano presenti nell'ambito delle 10 associazioni partecipanti a cui si sono aggiunti... due ciclisti. Tutte le associazioni hanno giudicato positivamente l'iniziativa e molte di esse hanno dato fin da ora la disponibilità a rifarla l'anno prossimo. I ringraziamenti vanno all'associazione Percorsi di Pace, che con tanta passione ha organizzato l'evento e a tutti coloro che hanno partecipato, singoli o associazioni, malgrado le pessime condizioni del tempo. Al prossimo anno!



PER LA VOSTRA PUBBLICITA' SUL **Nuovo CASALECCHIO NEWS 051.634.04.80**



La Vostra pubblicità anche sugli opuscoli delle Feste di Strada e della Fiera di Casalecchio di Reno

Via della Beverara, 58/10 - Bologna - Tel. 051.634.04.80 - Fax 051.634.21.92 - eventiscrl@tiscalinet.it

## La settimana dell'informazione per una "scelta consapevole" Corsi statali per adulti

Come ormai di consuetudine, anche quest'anno si è svolta la settimana di informazione sulla donazione e trapianto promossa dal Ministero della Salute in collaborazione con le Associazioni di volontariato coinvolte nella sensibilizzazione di questo delicato argomento. La cittadinanza di Casalecchio di Reno, si è ritrovata nella Piazza ai Caduti insieme ai volontari di Aido, per approfondire ancora una volta le tematiche etiche, morali e legislative che coinvolgono la scelta di donare i propri organi. L'iscrizione all'Associazione, peraltro gratuita, mette il donatore nella certezza di essere inserito in un archivio informatizzato (Servizio informativo Aido), a sua volta riversato in un archivio informativo trapianti (SIT), visualizzabile in modo chiaro dagli operatori del Centro di riferimento Trapianti, con la sicurezza certa di veder atteso il proprio personale desiderio di voler donare gli organi, al di là di ogni modulo cartaceo personale. Divulgare il desiderio di una scelta così profonda, facendo nascere anche nel cuore di chi vive attorno a noi la stessa volontà, diventa fondamentale per chi sceglie di iscriversi alla nostra Associazione. Noi speriamo che questo motivo accresca il numero di coloro che decideranno di svolgere, in tutta

libertà e serenità, un'esperienza di volontariato presso la nostra realtà. La porta della nostra sede è aperta a tutti coloro che, in amicizia, vogliono condividere questa realtà associativa, che si amplia sempre più, anche grazie a tutti voi. Cogliendo l'occasione, il gruppo Aido ringrazia vivamente tutti coloro che con il loro impegno hanno permesso la realizzazione della settimana di informazione e l'Associazione Nazionale Trapiantati di Rene per l'iniziativa dell'apertura di un parco pubblico dedicato a Nicholas Green, un ulteriore segno che nella memoria di chi ha donato con amore incondizionato possa nascere un simbolo educativo per tutti noi. I volontari sono a disposizione di coloro che vogliono informazioni oppure iscriversi presso la nostra sede: Casa della Solidarietà, via del Fanciullo 6 Casalecchio di Reno, lasciate un messaggio presso la nostra sede al numero 051 572214, oppure chiamateci al numero 349 0993671; la nostra mail: aido.casalecchiodir@libero.it



Emilio Carloni  
AIDO Casalecchio di Reno

Anche quest'anno il CTP (Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta) organizza corsi gratuiti di lingua italiana per cittadini di un'altra nazionalità, corsi per il conseguimento del diploma di licenza media inferiore e corsi di approfondimento culturale e tecnologico (storia, scienze, inglese, informatica, cinema, ecc.) presso la Scuola Media "G. Galilei" di Casalecchio di Reno con orario di frequenza pomeridiano, tardo pomeriggio o serale:

- I corsi di italiano per cittadini di un'altra nazionalità sono aperti a tutti coloro che abbiano compiuto i 15 anni regolarmente soggiornanti in Italia e si svolgeranno nel periodo settembre - giugno.
- I corsi per il conseguimento del diploma di licenza media inferiore sono aperti a tutti i cittadini italiani e ai cittadini di un'altra nazionalità che abbiano compiuto i 15 anni, siano regolarmente soggiornanti in Italia e abbiano una conoscenza di base della lingua italiana. Si svolgeranno nel periodo inizio ottobre - metà giugno per 4 giorni settimanali.

I corsi di approfondimento culturale e tecnologico sono aperti a tutti i cittadini italiani e ai cittadini di un'altra nazionalità che abbiano compiuto i 15 anni, siano regolarmente soggiornanti in Italia e abbiano una conoscenza di base della lingua italiana. Si svolgeranno un giorno alla settimana da definirsi per un totale di circa 50 ore nel periodo inizio ottobre - fine maggio.

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:  
U.R.P. Ufficio Relazioni con il Pubblico - via dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)  
n. verde 800 011 837  
giorni e orari di apertura:  
lunedì - mercoledì - venerdì - sabato dalle ore 8.30 alle ore 13.00  
martedì - giovedì dalle ore 8.30 alle ore 18.00  
Ufficio CIOP - via dei Mille 9  
40033 Casalecchio di Reno (BO)  
tel. 051 598 227  
giorni ed orari di apertura:  
martedì dalle ore 8.30 alle ore 12.30  
giovedì dalle ore 16.00 alle ore 18.00

## Conferenza Comunale del Volontariato e dell'Associazionismo

**Alberto Mazzanti confermato alla Presidenza**

Lo scorso 4 giugno si è riunito il direttivo della Conferenza Comunale del Volontariato e dell'Associazionismo che ha confermato Alberto Mazzanti (nella foto) alla Presidenza fino al giugno 2009.



Nominati anche Giovanni Paganelli alla Vice Presidenza e Serena Serotti in qualità di segretaria.

**Domenica 2 settembre**

## "Sfilata a quattro zampe"

Domenica 2 settembre 2007, presso il giardino di via Don Gnocchi 11 a Casalecchio di Reno, l'Associazione "Il Rifugio", nel decimo anniversario della sua costituzione, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno, organizza anche quest'anno la "sfilata a quattro zampe" per raccogliere fondi per il canile comunale provvisorio di Casalecchio di Reno gestito dall'Associazione. Qualsiasi tipo di cane potrà concorrere per aggiudicarsi uno dei premi previsti per la categoria "adulti" e "cuccioli". Alle ore 15 inizieranno le iscrizioni (costo euro 5,00); alle ore 16 inizierà la sfilata seguita dalle premiazioni. Sarà assegnato un premio ai vincitori e ai loro "accompagnatori", premio anche alla coppia "simpatia"; a tutti i partecipanti sarà comunque dato un regalo. All'interno della manifestazione ci sarà come al solito una dimostrazione cinofila. Sarà attivo il servizio veterinario sul posto. Durante la manifestazione sarà in funzione uno stand gastronomico con crescentine e servizio bar. Nel corso del pomeriggio saranno premiate alcune classi di scuole elementari di Casalecchio di Reno che hanno partecipato al progetto scolastico "Un amico a 4 zampe". Tutti i disegni fatti dai bambini saranno esposti. Ricordiamo che

in caso di maltempo la festa si terrà domenica 9 settembre 2007. Date le difficoltà per parcheggiare in Via Don Gnocchi e limitrofe consigliamo di utilizzare il parcheggio di via dei Mille davanti al Comune nuovo e quindi attraversare il nuovo ponte sul Reno oppure utilizzare il parcheggio della ex stazione Casalecchio Vignola (adiacente via Garibaldi), quindi a piedi attraversare il ponte sul Reno in direzione Bologna e imboccare subito dopo a sinistra la stradina pedonale ombreggiata che costeggia il fiume: si sbucca direttamente e velocemente al luogo della festa. Troverete per entrambe le soluzioni delle indicazioni sul posto. Vi aspettiamo numerosi.

Nadia Neri  
Volontaria Associazione "Il Rifugio"



## Donne: Forza e Coraggio

Donne, mamme, mogli, compagne... bisognerebbe avere una giornata più lunga per cercare di fare tutto quello che dobbiamo e quello che vogliamo fare anche per noi stesse, si hanno tante responsabilità, ma si ha bisogno di un po' di spazio per sé stesse. Come me ci sono tante donne che vanno all'estero per la prima volta senza i figli, con una loro fotografia e forse anche un peluche che stringiamo di sera a occhi chiusi per cercare il loro odore di pappe e camomilla. Che cosa struggente è lasciare un figlio nel paese d'origine per cercare qua "in Occidente" un futuro diverso; molte di noi sono laureate, con un lavoro e una vita normale ma in paesi come il mio, la Colombia, la pericolosità di alcune città e i conflitti armati ci hanno spinto a cercare altrove dove crescere i figli; se non puoi uscire tranquillamente per andare ad un parco e vivi con l'incertezza del futuro è molto dura. La prima cosa che fai è cercare un lavoro e lo puoi trovare, ma tutti i giorni hai gli stessi pensieri: cosa farà adesso, sarà a casa, all'asilo, a scuola, forse in giro con gli amici, telefoni e senti la sua voce, sembra così vicino e invece è a chilometri e chilometri di distanza... e così passano i giorni, i mesi e per alcune anche gli anni, ci sono molte donne che da parecchi anni non vanno a casa a trovare i figli perché preferiscono inviare la maggior parte dei soldi guadagnati per il loro futuro. Ci sono anche donne che arrivano in Italia grazie al ricongiungimento familiare, dopo che il marito ha trovato un lavoro, arrivano con i figli a vivere una realtà diversa dalla loro, con diversità culturali e di religione con cui bisogna imparare a convivere. Una cosa che hanno di certo in comune le mamme di tutte le culture e nazionalità è questa: "i sacrifici" che ogni giorno facciamo per i

nostri figli... mi piacerebbe che queste mie parole potessero servire a far riflettere mamme in simili situazioni. Questi sono i pensieri di alcune donne che si danno appuntamento la domenica pomeriggio in via Ronzani n 8 a Casalecchio di Reno. L'Associazione "Che la Festa Continui" ha aperto un indirizzo di posta elettronica dove chiunque può fare domande su qualunque tema e comunicare con noi anche sulla propria situazione. Ci sarà anche la possibilità di ritrovarci la domenica pomeriggio, donne italiane e straniere che vogliono parlare e confrontarsi. Potete scrivere a: chelafestacontinui1@yahoo.it

Jhoana Ostos  
Associazione Che la Festa Continui

L'associazione "Che la Festa Continui" esprime la propria soddisfazione per il successo dell'iniziativa "Laboratorio multiculturale per bambini" svoltosi nella settimana dal 10 al 15 giugno nel parco dell'Ex-Tirò (ora Bardamu) che ha visto la partecipazione di 15 bambini, italiani e stranieri. Nell'occasione l'associazione ringrazia il Comune di Casalecchio di Reno per la collaborazione.



## Un mondo di incontri

**Servizio ricreativo**

L'Associazione Familiare "Le Querce di Mamre" di Casalecchio di Reno, realizza da quattro anni un servizio di accoglienza per bambini da 0 a 3 anni dal lunedì al venerdì con orario 9.00 - 12.30. Questo servizio si pone come aiuto ai genitori che regolarmente o saltuariamente vogliono

offrire ai propri figli un momento di aggregazione o hanno bisogno di uno spazio personale. Per informazioni e/o iscrizioni: 333/2580757



## SPIriti liberi... festa del pensionato

**5 - 8 luglio al Parco Rodari**

Si terrà da giovedì 5 a domenica 8 luglio la Festa del Pensionato - SPIriti Liberi a cura dello SPI - CGIL territoriale, negli spazi appositamente adibiti all'interno del Parco Rodari. Gastronomia prelibata e crescentine sono garantite dal ristorante che sarà aperto tutte le sere e al sabato e alla domenica anche a mezzogiorno. Numerosi sono gli appuntamenti della terza festa della Camera del Lavoro SPI CGIL di Casalecchio di Reno (con le Leghe SPI CGIL di Zola Predosa, Casalecchio di Reno, Crespellano, Bazzano, Val Samoggia, Monte San Pietro e Sasso Marconi, ma due sono gli eventi da

non perdere:

- domenica 8 luglio, alle ore 21.00.** Serata di allegria e comicità con Stefano Bicocchi, in arte "Vito". Seguirà alle 23,00 l'estrazione dei biglietti della lotteria, con la prevendita presso tutte le Camere del Lavoro del distretto di Casalecchio di Reno;
- giovedì 5 luglio, ore 20.30.** Tavola rotonda: Legalità e sicurezza dei cittadini sul territorio bolognese. Sono invitati a partecipare i sindaci del distretto intercomunale di Casalecchio di Reno, l'Assessore agli Affari Istituzionali del Comune di Bologna, Libero Mancuso, il

segretario generale della Camera del Lavoro di Bologna, Cesare Melloni, Tamer Favali e Valerio Molinari delle segreterie SPI CGIL regionali e di Bologna, Giuliana degli Esposti, responsabile CGIL - Camera del Lavoro di Casalecchio. Coordina Angelo Armaroli, responsabile SPI CGIL del distretto di Casalecchio.



Direttore Responsabile:  
Gian Paolo Cavina

Redazione Casalecchio News:  
Servizi di Comunicazione - Ufficio Stampa  
Comune di Casalecchio di Reno  
via dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno  
tel. 051 598242/204 (ore 9 - 13) - fax 051 598248  
E-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

Stampato in 10.000 copie su carta riciclata ecologica  
Distribuito in edicola e nei luoghi pubblici della città

Progetto grafico e impaginazione:  
by design s.r.l. - Bologna

Stampa:  
Tipografia Moderna - Industrie Grafiche  
via dei Lapidari 1/2 40129 Bologna  
tel. 051 326518 fax 051 326689

Raccolta pubblicitaria:  
Eventi s.c.r.l. - Bologna  
via della Beverara, 58/10 - Bologna  
tel. 051 634 04 fax 051 634 2192  
Reg. Trib. n. 7287 del 24/01/2003

# Cerco Lavoro

## Le offerte di lavoro di API

L'Assessorato alle Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno propone uno spazio da dedicare alla ricerca di personale da parte delle Aziende del nostro territorio e zone limitrofe: grazie alla collaborazione di API, Associazione Piccole e Medie Imprese, pubblichiamo i riferimenti delle attività in cerca di personale e le professionalità richieste.

Chi è interessato alle offerte di lavoro pubblicate in queste pagine deve inviare via fax il curriculum vitae con il numero di riferimento dell'annuncio a:

API  
via Serlio, 26 - 40128 Bologna  
tel. 051/6317111 fax 051/356118.

### Attenzione

Non saranno presi in considerazione i curricula pervenuti senza l'indispensabile dichiarazione ai sensi del D.lgs. 30 giugno 2003 n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali".

### Annunci di richieste di personale:

- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato amministrativo (contabilità/supporto ufficio acquisti/ufficio commerciale estero)**, età 25 - 40, buona conoscenza lingua inglese, zona di lavoro Castel Maggiore. Rif. 21701
- Azienda metalmeccanica cerca **2 impiegati ufficio tecnico/commerciale con o senza esperienza**, età 28 - 38, laurea in ingegneria meccanica, domicilio Bologna o provincia. Rif. 21702
- Azienda metalmeccanica cerca **operatore per centro di lavoro a controllo numerico**, età 30 - 35, 5 anni di esperienza, disponibile lavoro su turno, domicilio Bologna o provincia. Rif. 21703
- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato commerciale estero (contatto fornitore/clienti esteri)**, diploma scuola media superiore ad indirizzo linguistico, ottima conoscenza lingua inglese (parlata/scritta), disponibile lavoro part-time pomeridiano, domicilio Bologna o provincia. Rif. 21704
- Azienda metalmeccanica cerca **progettista meccanico**, età 25 - 40, perito meccanico/laurea in ingegneria meccanica, con esperienza, conoscenza CAD tridimensionale settore auto, conoscenza lingua inglese, zona di lavoro Medicina. Rif. 21705
- Azienda metalmeccanica cerca **addetto magazzino/montaggio macchine automatiche**, età 18 - 35, attestato o diploma con specializzazione meccanica, gradita conoscenza lingua inglese, disponibile eventuali trasferte, gradita conoscenza CAD e Office, zona di lavoro Minerbio. Rif. 21706
- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato pianificazione produzione/assicurazione/qualità**, età 25 - 35, perito meccanico/ingegnere meccanico/ingegnere gestionale, ottima conoscenza word/excel/power point, gradita conoscenza project, conoscenza lingua inglese, conoscenza ISO9001. Rif. 21707
- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato ufficio gestione ordini**, età 25 - 35, diploma scuola media superiore o laurea in lingue, buona conoscenza lingua inglese, conoscenza seconda lingua preferibilmente tedesco, buona conoscenza word/excel, domicilio Bologna o provincia. Rif. 21708
- Azienda settore manifatti e cementi cerca **impiegato amministrativo con esperienza nella contabilità (assunzione part-time pomeridiano)**. Rif. 20701
- Azienda settore chimico cerca **impiegato fatturazione/inserimento ordini/gestione anagrafiche**, età oltre 35, diploma scuola media superiore, 5 anni di esperienza, conoscenza AS400, domicilio Bologna o provincia. Rif. 20702
- Azienda settore tessile cerca **impiegato registrazione movimenti contabili/prima nota/iva (assunzione part-time)**, età oltre 30 anni, esperienza pluriennale, diploma scuola media superiore o similare, domicilio Bologna o provincia. Rif. 20703
- Azienda settore metalmeccanico, cerca **impiegato ufficio tecnico**, laurea in ingegneria meccanica o istruzione equivalente, esperienza nella costruzione di stampi e conoscenza di un programma di modellazione 3D (come pro-e, solid edge), zona di lavoro Osteria Grande. Rif. 20704
- Azienda settore gomma - plastica cerca **addetto preparazione pneumatici da ricostruire**, età max 45, anche senza esperienza, domicilio Bologna o provincia. Rif. 18701
- Azienda metalmeccanica cerca **disegnatore progettista CAD - 3D**, gradita conoscenza programma PRO/E. Rif. 18702
- Azienda metalmeccanica cerca **addetto clienti/fornitori/centralino**, 2 anni di esperienza, conoscenza PC, conoscenza lingua inglese, zona di lavoro Anzola Emilia. Rif. 18703
- Azienda settore tessile cerca **impiegato inserimento ordini, emissione ddt/fatturazione/archiviazione**, diploma scuola media superiore, domicilio Bologna o provincia. Rif. 18704
- Azienda settore grafico cerca **apprendista aiuto stampa/litografo**, età max 24, licenza media, automunito/motomunito, zona di lavoro Bentivoglio. Rif. 18705
- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato contabilità generale/amministrazione aziendale con esperienza**, età 25 - 40, diploma di ragioneria/tecnico commerciale, conoscenze informatiche/contabili, zona di lavoro Anzola Emilia. Rif. 17701
- Azienda metalmeccanica cerca **magazziniere/addetto imballaggio spedizioni**. Zona di lavoro San Giovanni in Persiceto. Rif. 17702
- Azienda settore commercio cerca **impiegato assistenza tecnica/consegna di materiale**, età 25 - 30, almeno 2 anni esperienza, diploma scuola media superiore ad indirizzo tecnico, domicilio Bologna o provincia. Rif. 17703
- Azienda settore appalti e pulizie cerca **8 operai per pulizie 2° livello**, patente B, automuniti, domicilio Bologna o provincia. Rif. 17704
- Azienda settore grafico cerca **tagliatore per tagliatrice lineare elettronico**, domicilio Bologna o provincia. Rif. 17705
- Azienda cerca **impiegato alla assistenza clienti in merito alla gestione delle paghe/elaborazione paghe**, diploma scuola media superiore, tre anni di esperienza, gradita conoscenza applicazione paghe Zucchetti o esperienza analoga in uno studio professionale. Rif. 08708
- Azienda settore commercio cerca **impiegato segreteria (assunzione sostituzione maternità)**, età 23 - 28, diploma di segretaria d'azienda, 1 anno di esperienza, utilizzo PC (Word/Fatturazione), domicilio Bologna o provincia. Rif. 04703
- Azienda metalmeccanica cerca **impiegato fatturazione estero**, età 22 - 45, diploma di ragioneria, almeno 1 anno

di esperienza, buona conoscenza della lingua inglese, buona conoscenza word/excel, domicilio Emilia-Romagna. Rif. 02710

• Azienda settore gomma - plastica cerca **impiegato contabilità/fatturazione**, età 25 - 35, diploma di ragioneria, 5 anni di esperienza, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23701

• Azienda settore legno cerca **addetto falegnameria**, età 30 - 40, licenza media, domicilio Bologna e provincia. Rif. 23702

• Azienda settore grafico cerca **capo macchina/stampatore offset**, età max 50, 5 anni di esperienza, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23703

• Azienda settore grafico cerca **impiegato centralino/segreteria**, età max 28, diploma indirizzo tecnico/linguistico, ottima conoscenza lingua inglese, uso PC/Office, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23704

• Azienda settore grafico cerca **apprendista litografo**, età max 25, licenza media, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23705

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato ufficio commerciale**, diploma scuola media superiore, buona conoscenza lingua inglese/francese e/o spagnolo, disponibile trasferte, conoscenza pacchetto office, patente B, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23706

• Azienda metalmeccanica cerca **operaio programmazione macchine CN/attrezzaggio/preparazione isole di montaggio/controllo qualità**, età circa 20, con o senza esperienza, perito meccanico o similare, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23707

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato centralino/segreteria**, età 20, segretaria d'azienda/diploma di ragioneria, conoscenza base lingua inglese, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23708

• Azienda metalmeccanica cerca **responsabile reparto tornitura/fresatura CNC per filiale in Croazia con esperienza**, età 30 - 35, gradita conoscenza lingua inglese, domicilio Emilia-Romagna. Rif. 23709

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato ufficio acquisti/inserimento/evasioni ordini/collecito fornitori/programmazione produzione**, età 30 - 45, diploma scuola media superiore, 2 anni di esperienza, buona conoscenza PC (posta elettronica/word/excel/gestionali/ARCA, discreta conoscenza lingua inglese, domicilio Bologna o provincia. Rif. 23710

• Azienda metalmeccanica cerca **montatore meccanico**, con esperienza, zona di lavoro Calderaia di Reno. Rif. 22701

• Azienda metalmeccanica cerca **operaio tornitore CNC**, con esperienza, zona di lavoro Calderaia di Reno. Rif. 22702

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto al magazzino (carico/scarico materiale - emissione documenti/preparazione colli spedizione)**, diploma scuola media superiore. Rif. 22703

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto contabilità fornitori, tenuta magazzino, intrastat**, diploma scuola media superiore o similare, conoscenza PC (Office), zona di lavoro Ozzano Emilia. Rif. 22704

• Azienda metalmeccanica cerca **operaio rettificatore per esterni con esperienza (iscrizione liste di mobilità)**, diploma scuola media superiore, domicilio Bologna o provincia. Rif. 22705

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato commer-**

ziale, laurea in ingegneria meccanica, buona conoscenza lingua spagnola, disponibile trasferimento in Spagna. Rif. 22706

• Azienda metalmeccanica cerca **geometra (controllo cantieri/disegno tecnico)**, con esperienza, conoscenza lingua inglese, disponibile trasferte, conoscenza software/autocad/altri programmi, domicilio Bologna o provincia. Rif. 22707

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato segreteria/supporto ufficio estero/commerciale/acquisti/ventite**, età 20 - 35, perito commerciale, conoscenza lingua inglese (parlata/scritta), gradita conoscenza lingua francese, domicilio Bologna o provincia. Rif. 11707

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato amministrativo/contabilità ordinaria/redazione bilanci/dichiarazioni IVA (assunzione part-time)**, età 40 - 50, diploma di ragioneria, 20 anni di esperienza, conoscenza sistema operativo H9/Windows XP, domicilio Bologna o provincia. Rif. 06702

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato ufficio estero con esperienza**, diploma scuola media superiore in lingue o laurea, buona conoscenza lingue inglese, francese e spagnolo, disponibilità trasferte, zona di lavoro Crespellano. Rif. 24701

• Azienda settore grafico cerca **preventivista settore litografico**, titolo di studio preferibilmente tecnico o perito grafico, uso PC, zona di lavoro Bentivoglio. Rif. 24702

• Azienda settore tessile cerca **customer service area Italia**, diploma scuola media superiore, domicilio Bologna o provincia. Rif. 24703

### Servizi per chi cerca lavoro

- **Centro per l'Impiego**  
Via Braschi 16 a Zola Predosa  
(tel. 051 6166788 - fax 051 759393)  
Orari: da lunedì a venerdì 8,30 - 12 e martedì 14,30 - 16,30
- **Sportello Comunale per il Lavoro**  
c/o Municipio - Via dei Mille, 9  
Orari: lunedì 9,00 - 12,00  
mercoledì 9,00 - 12,00  
Tel. 051 598122  
lavorocasalecchio@comune.casalecchio.bo.it
- **Offerte di lavoro on line**  
www2.provincia.bologna.it/internet/domlavoro.nsf
- **Orientamento scolastico e professionale**  
Ciop - Comune di Casalecchio di Reno  
Via dei Mille 9  
Orari: martedì 8,30 - 12,30 e giovedì ore 16 - 18  
Su appuntamento nelle altre giornate (tel. 051 598227)  
ciop@comune.casalecchio.bo.it
- **Informazioni su bandi di concorso, aste di offerta lavoro**  
URP - Comune di Casalecchio di Reno  
Via dei Mille 9  
Orari: lunedì - mercoledì - venerdì 8,30 - 13,30  
Martedì - giovedì 8,30 - 18  
Sabato 8,30 - 12,30  
urp@comune.casalecchio.bo.it

# Una Guida Minima per la riscoperta del territorio

## A cura dello IAT di Zola Predosa

Lunedì 28 maggio è stata presentata la Guida Minima del Turista presso l'Ufficio Turistico IAT di Zola Predosa che ha sede nella suggestiva Villa Edvige Garagnani. La pubblicazione, promossa dalla Pro Loco di Zola Predosa, che ha in gestione l'ufficio IAT in forma sovracomunale (e che comprende i Comuni di Zola Predosa, Crespellano, Bazzano, Monteveglio, Castello di Serravalle, Savigno, Monte San Pietro e Casalecchio di Reno), è alla sua seconda edizione. Si propone di promuovere il nostro territorio fornendo, a chi fosse interessato, tutte le informazioni principali riguardanti i comuni e gli indirizzi aggiornati delle strutture ricettive a cui è possibile rivolgersi. La Guida si divide in due parti. Oltre al Vademecum del Turista contenente l'elenco delle strutture dove dormire e mangiare completo di tutte le informazioni, vi è un secondo opuscolo affidato ad autori che hanno dedicato alla loro terra anni di ricerca e a cui sono legati da grande affetto. L'obiettivo, come spiega Giancarlo Borsari, Sindaco di Zola Predosa, è "realizzare inizia-

tive sia enogastronomiche, sia turistiche che possano attirare i nostri stessi cittadini e legarli ancor più al loro luogo d'origine. Zola, in questo senso, diventa la località che, grazie alla sua posizione centrale, può costruire un progetto di sistema che possa coinvolgere tutti i comuni limitrofi". Giacomo Venturi, Vice Presidente della Provincia di Bologna, sostiene che, in questo senso, l'attività di promozione e valorizzazione del territorio deve seguire tre direttrici: "la prima riguarda la produzione e la diffusione di interventi culturali, la seconda riguarda la valorizzazione dell'enogastronomia, la terza riguarda la valorizzazione del patrimonio storico che caratterizza il nostro territorio". Stefano Cassanelli, Responsabile dell'Ufficio IAT, ribadisce l'importanza di questo strumento per operare nell'attività di valorizzazione territoriale in una forma pubblico - privata. Alla manifestazione erano presenti anche l'Assessore alle Attività Produttive Lorenzo Rossi, il quale ha posto l'accento sull'importanza di una stretta collaborazione tra pubblico e

privato, il Sindaco di Savigno, e il testimonial d'eccezione Luca Carboni, famoso cantautore dalla cui autobiografia è stato tratto il pezzo riportato in coda alla Guida Minima del Turista. Luca Carboni ha così giustificato il suo amore per queste terre: "Sono nato a Bologna però, dall'età di cinque anni, i miei genitori hanno preso in affitto una casa a Tolè per l'estate. Grazie a ciò questa zona mi è entrata dentro profondamente. Mi piacerebbe che in quest'era, dominata dall'idea di vacanze in luoghi esotici e lontani, venisse rivalorizzato, per i bolognesi, il nostro territorio. Insieme possiamo costruire iniziative per far riscoprire queste terre, a pochi chilometri dal centro di Bologna". La Guida e il Vademecum si può ritirare gratuitamente presso l'Ufficio Turistico IAT di Zola Predosa, i punti informativi dei comuni coinvolti, le Fiere e le aziende contenute all'interno del Vademecum. Per informazioni: IAT Ufficio Turistico di Zola Predosa, via Masini 11 - c/o Villa Edvige Garagnani, tel. 051.752472 - mail: info@iatzola.it - sito: www.iatzola.it



BRICOLAGE
DECORAZIONE
BAGNO-CUCINA
EDILIZIA
GIARDINAGGIO

# castorama

CASALECCHIO DI RENO

Zona Centro Comm.le SHOPVILLE GRANRENO - Tel. 051.61.13.011 - Lun 14.00 - 20.00; Mar - Sab 9.00 - 20.00

OLTRE 300 PAGINE... TUTTE DA SFOGLIARE  
DISPONIBILI NEL TUO NEGOZIO

## La Festa del Gelato Artigianale

All'interno della Fiera di Casalecchio, dal 20 al 22 luglio



L'edizione 2007 della Fiera di Casalecchio di Reno nasce sotto i migliori auspici. L'Associazione Casalecchio fa centro, della quale fanno parte

oltre al Comune anche Ascom, Confesercenti, CNA e Confartigianato, in collaborazione con la società Eventi ha messo a punto infatti un calendario fitto di iniziative che, dal 20 al 22 Luglio, attirerà nella nostra città molte migliaia di curiosi.

**Da Bruno Casalini, dinamico presidente di Casalecchio fa centro, sentiamo il programma completo dell'iniziativa.**

"Le novità della prossima edizione della Fiera di Casalecchio sono tante. La prima riguarda la sua caratterizzazione come Festa del Gelato Artigianale Italiano che, da quest'anno, si terrà per le vie della nostra città. Si tratta di una grande novità che mira a valorizzare un prodotto del made in Italy conosciuto in tutto il mondo che trova nella provincia di Bologna aziende di valore assoluto".

**Si riferisce per caso alla Carpigiani?**

"Esattamente. Con il Gruppo capitanato dal Dott. Cocchi abbiamo raggiunto un accordo molto im-

portante che, a partire da questo anno, vedrà la realizzazione, in una nostra piazza, di una grande Casa del Gelato Artigianale nella quale la Carpigiani, in collaborazione con i più qualificati gelatieri di Casalecchio, mostrerà come si realizza il gelato artigianale valorizzandone la storia e gli aspetti nutrizionali".

**Dove verrà realizzata quest'anno la Casa del Gelato?**

"Tutta Piazza della Repubblica verrà occupata da una grande tenso-struttura dentro la quale verrà installato un grande mega-schermo che illustrerà procedimenti e caratteristiche del gelato artigianale italiano e dove i migliori gelatieri di Casalecchio di Reno mostreranno, in diretta al pubblico, come si fa il gelato facendone assaggiare i loro gusti migliori. Il tutto, ripeto, a vista e cioè senza la discrezione e quell'aria un po' di mistero che aleggia sempre attorno alle fasi di preparazione del gelato artigianale.

Questo non significa però che i nostri gelatieri faranno conoscere le loro formule magiche..."

**Come mai Carpigiani, che immagino abbia avuto tante richieste in questi anni, ha scelto proprio Casalecchio per realizzare la sua Casa del Gelato?**

"Forse - continua il Presidente di Casalecchio fa centro Casalini - hanno apprezzato la serietà del nostro approccio al progetto e il fatto che siamo molto orgogliosi di valorizzare nelle nostre vie una delle aziende di maggior successo nel mondo della nostra provincia. Organizzare fiere, come la nostra, può essere infatti una ottima occasione per attirare a Casalecchio gente

da tutta la provincia con proposte innovative in grado di stuzzicare la curiosità di grandi e piccini anche con tematiche o progetti interessanti come il nostro sulla storia e lo sviluppo del gelato artigianale".

**Continua dunque il vostro percorso, che ha suscitato anche qualche polemica, intrapreso con l'affissione, nella Provincia di Bologna, dei manifesti Casalecchio C(i)entro Facile...**

"Esattamente. L'obiettivo che come Casalecchio fa centro ci siamo posti è proprio questo: creare eventi di grande richiamo in grado di attirare a

Casalecchio anche un pubblico in grado di apprezzare la qualificata offerta commerciale ed artigianale del nostro centro".

**Torniamo alla fiera di luglio e alle sue altre novità...**

"Il programma della fiera è così articolato: da venerdì 20 fino a domenica 22 luglio, dal tardo pomeriggio fino a mezzanotte, le vie Marconi (tutta) il parcheggio di via Toti, la Piazza del Popolo e quella dei Caduti saranno animate da dj e piano bar, ambulanti e artigiani provenienti da tutta la provincia, danze, burattini karaoke, esibizioni di blues e jazz, giostre e gonfiabili, per la delizia dei più piccini, animazioni itine-

ranti, sport, fuochi d'artificio e chi più ne ha più ne metta". Quest'anno anche la parte alta di via Marconi, oltre al casello ferroviario, verrà dunque coinvolta. "Questa è una delle novità della prossima edizione della Fiera di Casalecchio 2007. Non ci sembrava giusto che una parte della qualificata offerta commerciale ed artigianale di Casalecchio venisse esclusa dalla nostra kermesse anche se questo può comportare qualche disagio a livello di viabilità.

Per questa ragione già nei prossimi giorni ci incontreremo con la polizia municipale per concordare tutte le iniziative utili per ridurre al minimo i disagi per la popolazione".



Nell'immagine una foto dell'edizione passata di Casalecchio fa centro in festa, la "prova generale" prima della Fiera di quest'anno

## Arteteka

**Nuova galleria d'arte in via Bazzanese**

È stata inaugurata giovedì 21 giugno, in via Porrettana 32/8, la nuova sede casalecchiese di Arteteka, galleria d'arte nata nel 1980 dall'iniziativa di Lello Servillo.

Le opere della galleria spaziano dai grandi nomi del '900 alle avanguardie internazionali, senza

trascurare il lavoro di artisti giovani, ma che già hanno una loro dimensione artistica nel panorama nazionale e internazionale. Gli appassionati e i collezionisti troveranno in questo nuovo spazio la professionalità e la cordialità che hanno sempre cercato.

## Pubbliredazionale

# La bellezza che nasce dallo stare bene

**Un approdo sicuro per la salute**

Auxilia è innanzitutto un Poliambulatorio privato in cui medici liberi professionisti di diverse aree specialistiche, lavorano assieme e portano a reciproca conoscenza le proprie esperienze culturali e scientifiche. Per rispondere alle esigenze richieste e fornire adeguati servizi presso la struttura troverete alta professionalità e un costante aggiornamento del personale impiegato. Sono disponibili le più moderne apparecchiature sottoposte ad un continuo programma di manutenzione, aggiornamento e rinnovamento. Scopo del poliambulatorio è di offrire un servizio con un massimo grado di efficienza e competenza attraverso le seguenti attività:

### Settore visite e terapie ambulatoriali

- Visite mediche specialistiche (cardiologia, dermatologia, olostica, ORL, ortopedia, ginecologia, andrologia/urologia, chirurgia generale).
- Indagini diagnostiche strumentali (ecografie interniste, ecocardiogramma, Ecocolor - Doppler cardiovascolare, ecografie ginecologiche, colposcopia).
- Programmi di terapie strumentali e manuali (fisioterapia, laserterapia, magnetoterapia, tens).

### Settore benessere, medicina estetica, chirurgia plastica ricostruttiva ed estetica

Sistema multifunzionale a luce pulsata per:

- Foringiovanimento
- Macchie scure pelle
- Lesioni vascolari, cuperose, angiomi, arrossamenti del decolté
- Fotoepilazione

Il nuovo sistema per il benessere e la cura del corpo il DERMASS, numerosi studi clinici (università degli Studi La Sapienza di Roma) dimostrano che, dopo un adeguato ciclo di trattamento si rileva:

- riduzione della cellulite
- riduzione della circonferenza del corpo
- miglioramento sia dell'aspetto che del tono cutaneo
- effetto lifting della superficie cutanea
- check up cutaneo viso e corpo
- peeling acido gli colico, acido salicilico, acido tricloracetico (TCA)
- biostimolazione cutanea (idratazione degli stati profondi della cute con relativo ringiovanimento)

- impianti collagene e acido ialuronico
- rimodellamento e aumento del volume delle labbra
- mesoterapia anticellulite
- scleroterapia (Trattamento piccoli capillari)
- dietologia, trattamento del sovrappeso e dell'obesità
- linfo drenaggio, shiatsu, riflessologia

plantare, massaggio egiziano, rimodellamento dell'addome

- Trattamenti in gravidanza e post - parto

Gli specialisti di Auxilia ti aspettano per ritrovare il buon umore e una perfetta forma fisica.

p.b.

# Auxilia

Poliambulatorio Privato AUXILIA  
Via Ugo bassi 11, 40121 Bologna  
Tel. 051 2060437  
Fax 051 2960431  
e-mail: auxiliarl@katamail.com

Orario continuato dal lunedì al venerdì, dalle 10 alle 19.30

Per i lettori di Casalecchio News  
è prevista una consulenza gratuita (check up viso o corpo)

# Esercizi commerciali aperti nel mese di agosto

N.B. L'elenco dei periodi di apertura degli esercizi commerciali durante il mese di agosto è compilato sulla base delle segnalazioni effettuate dagli stessi commercianti

Zona Calzavecchio		
<b>Pubblici Esercizi</b>		
MC Donald's	via Porrettana, 502	Aperto
Il Delfino	via Porrettana, 445	Aperto fino al 12/08 e dal 28/08
Pasticceria Dino	via Marconi, 101	Aperto solo al mattino
Ristorante Calzavecchio	via Calzavecchio, 1	Aperto
Bar Le Petite Café	via Porrettana, 382	Aperto fino al 02/08 e dal 20/08
Hotel Bar San Martino	via Bazzanese, 7	Aperto fino al 03/08
Bar 13 Sas	via Porrettana, 462	Aperto fino al 04/08 e dal 20/08
Pub BOH!?	via Marconi, 148	Aperto fino al 12/08 e dal 27/08
Bar Nuovo	via Porrettana, 412	Aperto fino al 06/08 e dal 24/08
Piccolo Bar	via Zampieri, 18	Aperto

<b>Bar latterie</b>		
Angela	via Manzoni, 13/2	Aperto fino all'11/08
Petit café	via Marconi, 77/2	Aperto

<b>Pane Pasta</b>		
Venturi Bruno	via Calzavecchio, 6	Aperto
Gigi al Fournier	via Marconi, 83	Aperto
Alimentari di Bargiotti S.& C. S.a.s	via Manzoni, 31/2	Aperto

<b>Macellerie</b>		
Veronesi Natalino	via Marconi, 134	Aperto
Barbi Zanotti	via Calzavecchio, 6	Aperto dal 20/08

<b>Ortofrutta</b>		
Venturi Bruno	via Calzavecchio, 6	Aperto
Alimentari di Bargiotti	via Manzoni, 31/2	Aperto

<b>Salumerie</b>		
Venturi Bruno	via Calzavecchio, 6	Aperto
Alimentari di Bargiotti	via Manzoni, 31/2	Aperto

Zona Ceretolo		
<b>Pubblici Esercizi</b>		
Trattosteria Castellinaria	via Bazzanese, 70	Aperto tranne il lunedì
Pasticceria Aurora Snc	via Bazzanese, 63	Aperto fino al 26/08
Sassomet Srl	via Margotti, 2/4	Aperto

<b>Bar latterie</b>		
Santi Luisa	via Boccherini, 1/4	Aperto

<b>Salumerie</b>		
Salumeria Bortolani	via Bazzanese, 97/6	Aperto dal 20/08

<b>Alimentari</b>		
Pasticceria Aurora Snc	via Bazzanese, 63	Aperto fino al 25/08

Zona Garibaldi		
<b>Pubblici Esercizi</b>		
Caffè della Rosa	via Mazzini, 53	Aperto fino al 14/08 e dal 20/08
Bar Trattoria Reno	via 63° B.ta Bolero, 20/2	Aperto fino al 10/08

<b>Pane Pasta</b>		
Battistini Barbara e Laura Snc	via Canale, 8/6	Aperto dal 06/08

Battistini Barbara e Laura Snc	via Canale, 8/6	Aperto dal 06/08
--------------------------------	-----------------	------------------

<b>Macellerie</b>		
Santoli Ulisse	via Porrettana, 300	Aperto solo al mattino

<b>Ortofrutta</b>		
Asparagi Manuela	via Garibaldi, 20	Aperto dal 06/08 all'11/08 e dal 16/08
Al Munir & Sons	via dell'Esperanto, 8	Aperto

<b>Alimentari</b>		
Supermercato COOP	via Marconi, 51	Aperto
Ecu Discount	via Don Ercolani, 3	Aperto
Il Buongustaio Snc	via Porrettana, 251	Aperto al mattino
Le Delizie di Asta	via Don Gnocchi, 2/4	Aperto fino all'11/08 e dal 20/08 solo al mattino
Piccole Tentazioni Snc	via Baracca, 4/4	Aperto fino all'11/08 e dal 20/08
Al Munir & Sons	via dell'Esperanto, 8	Aperto

## Orari degli uffici comunali per agosto 2007

Tutti gli uffici chiusi al pubblico il giovedì pomeriggio e il sabato mattina dal 30 luglio al 19 agosto compresi fatto salvo:

- **URP - Ufficio Relazioni con il Pubblico** aperto al pubblico dal 30 luglio al 19 agosto compresi nei seguenti giorni e orari: lunedì - mercoledì - venerdì: dalle ore 8.30 alle ore 13.00; martedì - giovedì: dalle ore 8.30 alle ore 16.00; sabato: chiuso.
- **Ufficio Stato Civile** aperto al pubblico dal 30 luglio al 19 agosto compresi nei seguenti giorni e orari: da lunedì a venerdì: dalle ore 8.30 alle ore 12.30; sabato: dalle ore 9.00 alle ore 12.00 per le sole registrazioni di nascite, decessi, ecc.
- **Polizia Municipale** aperta al pubblico dal 30 luglio al 19 agosto compresi nei seguenti giorni e orari: da lunedì a venerdì: dalle ore 8.30 alle ore 12.30; martedì - giovedì pomeriggio e sabato: chiuso. *N.B. La centrale radio-operativa risponde sia telefonicamente sia al citofono della porta di ingresso dalle ore 7.30 alle ore 19.30 di tutti i giorni feriali e - solo se è predisposto il servizio - la domenica, i festivi, la sera e la notte.*
- **Ufficio Traffico** chiuso al pubblico dal 1° agosto al 3 settembre compresi (in questo periodo è possibile ritirare presso l'URP i moduli di domanda e i contrassegni invalidi per i quali l'Ufficio Traffico ha già inviato a casa l'avviso).
- **CIOP - Centro di Informazione e Orientamento Professionale** chiuso al pubblico dal 10 luglio al 3 agosto compresi e il 14 agosto.

- **Sportello Comunale Lavoro** chiuso al pubblico dal 30 luglio al 19 agosto compresi.
- **Mediazione Interculturale** chiuso al pubblico dal 6 al 26 agosto compresi.
- **Sede municipale** aperta dal 30 luglio al 19 agosto compresi nei seguenti giorni e orari: lunedì - mercoledì - venerdì: dalle ore 7.30 alle ore 16.00; martedì - giovedì: dalle ore 7.30 alle ore 19.30; sabato: dalle ore 8.00 alle ore 13.00
- **CDP - Centro Documentazione Pedagogico** chiuso al pubblico dal 6 al 26 agosto compresi.
- **Centro per le Famiglie** aperto al pubblico dal 2 al 28 luglio e dal 20 al 31 agosto compresi nei seguenti giorni e orari: mercoledì: dalle ore 13.30 alle ore 18.30; giovedì: dalle ore 8.30 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00; chiuso al pubblico dal 30 luglio al 19 agosto compresi.
- **Biblioteca "C. Pavese"** aperta al pubblico dal 24 giugno al 15 settembre compresi nei seguenti giorni e orari: lunedì: dalle ore 14.30 alle ore 20.00; da martedì a venerdì: dalle ore 9.00 alle ore 20.00; sabato: dalle ore 9.00 alle ore 13.00; chiuso al pubblico dal 1° al 19 agosto compresi.
- N.B. Nel periodo di apertura al pubblico l'accesso al piano terra (emeroteca, guide turistiche e restituzione libri/CD/ecc.) è possibile tutti i giorni, compreso il lunedì mattina, a partire dalle ore 8.30*
- **Centro Giovanile** chiuso dal 5 al 20 agosto compresi.

Zona Croce		
<b>Pubblici esercizi</b>		
Ristorante Il Sole da Carmen	via Porrettana, 188	Aperto

<b>Bar latterie</b>		
Veggetti Paolina	via Canonica, 49/IV	Aperto dal 06/08 al 25/08

<b>Ortofrutta</b>		
Fruttè Srl	via Porrettana, 58/11	Aperto

<b>Pane Pasta</b>		
Lanzoni	via Porrettana, 84	Aperto

Zona S. Biagio		
<b>Pubblici esercizi</b>		
La Dolce Vita Pizzeria	via Cimarosa, 25	Aperto fino al 12/08 e dal 22/08
Le Birichine Café	via Porrettana, 377/2	Aperto fino al 10/08 e dal 20/08
Pranzo Più	via Cimarosa, 14	Aperto fino al 05/08 e dal 25/08

<b>Alimentari</b>		
CONAD S. Biagio	via della Resistenza, 2	Aperto

Tabaccherie		
Rivendita 2	via XX Settembre, 5	Aperto
Rivendita 3	via Bazzanese, 95/3	Aperto fino al 14/08
Rivendita 5	via Porrettana, 219	Aperto
Rivendita 7	via Bazzanese, 8	Aperto fino al 04/08 e dal 22/08
Rivendita 8	via Marconi, 144	Aperto fino al 04/08 e dal 20/08
Rivendita 10	via Calzavecchio, 27	Aperto dal 29/08
Rivendita 12	via Porrettana, 385/6	Aperto fino all'11/08 e dal 20/08
Rivendita 13	via Garibaldi, 53/6	Aperto fino al 04/08 e dal 27/08
Rivendita 15	via Porrettana, 445	Aperto fino al 04/08 e dal 27/08
Rivendita 16	via Manin, 16	Aperto fino al 04/08 e dal 20/08
Rivendita 20 (Shopville)	via Bazzanese, 88	Aperto
Rivendita 22 (Meridiana)	piazza Etruschi, 8	Aperto

Farmacie		
Bertuzzi	piazza degli Etruschi, 6	Aperto
Calzavecchio	via Porrettana, 450/2/3	Aperto dal 13/08
Ceretolo	via Bazzanese, 97/3	Aperto fino all'11/08 e dal 27/08
Cocchi	via Garibaldi, 2	Aperto
Comunale Centro	via Marconi, 47	Aperto fino al 04/08 e dal 20/08
Montebugnoli	via Porrettana, 312/314	Aperto
Salus	via Bassi, 4	Aperto fino all'11/08 e dal 20/08
San Biagio	via della Resistenza, 2	Aperto
Santa Lucia	via Porrettana, 55	Aperto
Soli	via Porrettana, 48	Aperto fino all'11/08

## Sport in estate a Casalecchio

Dove fare sport in estate? Sono numerose le opportunità per chi vuole praticare sport in estate a Casalecchio di Reno. Ecco di seguito le altre possibilità per chi rimane in città durante i mesi più caldi:

**Piscina M. L. King - via dello Sport 1**

**Orari di apertura: Lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 12.00 alle 19.30**

**Mercoledì dalle ore 12.00 alle 22.00**

**Sabato e Domenica dalle ore 10.00 alle 19.00**

Tariffe d'ingresso tra le più competitive della provincia: **euro 5,00 adulti e euro 2,50 ragazzi (under 14) e over 60.** Altre agevolazioni con abbonamenti 10 ingressi, per famiglie e per i soci delle polisportive locali Masi, Csi e RenoGroups. Ampio solarium anche con zona alberata, accesso al bar-tavola calda del Centro Giovanile, accesso gratuito a ombrelloni, attrezzi didattici per il nuoto, giornali e riviste. Lettini euro 2,50 al giorno. **Novità 2007:** il lunedì e mercoledì alle ore 18.00 **lezione gratuita** di Ginnastica dolce. Il Mercoledì dalle ore 18.00, **lezione gratuita** di Ginnastica in acqua. Sempre il mercoledì alle ore 13.00 lezione di Hidrobike (euro 3,00).

**Ginnastica nei parchi** (accesso gratuito)

Anche quest'anno l'Amministrazione Comunale, in collaborazione con UISP e Pol. G. Masi, propone la **Ginnastica nei Parchi gratuita** per i cittadini interessati. **Parco della Chiusa** dal 11/6 al 27/7 e dal 20/8 al 7/9 dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 11 e dalle 18.30 alle 19.30. **Parco Collina di San Biagio** dall'11/6 al 28/6 e dal 27/8 al 6/9 nei giorni di lunedì e giovedì dalle 18.30 alle 19.30. Info 051 571352

**Skatepark:** È la novità dell'estate 2007. Inaugurato alla fine di maggio si trova di fronte al Centro Giovanile in via dei Mille ed è ad **uso gratuito** per tutti gli appassionati della tavola con le ruote.

**Bocciodromo comunale R. Luxemburg**

Presso il Centro sportivo Allende: 6 piste per il gioco delle bocce e due biliardi. Bar - Ristorante - Pizzeria con veranda esterna e, alla sera, intrattenimento musicale. Info 051 578236. Altri campi da bocce scoperti sono disponibili presso i centri sociali **S. Biagio e Dall'Olio**.

**Campi calcio e calcetto**

I cittadini possono prenotare, con tariffe concordate con il Comune, i diversi campi di calcio e calcetto in erba sintetica con relativi servizi, per incontri amichevoli, tornei ecc... Per informazioni telefonare a **Casalecchio Calcio 051 571 103** per il campo di via Allende o **Pol. Ceretolese 051 613 1810** per il campo di Ceretolo. Per altri campi di calcetto, con erba sintetica, occorre rivolgersi o al Centro Tennis (051 571265) o alla

Parrocchia di S. Martino. Altri campi da calcio, ad uso esclusivamente ricreativo, **con utilizzo gratuito**, sono disponibili in: Vialto Baldo Sauro (Croce) campo da 5 in asfalto (illuminato), Parco Zanardi (Croce) campo da 5 in erba, Villa Dall'Olio campo da 5 in erba, Centro Meridiana (via Isonzo) campo da 11 in erba, Via Pietro Micca (S. Biagio) campo da 7 in erba (in allestimento).

**Circolo Tennis**

Il Circolo Tennis nel Centro Sportivo Allende è aperto tutta estate e offre a pagamento 8 campi da tennis in terra rossa e sintetica, campo da calcetto, 2 campi da beachvolley e beachtennis e un playground (quest'ultimo a uso gratuito). Il Circolo è dotato di ottimi servizi per il pubblico tra cui una club-house con tv satellitare e un bar-tavola calda. Info per prenotazioni campi 051 571265.

**Volley**

Campo da beach volley (fondo in sabbia) presso il Parco del Lido. Bar, sdrai, ombrelloni, doccia esterna. Due altri campi da beach presso il Centro Tennis (vedi sopra). Un campo da greenvolley anche presso il Centro Sociale Meridiana (via Isonzo).

**Basket**

Numerosi i campi da basket con utilizzo gratuito disponibili sul territorio. Quello del Parco Romainville (via Canale, 1 campo illuminato) è sicuramente il più famoso e il più frequentato, grazie anche alla recente ristrutturazione e alla possibilità di usufruire del bar del Centro Sociale. Altri campi: Parco Rodari - 1 campo; Vialto B. Sauro (Croce) - 1 campo illuminato; Centro sociale S.Biagio - 1 campo illuminato; Parco Fresu (Ceretolo); 1 campo - Parco Toscanini - 1 campo illuminato; Pista G. Masi (via Don Gnocchi) - 1 campo minibasket (in allestimento); Villa Dall'Olio (Parco Pintor) - 1 campo playground; Centro Tennis - 1 campo playground; Centro sociale Meridiana - 1 campo playground; altri campi da basket sono disponibili presso le parrocchie S. Luigi, S. Lucia, S. Giovanni e Ceretolo.

**Centro Remiero**

Presso il Centro Remiero di via Venezia, adiacente il parco del Lido, è possibile avvicinarsi alla canoa o al canottaggio. Per informazioni telefonare al Canoa Club Bologna 051 561442.

**Tiro a volo**

Presso il tiro a volo di via Di Vittorio, numerose piste per il tiro al piattello e all'elica. Campi da tennis, bar, ristorante. Per informazioni 051 570374. Per ulteriori informazioni sullo sport a Casalecchio rivolgersi all'Assessorato Sport, Diritti e Partecipazione Tel. 051 598297 - sport@comune.casalecchio.bo.it

## Il Servizio Entrate informa

### Il ravvedimento operoso

Il 18 giugno è scaduto il termine per il pagamento dell'acconto 2007 dell'ICI.

Il mancato o tardivo pagamento (anche solo per un giorno) comporta l'applicazione di una sanzione pari al 30% dell'importo non versato o tardivamente versato.

Tuttavia il contribuente ha la possibilità di sanare la propria situazione contenendo l'onere della sanzione. Per farlo deve necessariamente effettuare il pagamento in ravvedimento operoso. Questo consiste nel pagamento contestuale (oltre all'imposta dovuta) anche della sanzione ridotta e degli interessi moratori.

La sanzione è pari al 3,75% dell'imposta dovuta se il ravvedimento avviene entro mercoledì 18 luglio 2007. Diventa pari al 6% dell'imposta dovuta se il pagamento a sanatoria avviene dopo tale data e comunque entro il termine massimo del 31 luglio 2008.

Gli interessi si calcolano sulla sola quota di imposta, al tasso legale vigente (attualmente il 2,5% annuo), per il numero di giorni che vanno dal 19 giugno 2007 al giorno in cui si effettua il pagamento.

L'importo finale ottenuto dalla somma di imposta, sanzione ridotta e interessi moratori, deve essere arrotondato per eccesso all'euro superiore (se il risultato contiene un numero di centesimi pari o superiore a 50) o per difetto all'euro inferiore (fino a 49 centesimi).

Il Servizio Entrate presta assistenza al calcolo e compilazione. Si ricorda che in fase di controllo non è più possibile ottenere il beneficio della riduzione della sanzione.

### Dichiarazione in variazione ICI

Ancora per l'anno corrente è necessaria la presentazione della dichiarazione ICI in variazione da parte di chi, nel corso del 2006, ha comprato o venduto quote di proprietà di immobili o ha costituito o ceduto quote di altri diritti reali (usufrutto, abitazione, ecc.) su immobili all'interno del Comune di Casalecchio di Reno. Sono tenuti comunque alla dichiarazione tutti coloro per i quali, in generale, si siano verificate modificazioni nella

soggettività passiva, nella quota di possesso, nella rendita dei beni immobiliari a disposizione per effetto di modifiche strutturali, la perdita o costituzione di riduzioni specifiche. La legge ha previsto l'abolizione della denuncia a decorrere dall'anno di imposta 2007, per cui è prevedibile che dal prossimo anno l'adempimento sia quasi completamente eliminato (resterà per le fattispecie di riduzione, non altrimenti conoscibili).

La dichiarazione deve essere resa su conforme modello ministeriale, in distribuzione gratuita presso il Comune di Casalecchio di Reno.

### Dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà

Si rammenta che l'applicazione, in fase di autoliquidazione I.C.I., delle agevolazioni specifiche previste dal Comune (uso gratuito in favore di parenti entro il 2° grado per l'applicazione della sola aliquota ridotta 6,5 per mille; locazione a canone concordato con i contratti previsti dall'articolo 2 comma 3 della legge 431 del 1998 per l'applicazione dell'aliquota ridotta del 4 per mille; ulteriore riduzione di euro 25,80 per giovani coppie e/o per casi di disagio economico) è soggetta a regime di dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà. Il termine per il deposito della dichiarazione è il 31 dicembre di ciascun anno. La dichiarazione sostitutiva nel caso di ulteriore detrazione è sempre obbligatoria, al fine di consentire il riscontro dei requisiti reddituali. Negli altri casi non è tenuto a ripresentare la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà chi abbia già depositato la stessa nell'anno 2003 o anno successivo e purché non siano variate le condizioni di applicazione (es. titolare del contratto di locazione).

### Agevolazioni TAR SU

Dall'anno 2006 sono state introdotte delle agevolazioni specifiche in materia di tassa rifiuti. Sono accordate sulla base di riscontro del possesso di requisiti reddituali attestati da certificazione ISEE. Il controllo e la valorizzazione (o cancellazione) dei benefici (riduzione 8% - esenzione annuale) è com-



piuto dal Servizio in automatico, con l'ausilio dei dati forniti dall'Istituto Nazionale per la Previdenza Sociale (INPS) che è il gestore delle informazioni.

### Che cosa occorre fare per poter avere diritto all'applicazione della riduzione o agevolazione?

È indispensabile che il cittadino si rivolga ad un centro di assistenza fiscale (CAAF) per ottenere il calcolo della certificazione ISEE.

Se il risultato del calcolo indica un valore inferiore a 12.000 euro (fino a quattro componenti il nucleo) il cittadino potrà usufruire di un regime agevolato. Per i nuclei composti da più di 4 persone la soglia ISEE è elevata, a seconda del numero dei componenti, fino ad un massimo di 13.623,54 euro. Il cittadino dovrà ogni anno dotarsi di certificazione ISEE per aver diritto al mantenimento dell'agevolazione o, in taluni casi, esenzione.

Valore ISEE	Numero componenti	Agevolazione accordata
Fino a 5.000 euro	Qualunque caso	ESENZIONE
Oltre 5000 euro e fino a 12.000 euro	Da 1 a 4 componenti	Riduzione dell'8% della tassa annuale
fino a 12.740,44 euro	5 componenti	Riduzione dell'8 % della tassa annuale
fino a 13.041,99 euro	6 componenti	Riduzione dell'8% della tassa annuale
Fino a 13.332,76 euro	7 componenti	Riduzione dell'8% della tassa annuale
Fino a 13.623,54 euro	8 componenti e oltre	Riduzione dell'8% della tassa annuale

## Ordine del giorno sugli incidenti e infortuni sul lavoro

L'ordine del giorno è stato approvato all'unanimità nella seduta del Consiglio Comunale di Casalecchio di Reno del 23 maggio 2007

### Preso atto

- della drammatica escalation d'incidenti mortali sui luoghi di lavoro, fenomeno che storicamente affligge il nostro Paese e che in questi ultimi giorni ha colpito anche la nostra Città con la morte dell'Operaio Giancarlo Sisti, deceduto mentre lavorava nell'ampiamiento della 3ª Corsia Autostradale;
- che nel 2006, in Italia, le cosiddette "morti bianche" sono cresciute rispetto all'anno precedente superando le 1.300 unità (dato non ancora consolidato) e, con esse, sono cresciuti in modo esponenziale anche i casi d'invalidità permanente per cause di lavoro;
- che, come delineato dal Capo dello Stato nella giornata del 1 maggio ultimo scorso, il numero degli infortuni mortali risulta essere di tre - in media - al giorno;
- che secondo i dati dell'INAIL, l'Emilia-Romagna risulta essere la seconda regione d'Italia col maggior numero d'infortuni sul lavoro, mortali e non;
- che, oltre alla morte che ha colpito la nostra Città il 14 Maggio scorso, anche il no-

stro territorio provinciale è teatro di numerosi incidenti mortali e gravi infortuni nei luoghi di lavoro;

- che, in ottemperanza all'attuale programma di mandato l'apposito Assessorato sta definendo gli strumenti in grado di fornire a livello territoriale informazioni e dati che aiutino il monitoraggio della Sicurezza sul Lavoro;

### Valutato inoltre

- che la frequenza degli incidenti sul lavoro testimonia di un'organizzazione dello stesso scarsamente attenta alle norme di prevenzione;
- che insieme a tale ragione vanno associate altre problematiche a tutt'oggi ampiamente aperte e irrisolte, tra queste, quelle ad esempio originate dal ricorso indiscriminato ai subappalti;
- che in un quadro generale così squilibrato, si è ancor più indebolito il sistema dei controlli, allo stato attuale sembra insufficiente per mettere in campo almeno una basilare rete di prevenzione;

### Considerato

- che le famiglie dei morti sul lavoro oltre a subire il grave e drammatico evento del lutto, si trovano sovente in stato di contingente

ed immediata povertà venendo improvvisamente, a volte, a mancare l'unico reddito che sostiene il nucleo familiare;

- che è necessario diffondere una nuova cultura della legalità, che faccia della sicurezza il suo cardine, per combattere e prevenire il ripetersi d'incidenti e infortuni;

### Preso atto e Condividendo

- le recenti dichiarazioni del Capo dello Stato presidente Napolitano con le quali ha invitato maggioranza e opposizione a portare in approvazione nel più breve tempo possibile il DdL sulla sicurezza recentemente varato dal Governo;
- la sua sollecitazione a che le istituzioni tutte reagiscano sollecitando risposte concrete;

### Esprime

- il massimo cordoglio della Città di Casalecchio ai famigliari di Giancarlo Sisti;

### Impegna la Giunta di Casalecchio di Reno

- di attivare e rafforzare sul nostro territorio Comunale gli strumenti che la legge consente e tenendo conto delle risorse dell'ente, i controlli sul rispetto delle norme vigenti in tema di sicurezza del lavoro e prevenzione infortuni;
- a individuare una Via, una Piazza o una Rondina che possa essere intitolata ai "Vittime sul Lavoro".

### Avviso ai lettori

Vi informiamo che la rubrica dedicata alle Delibere di Giunta e Consiglio non viene più pubblicata perché tutti gli atti sono consultabili sul sito del Comune di Casalecchio di Reno all'indirizzo web <http://atti.comune.casalecchio.bo.it>



## Prevenzione: AUSL informa

### 800 314 858: il numero che dà informazioni sugli screening

È attivo dall'inizio di giugno il numero verde gratuito 800 314 858. Questo numero, unico per Bologna e Provincia, è organizzato e gestito dall'Azienda USL di Bologna, dà informazioni sugli screening attivati nell'intera Provincia bolognese. Screening dei tumori del collo dell'utero, dei tumori al seno e dei tumori del colon-retto.

Rispondono operatori dell'Azienda USL di Bologna dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 15, ai

quali è possibile rivolgere tutte le domande sugli screening: a chi sono rivolti, a cosa servono, qual è il percorso di ogni screening, a che punto è l'invio degli inviti. E a qualunque altra informazione si rendesse necessaria per comprendere l'importanza di questi strumenti di prevenzione.

Il nuovo numero unico, 800 314 858, sostituisce i 4 numeri precedentemente attivi suddivisi per zona.

Casalecchio ricorda

## La Banda di via Canale

(Ricordi di un quasi ottuagenario)

Casalecchio News da tempo ospita contributi e spezzoni di pubblicazioni che ci riportano alla Casalecchio degli anni '30 e '40. Abbiamo avuto articoli di Carlo Venturi, Mirko Zappi, Annamaria Polvani, ecc... In questo numero riportiamo i ricordi d'infanzia di Mariangelo Pacetti, nostro concittadino, ex Consigliere comunale negli anni '80 che rievoca gli anni della sua infanzia nella zona di via Canale, permettendoci così di cogliere un affresco della vita quotidiana di un angolo della Casalecchio d'antan.

Negli anni dal 1938 al 1943 era attiva a Casalecchio la banda di via Canale, costituita da quattro ragazzetti legati da grande amicizia che si ritrovavano ogni giorno, dopo la scuola o durante le vacanze, per scorazzare lungo la via, a quei tempi assolutamente priva di ogni tipo di traffico e senza sbocco. Occorre subito precisare che non si trattava di una banda a delinquere né di una banda musicale ma



soltanto di un gruppetto di coetanei, vicini di casa, che giocavano tra loro nella strada che costeggia il canale del Reno.

I componenti di questo gruppo/banda durante l'estate si tuffavano nelle acque poco pulite del canale, durante l'inverno facevano le palate con la neve, tutto l'anno si arrampicavano sui grossi alberi di acacia che costeggiavano l'ultimo tratto della strada e vi costruivano capanne tipo Tarzan; arrampicarsi sugli alberi era uno degli sports preferiti e si praticava anche su un bellissimo e vetusto albero di tasso alto una dozzina di metri che si trovava nel giardino del capo banda (Mariangelo Pacetti): chi riusciva a salire più in alto dimostrava più coraggio perché i rami vicini alla punta erano sottili e ondulavano paurosamente sotto il peso degli scalatori. Qualche volta si scalava anche il punto più ripido dello sbalzo della Pizacra, piccolo burrone che finiva sul sentiero dei brigoli (scorciatoia per la Chiesa di San Luca); il rischio era grosso perché il terreno della scarpata è friabile e senza appigli. Una volta Mariangelo e Sergio rimasero inchiodati sulla parete per parecchio tempo, impossibili-



tati sia a scendere che a salire, in attesa di aiuti che infine fortunatamente giunsero.

Era molto divertente andare tra le rovine dell'antica Chiusa del Reno chiamate Prà Znèin (prato piccolo, in fondo alla via Giordani) per giocare alla guerra con le pistole di legno che sparavano elastici ricavati tagliando vecchie camere d'aria per biciclette, o con cerbottane fatte con canne, armate con palline (frutti di piante ornamentali presenti nel parco Robb) che si tenevano in pacchetti legati alla cintura.

Quando si resero disponibili le biciclette (grande regalo della Befana) subito si cavalcarono armati di bastoni appuntiti per infilare in velocità pezzi di carta sparsi lungo la strada, volendo con ciò imitare i Cavalieri del Bengala che avevano ammirato al Cinema Comunale. Ovviamente si trattava di un gioco divertente ma molto pericoloso, particolarmente per gli occhi (si ebbero comunque dei feriti, per fortuna non gravi).

Qualche volta i figli dei Signori Robb (Willyam e Sandro) ci invitavano nel loro grande giardino per giocare a cucco (nascondino) o nella sala/mensa della fabbrica per pattinare a rotelle sul liscio pavimento di mattonelle rosse. Pattinando si cantavano in coro le arie dei films di Walt Disney per marcare la velocità della corsa (erano di grande successo sullo schermo del Teatro Comunale *Biancaneve e i sette nani* e *La bella addormentata nel bosco*).

Un giorno mentre stavano giocando lungo il tratto finale della via Canale, trovarono in terra, ai piedi del muretto, un cappello da uomo posto su un giornale ben aperto, sotto il quale c'era una busta con un indirizzo. Si ricordarono di avere visto, qualche ora prima, un signore anziano che passeggiava tutto solo in quel tratto di strada; capirono e di corsa portarono la busta ai Carabinieri. In effetti si trattava di un suicidio: assisterono al lavoro dei pompieri che scandagliavano il fondo del canale con una lunga pertica nel tratto loro indicato. Alla fine fu trovato il cadavere dell'uomo che avevano visto. Si sentirono protagonisti della tragedia.

Si giocava a cucco anche nel giardino e nel magazzino a due piani di Angelo Tinti, pieno stipato di mobili da cucina in legno grezzo entro i quali ci si nascondeva benissimo; un giorno Sergio Ventura scendendo dal secondo piano attaccato ad una corda (non c'erano scale) cadde malamente e si procurò una profonda ferita sopra al ginocchio. Piangeva a dirotto ma il Capo Banda lo richiamò perché uno di Via Canale doveva dimostrare dignità e coraggio.

Il quarto componente del gruppo era Mauro Rimondi, sempre molto disciplinato ed attivo; sua madre, la Signora Amabile (così si chiamava) preparava a volte per i quattro amici dei pranzetti all'aperto, sul terrazzo che guardava verso il Reno, a base di squisite frittiture miste (patate, zucchine, carciofi ecc.). Ciò succedeva particolarmente quando il canale veniva asciugato e i quattro amici scendevano nel greto per raccattare pezzi di ferro e latta provenienti an-



che dalla fonderia Robb che costeggiava il canale, per venderli al solfaro che periodicamente arrivava con il suo carrettino gridando a tutto fiato: *sulfaner, donn* (solfanaio, donne).

Il solfanaio era un personaggio (da tempo sparito nel nulla) che acquistava, con pochi spiccioli, stracci, carta, ferro ed altro materiale vario di scarto. Con il ricavato i quattro compravano parte del cibo che la Signora Amabile cucinava per le loro festuciole.

Altra importante attività della banda era quella di fare a sassate con la banda della Cirenica (comandata da Gianni Lambertini) e con quella della Croce. Ripensandoci dopo tanti anni non si capisce come queste battaglie non abbiano mai provocato effetti tragici: i sassi erano veri proiettili pericolosissimi e venivano scagliati anche con i Tirini (fionde).

Ricordando quei tempi non si possono dimenticare le adunate del sabato pomeriggio e il servizio alla Colonia elioterapica (la cosiddetta cura del sole) durante l'estate.

Tutti i ragazzi di quell'età erano *balilla moschettieri* e ogni sabato *fascista*, in divisa e con un piccolo fucilino, andavano a marciare davanti alla Casa del fascio (ora Teatro Comunale) o a fare ginnastica in palestra.

Durante l'estate i *balilla moschettieri* facevano la guardia alla Colonia elioterapica dove all'entrata era stata messa una garitta di legno e a ridosso di questa, all'interno, una tenda da campo per il *corpo di guardia*: si facevano i turni di un'ora sotto il sole cocente mentre gli altri amici stavano sdraiati dentro la tenda o si divertivano facendola cadere, intrappolando sotto gli eventuali dormienti.

Altro avvenimento indimenticabile era l'arrivo del Circo e delle giostre che si insediavano nella Fondazza, nella golena del Reno: con i pochi soldini estorti alle mamme andavano sul calcio in culo, sull'autoscontro e di sera, accompagnati da qualche genitore, al Circo dove si divertivano da matti.

Ma il ricordo più dolce e nostalgico di quell'età riguarda i primi anni del 1940: l'Italia era in guerra dal 10 giugno '40, ma i ragazzi di via Canale avevano 11-13 anni e il principale loro pensiero era quello concernente le bambine coetanee che ormai erano signorine. Sbocciavano imperiosamente i primi amori, le prime grandi cotte che dopo tanti anni ancora si ricordano come se fosse ieri; i visi, le voci, gli atteggiamenti, i nomi delle fanciulle di via Canale sono tuttora impressi nella memoria: la Bruna Taroni, bionda e sostenuta, abitava sopra al macello Comunale in via A. Costa detta Pirenaica; la Jolanda Ferri, abitava dentro la fabbrica Robb, estroversa, allegra, con una bella faccietta rotonda e rubiconda incorniciata dalla ramata capigliatura; la Pina Tinti, sorella di Angelo, membro della banda, quando passava impettita con le sue curve sollevava istinti atavici nei ragazzetti imberbi; la Renata Andreoli, figlia dei guardiani del canale, faceva altrettanto; poi c'erano la Pina Bassi figlia della bella Tosca, la Clotilde, la Paola, la Noemi, figlia quest'ultima dei Carati, guardiani delle dieci grandi vasche per l'allevamento dei pesci rossi che confinavano con i giardini di Mariangelo e di Mauro, con il macello Comunale e con il fiume Reno.

In queste vasche Mariangelo aveva imparato da solo a nuotare, circondato dai pesci e qualche volta in compagnia di grosse biscie nere che facevano anch'esse il bagno tenendo la testina fuori dall'acqua.

Naturalmente con nessuna di queste fanciulle è mai successo nulla di nulla e i grandi sentimenti, più o meno innocenti di allora, si sono evoluti in affetto, in duraturo affetto ed amicizia. Mai si potranno comunque dimenticare le sere d'estate passate insieme all'angolo tra la via Canale e la via Pirenaica, sotto una debole e povera lampada stradale, per giocare a quattro cantoni, a volte in sgradita compagnia di qualche pipistrello svolazzante richiamato dalla luce.

In quegli stessi momenti felici stavano succedendo gravi avvenimenti che avrebbero posto fine alla loro adolescenza, alla loro beata vita spensierata: coprifuoco, carte annonarie, bombardamenti, sfollamenti, lutti, terrore.

Quando la guerra finita i quattro della banda si ritrovarono in un paese irriconoscibile perché ridotto in macerie, non erano più gli stessi, erano uomini, non più ragazzetti; erano impegnati ad affrontare la vita non a giocare a sassate, ai quattro cantoni, ad arrampicarsi sugli alberi o sullo sbalzo della Pizacra.



Soltanto dopo molti anni, ormai tutti arzilli vecchietti, hanno avvertito il desiderio di ritrovarsi per rivivere insieme quei lontani felici momenti, per cercare di ricordare i nomi degli abitanti di quel piccolo mondo antico chiamato via Canale di Casalecchio di Reno: Pio Cappelli, l'ortolano e il suo nero grande cane di nome Turco; Bruschini, il falegname e suo figlio Pippo che perse un dito della mano lavorando alla sega circolare (tra i primi a possedere il telefono); Giorgio Zani, amico coetaneo, carbonaio sempre con la faccia e le mani nere; i lavandai Fontana, all'angolo con via Pirenaica, tra i primi a sfoggiare una radio; le famiglie Pezzi, Galli, Moranti, Marchesini; uomini dai nomi incredibili come per esempio: Aeroplano e Scalabrino (il barbiere), Ruggero Mela che insegnava musica a Mariangelo e Mauro (mandolino e chitarra)... e tanti altri nascosti sotto la polvere degli anni.

Un piccolo mondo sparito e vivo soltanto nei ricordi dei sopravvissuti.

## Incidenti mortali sul lavoro: fenomeno indegno di un paese civile

Il Consiglio Comunale, durante la seduta dello scorso 23 maggio, ha affrontato il grave tema degli incidenti ed infortuni sul lavoro che da pochi giorni aveva colpito anche la nostra città a causa della morte dell'operaio Giancarlo Sisti, deceduto mentre lavorava all'ampliamento della terza corsia autostradale, ai cui familiari è andato il sincero cordoglio dei presenti alla seduta. Il Consiglio Comunale ha contestualmente approvato un ordine del giorno che ha messo in evidenza come anche nel nostro territorio provinciale si siano verificati recentemente numerosi incidenti mortali e gravi infortuni conseguenti al mancato rispetto delle più elementari norme di sicurezza, nonché a deregolarizzazioni delle forme di lavoro (vedi subbapalti) ed alla grave insufficienza del personale di controllo. Preso pertanto atto della estrema necessità di una rapida approvazione da parte del Parlamento del Disegno di legge sulla sicurezza sul lavoro recentemente varato dal Governo, così come raccomandato con fermezza dal Capo dello Stato Napolitano, abbiamo condiviso l'impegno affidato alla Giunta Comunale di accelerare l'istituzione dell'Osservatorio sulle politiche del lavoro di cui facciamo parte l'AUSL, le imprese del territorio e le rappresentanze sindacali con il fine di monitorare il mondo del lavoro locale, anche relativamente al tema della sicurezza, e di diffondere una cultura della legalità che abbia un ruolo preventivo di incidenti ed infortuni. Abbiamo altresì suggerito una formazione specifica di alcune figure professionali della nostra Polizia Municipale affinché possano effettuare i necessari controlli con le dovute competenze e ci siamo dichiarati d'accordo con l'intitolazione di una via di Casalecchio alle "Vittime del Lavoro". Questa triste e dolorosa vicenda ci porta ad una

riflessione di carattere più generale sul lavoro. Nel farla prendiamo spunto dall'omelia pronunciata dal card. Carlo Caffarra in occasione del 1 maggio 2007 - Festa di S. Giuseppe Lavoratore. Facendo riferimento al racconto biblico della creazione, ricordiamo che è il lavoro che rivela la singolare dignità dell'uomo e lo distingue da tutte le altre creature. Il lavoro porta in sé un segno particolare della preziosità propria della persona che impedisce di considerarlo solamente come un fattore di produzione: il valore, il "prezzo" del lavoro umano non è in primo luogo di carattere economico, ma etico. In altre parole possiamo affermare che è il lavoro al servizio dell'uomo e non viceversa! Paradossalmente, purtroppo, oggi l'uomo si sente sempre più minacciato nella sua umanità proprio dai risultati delle sue molteplici attività. Di conseguenza sorgono spontanee alcune domande: la tecnica creata dall'uomo, il progresso che dipende dal lavoro dell'uomo stanno veramente rendendo giustizia all'uomo ed alla sua dignità? Questa tecnocrazia è un destino a cui dobbiamo semplicemente adeguarci riponendo in essa la nostra salvezza? Da queste sintetiche riflessioni scaturisce l'obbligo di una maggiore attenzione al fenomeno degli incidenti mortali sul lavoro e la raccomandazione a tutti coloro che a qualsiasi titolo hanno responsabilità della sicurezza del lavoro che facciano tutto il possibile perché questa vera e propria strage venga quanto prima debellata. Dalle "morti bianche", che costituiscono un fatto indegno di un Paese civile, emana un senso di ingiustizia che ci commuove profondamente e che va con tutte le forze combattuto.

Ivano Perri e Giorgio Tufariello  
Consiglieri comunali La Margherita per l'Ulivo

## Gli ipermercati soffocano il piccolo commercio

Qualche tempo fa un quotidiano economico titolava che i progetti per la costruzione di nuovi centri commerciali aumentano a dismisura, ma allo stesso tempo, lo stesso quotidiano esprimeva l'opinione che vi è la necessità di aprirne altri ancora citando le cifre di uno studio di una prestigiosa università italiana. Questi dati evidenzerebbero che ormai la distribuzione straniera, capofila i francesi, controlla con i suoi marchi il 49% della superficie distributiva italiana e, addirittura la percentuale sfiora il 43% e il 63% se ci si limita alle sole strutture di vendita superiori a 8.500 mq. Ci piacerebbe rivolgere una domanda, non chi, stupidamente, ha favorito tutto ciò prima sul piano tecnico e poi, conseguentemente, delle rilevazioni e incorporazioni societarie ma a chi ci ha governato: quali sarebbero i riflessi sul nostro PIL se fosse l'Italia a poter vantare una simile percentuale di penetrazione nei mercati esteri? Bisogna impedire in assoluto che i progetti per una ulteriore espansione di centri commerciali ed ipermercati dilagino e vengano attuati. Non ci riferiamo a Casalecchio, l'allegria e telegrafica concessione di permessi ci pone dopo Bologna al primo posto come "grande distributore" che sta stroncando il piccolo commercio cittadino, che in passato "remoto", anche a livello nazionale, rappresentava il punto trainante dell'economia del nostro Paese. Di conseguenza, oggi occorre ricondurre la discussione anche forzandola, alla riflessione che l'Italia ha storia, caratteristiche e soprattutto esigenze diverse da altri

Paesi anche europei. Ma soprattutto, come dimostra lo studio sopra citato, è carente di imprenditorialità in grado di controbilanciare all'estero la presenza straniera che si registra nel nostro Paese. La dimostrazione che il piccolo commercio ha potenzialità, se aggregato efficacemente, e capacità nettamente superiori alle grandi strutture ci viene dalle realtà del Nord Est (Triveneto). La piccola impresa, quella composta al massimo di 5 dipendenti, rappresenta il 50% di quel totale che da tempo viene definito un miracolo economico. Se fosse vero che alla globalizzazione si partecipa solo con imprese dalle grandi dimensioni, perché qualcuno non si azzarda come è avvenuto per il piccolo commercio, a stabilire per decreto la fine anche delle piccole imprese del Nord Est? Noi di AN e UGL riteniamo che alla globalizzazione si partecipi con grandi idee, che il governo di Centro Sinistra non ha mai avuto, più che con le grandi dimensioni di impresa. Questo però richiede che vengano fatte scelte chiare anche da parte di coloro che statutariamente si sono preposti di coadiuvare l'impresa. Occorre decidere se si intende rappresentare e sostenere lo sviluppo del commercio, o si intende cambiare settore e diventare per esempio ente di intermediazione per favorire la realizzazione o la trasformazione di strutture immobiliari da destinare a centri commerciali.

Pier Paolo Pedrini  
Capogruppo Consigliere Alleanza Nazionale

## Casalecchio, una città a misura di giovani

Seduto sul prato dell'Eremo di Tizzano chiudo gli occhi e in un amarcord bellissimo rivedo questi miei ultimi 20 anni di vita casalecchiese. Per un attimo penso ai ragazzi con i quali sono cresciuto, ai nostri luoghi, all'essere giovani, e all'ansia di scoperta nel fare le cose per la prima volta e constatarne gli effetti. Apro gli occhi, da quassù osservo tutta la città. Il rinnovamento urbano è stato importante: nuovi contenitori, come la Casa della Conoscenza, e circuiti pubblici ripresi e rivisitati alla luce dello spirito del tempo, come il Centro Giovanile. Pulisco gli occhiali, cerco con lo sguardo il Ponte della Pace, il teatro Testoni, il parco della Meridiana. Si può stare in sintonia con le nuove generazioni mantenendo il senso di comunità e di servizio pubblico? Sì. La sfida dell'Ente in questi anni è stata chiara: captare i bisogni dei giovani e offrire luoghi fisici e luoghi virtuali ad hoc, perché l'ambiente in cui trascorriamo diverse ore della giornata continua a costituire, nel bene e nel male, un luogo in cui vengono costruite relazioni personali e sociali, e per tutti ha un'influenza rilevante nella propria vita. I fruitori di queste nuove offerte pubbliche sono larghe fasce di persone: nello stesso contesto trovano un senso di appartenenza studenti e professori, pensionati e bambini, professionisti e dipendenti. Scruto l'orizzonte, dal campanile di San Martino al Palasport. Però, bella la nuova stazione! Ricordo la suburbana di Berlino, avevo 15 anni quando la presi la prima volta. Al mio ritorno a casa parlai più dei prodigi della S-Bahn che di tutto il resto. Si può inserire nel contesto urbano la propria creatività? Sì. La proposta di attività culturali è diventata per l'Amministrazione uno strumento di intervento

contro il disagio, per cui il fruitore, il giovane e in generale il cittadino, è passato dal desiderare nuovi spazi al viverli, per poi talvolta desiderare qualcosa di più vicino al suo mondo. Ed in effetti nei nuovi luoghi pubblici si sono innescati meccanismi positivi di auto organizzazione e circuiti virtuosi di fare cultura che vengono tradotti in proposte differenziate di attività lecite, in cui la dimensione dell'esperienza passa da individuale a collettiva, grazie ad un flusso di dialogo e di confronto tra Istituzioni e soggetti molteplici. Là c'è il Salvemini, madre di noi ragionieri casalecchiesi. Si può dare una risposta sistemica all'offerta di servizi e di attività? Sì. Casalecchio è diventata una realtà importante nella produzione di contenuti per la provincia. La città è completamente diversa rispetto a dieci anni fa. Il comune si trova a dover rispondere in breve tempo ad un ambiente complesso ed in rapida evoluzione. Le norme e i valori propri della nostra giunta, che per caratteristiche intrinseche e vocazione guarda al futuro, all'innovazione, ai giovani, devono dare una risposta intersetoriale. Oggi l'assunto è l'inscindibilità degli spazi reali da quelli virtuali. La continua ricerca del miglioramento diventa un processo a contatto con il cittadino che attraverso molteplici canali assume un ruolo più attivo. La cooperazione sinergica tra i casalecchiesi fruitori dei contenitori pubblici è quindi fondamentale per una risposta organica, globale dell'Ente. Guardo i colori del panorama, la poetica di questa città che cresce è nel suo contorno verde.

Giacomo Palagano  
Consigliere DS per l'Ulivo

## Si può rimpiangere l'Unione Sovietica?

È una domanda che mi faccio spesso quando penso allo strapotere degli Stati Uniti in questo momento: è una domanda che mi sono posto quando Putin ha dichiarato di voler puntare dei missili sull'Europa in quanto vedeva nell'occidente una minaccia per i suoi interessi. Si può rimpiangere il vecchio PCI? Anche questa domanda nasce quando penso alla famosa questione morale di Berlinguer e vedo un Senatore (di AN) che prende l'ambulanza per andare ad una trasmissione televisiva, oppure quando vedo che una classe operaia, che è sempre esistita e sempre esisterà in un mondo capitalista, non ha più riferimenti certi e significativi in cui vedere una difesa del proprio stato sociale. Si può rimpiangere la vecchia DC? A volte mi chiedo anche quello quando penso che una Chiesa così invasiva nella nostra società ancora un po' non lo era nemmeno all'epoca della vecchia DC e dei suoi monocolori: quando vedo che certe battaglie ideologiche si potevano portare avanti senza problemi perché esisteva un Paese che discuteva di ideologie, con una parte sicuramente aggrappata alla sua moralità un po' bigotta ma con idee nuove che venivano avanti e che portavano realmente parole diverse ed anche progressiste. Idee che pian piano conquistavano la gente. Ecco che cosa manca: l'ideologia. Non esiste più il richiamo, a parte per noi e pochi altri, ad una idea che possa prospettare un mondo diverso. Attualmente l'idea della solidarietà nella Sinistra, o meglio nel popolo che guardava a Sinistra, è soppiantata da una malcelata forzatura nell'accogliere il diverso. Forzatura che diventa un rifiuto quando il diverso, il povero, l'immigrato ossia l'italiano del dopoguerra o degli anni '70 (per fare un paragone calzante) l'abbia-

mo sotto casa. Si è sempre solidali con chi è lontano ma quando la disperazione ci si affaccia alla porta la respingiamo invocando sicurezza e sceriffi. Stando così le cose alle domande di cui sopra a volte rispondo sì. Rimpiango l'URSS con tutte le sue negatività che non ho mai accettato ma di sicuro migliori di una Russia veramente imperiale come quella attuale: rimpiango il PCI anche se non sarei mai stato inquadrato nelle sue fila, ma la sua scuola militante faceva realmente impressione e non parlava di capitalismo agli operai ma parlava di problemi sociali a chi i problemi li aveva realmente. Rimpiango anche la DC e con essa l'MSI perché il nemico politico aveva una connotazione precisa ed idee che ti rendevano chiaro con chi avevi a che fare non come ora che invece tutto è dato all'opportunità di apparire e dire cose che magari alcuni anni fa mai avresti detto. Rimpiango la prima Repubblica perché almeno in essa era tutto un po' più chiaro al contrario di adesso in cui esiste un ammasso di persone che pensano di essere politici ed invece fanno solo teatro per fini propri o della propria casta. La rimpiango anche perché all'epoca, con la gente che la popolava, persone che si fasciavano la mano per dimostrare che avevano ricevuto molti saluti in un bagno di folla durante una visita in una città non erano nemmeno prese in considerazione. Oggi il problema sono i vestiti ed i menù delle first Lady durante la visita del Presidente più guerrafondaio e meno messo in discussione dal dopoguerra ad oggi! Credo che tutto ciò sia un elemento di discussione profondo anche per i cittadini di Casalecchio. Meditate gente, meditate.

Marco Odorici  
Capogruppo Consigliere PRC

## Biologia sintetica? No grazie

Ora gli organismi si fabbricano in casa. Prendere un pezzo di DNA di un animale e metterlo in quello di una pianta è ormai ingegneria genetica di vecchio tipo. Ora le sequenze genetiche si descrivono, si riproducono sinteticamente e si assemblano per creare organismi viventi mai esistiti prima. E far risorgere il virus del vaiolo ad esempio, diventa un gioco da ragazzi. Questo è quello che in alcuni articoli si può leggere. Pezzi di DNA mai visti o modificazioni di DNA esistente realizzati sinteticamente vengono continuamente brevettati. Craig Venter, che già negli anni '90 dirigeva la Società privata "Celera" che fu la prima a scrivere tutta la sequenza del DNA: tre miliardi di coppie di basi, nel 2003 ha annunciato di essere riuscito a creare il primo virus sintetico. Altri ricercatori della State University di New York hanno realizzato il virus della "poliomielite" e, attraverso frammenti di vittime seppellite nel ghiaccio dell'Alaska, è stato fatto rivivere il virus della famosa "Spagnola". Ma perché, con tutto quello che c'è da fare per migliorare la qualità della vita di due terzi del nostro pianeta stiamo a far rivivere i mostri del passato? Come posso chiamare uno scienziato, che ha voglia di divertirsi a fare questo? Dove sono finiti i valori che fanno giurare ad un medico che il suo primo comandamento deve essere: non nuocere? Il controllo di attività pericolose per la collettività è un compito da Politici, da Magistratura e da Forze dell'Ordine? I soldi in ballo con la "biologia sintetica" sono veramente impressionanti. Perché tutto questo è sotto il controllo di "nessuno"? C'è chi paventa anche la possibile ricostruzione in laboratorio di un essere umano. L'aspetto più inquietante in questa fantascientifico scenario è che tutto questo sta accadendo con il tacito assenso di una politica che

fa finta di non vedere. Alla luce del clamore che ha suscitato nel nostro paese il dibattito sui Dico - quando si tratterebbe di concedere alcuni diritti a unioni di fatto che al momento sono "discriminate" rispetto ad altri cittadini - il silenzio su questi temi è a dir poco sconcertante. Qui la questione etica diventa estremamente complessa - non si tratta più come per gli OGM di qualcuno che gioca a fare Dio, ma di qualcuno che lo fa - e sorge il dubbio che se non si riesce a condurre un dibattito sereno e non strumentale su temi come la laicità dello Stato e l'accanimento terapeutico, viene da pensare che la politica sia davvero impreparata a un dibattito di questo tipo. La scienza sta andando velocemente e troppo spesso sotto la pressione di grandi gruppi di potere economico. Noi Verdi pensiamo che nessuno possa appropriarsi della vita e modificarla. Il ventesimo secolo ha idolatrato la scienza. Peccato che talvolta le sue "verità" non siano nell'interesse dei cittadini. Probabilmente basterebbe ricordarsi di non restare troppo legati alla nostra prospettiva antropocentrica. Il mondo, noi pensiamo, è stato affidato all'uomo non perché ne disponga a suo piacimento, ma perché ne abbia cura. Nel concetto di cura vi è l'amore, il senso di responsabilità, il rispetto per se stessi e per lo straordinario e complesso mondo che ci circonda. E in essa c'è anche la risposta a tanti dilemmi di carattere etico che affliggono il mondo contemporaneo. Un concetto semplice, sereno, diretto, forse troppo, tanto da essere il più delle volte dimenticato.

Patrizia Tondino  
Capogruppo Consigliere Verdi per la Pace

## Parenti? Assente!!!

Sul bilancio dell'istituzione volevamo vederci chiaro: è per questo che, non fidandoci dei meri numeri che ci sono stati presentati, abbiamo chiesto una ulteriore verifica attraverso la richiesta di copia delle fatture emesse. A questo punto, una volta ottenute le stesse, (per la cronaca a tre ore dall'inizio della discussione in Consiglio), diventava implicita, al fine di ottenere i chiarimenti necessari, la convocazione di una commissione. Questa "democraticissima" maggioranza, indignata nei nostri confronti, per avere avuto l'ardire di cercare trasparenza, laddove tutto sembrava avvolto da una fitta coltre di nebbia, ci ha voluto negare questa possibilità. Il Presidente del Consiglio, applicando scrupolosamente il regolamento, secondo il tanto amato teorema "per i nemici la legge si applica, per gli amici si interpreta" non ha voluto concedere la parola oltre i due interventi previsti. Conclusione: le risposte ce le dobbiamo trovare da soli. La domanda che sorge spontanea è: come possiamo esercitare il nostro diritto/dovere di amministratori e come possiamo esplicitare le nostre funzioni di controllo se poi ci viene tutto accuratamente nascosto? Da una prima lettura delle citate fatture, si evince quanto segue e si pongono, inevitabili, i relativi interrogativi. Tre diverse ditte di pulizia per un appalto relativamente piccolo. Che senso ha, dal punto di vista economico? Pernottamenti in alberghi a cinque stelle: biglietti aerei di prima classe; biglietti ferroviari di prima classe; ristoranti; servizi auto con autista per quasi tremila euro in quattro mesi. Che senso hanno quando dobbiamo fare i conti con un bilancio comunale che, grazie alla finanziaria Prodi, ha dovuto tagliare i servizi e cancellare gli investimenti? E tutta quella miriade di

fatture a favore di associazioni e cooperative che, di fatto, escludono la partecipazione dell'associazionismo ed del cooperativismo casalecchiese, che senso hanno? Sono questi alcuni interrogativi che, da amministratori coscienti, avremmo rivolto all'assessore e presidente Parenti o chi per essa, visto che riesce sempre a brillare solo per la sua assenza o per i suoi ingiudicabili silenzi.

Mario Pedica  
Capogruppo Consigliere Forza Italia





# i libri in vetrina

Le aree tematiche

- ▶ **Educazione alla salute**
- ▶ **Studi Sociali**
- ▶ **Handicap Disagio**
- ▶ **Pedagogia**
- ▶ **Psicologia**
- ▶ **Educazione alla salute**



Ivano Baldassarre

### C'È ANCHE IL PAPÀ

Qualche consiglio per essere padri sufficientemente buoni

La figura del padre è profondamente cambiata nel tempo, da un modello di tipo autoritario, che caratterizza il passato, a un modello di tipo "materno", che ha smarrito le funzioni del proprio ruolo. Ivano Baldassarre, psicologo e psicoterapeuta, avvalendosi sia della sua esperienza di padre sia delle sue competenze professionali, affronta il problema dell'educazione dei figli alla luce del mutato ruolo del padre nella società moderna, per proporre un modello di padre "equilibrato" che, pur non rinunciando al proprio ruolo, sa ascoltare e favorire la crescita autonoma dei propri figli. Il libro, con stile semplice e chiaro, affronta i temi più rilevanti del rapporto padre-figli nell'infanzia e nell'adolescenza: la questione dei limiti e delle regole, l'affettività, la sessualità, il gioco, le spinte verso l'autonomia, ma anche molti altri

Erickson, 2006

Cleopatra D'Ambrosio

### NON DITE MAI...

Le parole giuste per comunicare con i figli

Gli autori, psicologi e specialisti nella comunicazione verbale e non, propongono una sorta di "dizionario" delle espressioni negative più comuni che vengono usate dai genitori in modo spesso inconsapevole e insegna loro a riappropriarsi di un linguaggio positivo, corretto ed educativo. Frasi come: "È per il tuo bene", "Io alla tua età...", "Dai, fai un piacere alla mamma!", "È il ritratto di suo padre!" utilizzano parole sbagliate che possono avere conseguenze negative sulla personalità dei bambini. Le parole infatti non sono solo veicoli di informazione, ma trasmettono anche emozioni e sentimenti, che possono condizionare i comportamenti futuri dei nostri interlocutori, ed è per questo motivo che usare termini appropriati diventa estremamente importante, a maggior ragione se si ha di fronte un bambino.

Fabbri, 2006



Il servizio di consultazione e prestito è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.  
 Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno  
 Tel. 051 598295 - 051 6130369 Fax 051 6112287  
 e-mail: cdp@comune.casalecchio.bo.it

## Una festa al Centro anch'io, come conclusione dell'anno scolastico

Domenica 27 Maggio al Centro Anch'io bambini, genitori e nonni si sono ritrovati per festeggiare la conclusione delle attività svolte nel corso dell'anno scolastico e mostrare i risultati dei laboratori che si sono realizzate grazie alla collaborazione di insegnanti, volontarie e associazioni del territorio e, non ultimo, i ragazzi veri protagonisti del Centro Anch'io. La giornata si è aperta con le danze popolari guidate dal maestro Paolo. Tutti si sono cimentati nei balli più svariati, dalla raspa alla quadriglia, dalla manfrina alla tresca. Alcuni bambini che avevano frequentato il laboratorio conoscevano già i balli e hanno trascinato i nonni, i genitori e gli amici nel divertimento.

In seguito le operatrici del Centro Documentazione Pedagogico insieme a Giuliana Bartolini, rap-

presentante di Melamangio, hanno premiato le ricette dei bambini che hanno partecipato al concorso "Cosa bolle in pentola", progetto organizzato in collaborazione con l'ONG Cefa per sensibilizzare e informare i ragazzi e le loro famiglie della collaborazione che da anni l'amministrazione comunale sta portando avanti all'interno del progetto "Boma", progetto di cooperazione internazionale realizzato in Tanzania. I ragazzi con le famiglie e le insegnanti hanno inventando ricette, utilizzando solo ingredienti comuni alle due culture, della Tanzania e del nostro paese, creando piatti dolci e salati, documentando i momenti di preparazione con foto e disegni esposti per l'occasione. Le ricette vincitrici verranno tradotte nella lingua locale, lo Swaili, e stampate su quaderni per tutti gli studenti di Boma. Un altro risultato importante

l'hanno dimostrato i bellissimi tavoli colorati realizzati dai bambini grazie ai laboratori della Bottega della Creta, che attraverso una ricerca sul tema degli alberi nella nostra città hanno realizzato, partendo da una materia prima come l'argilla, un arredo urbano. La giornata ha dimostrato come siano riusciti a collaborare e a divertirsi adulti e bambini insieme, unendo arte, creatività, solidarietà e tradizioni. Ringraziamo l'Associazione "la Bottega della Creta", l'ONG "Cefa", Melamangio, il Centro Sociale e le Scuole

Viganò per la grande collaborazione e la qualità del lavoro svolto.

Federica Tartari  
Tirocinante del CDP



## Serate in piazza edizione 2007

### La festa dei ragazzi e delle loro famiglie

All'interno del progetto **Una piazza per giocare** si svolgeranno, in piazza del Popolo, tre serate nel mese di luglio con momenti di festa, di laboratorio e di gioco rivolti ai bambini, ai ragazzi e alle loro famiglie. Un momento ludico collettivo, ma anche una splendida occasione per mettere in mostra i lavori e le esperienze dell'anno scolastico appena concluso. L'iniziativa è a cura del Centro Documentazione Pedagogico con la collaborazione della Polisportiva Giovanni Masi, gli Istituti scolastici comprensivi e le Associazioni di volontariato territoriali

**5 luglio 2007, piazza del Popolo - via Pascoli**  
 ore 20.00 "Giochi da cortile"  
 La piazza si anima dei giochi che i nostri genitori e i nostri nonni praticavano nelle loro estati da bambini. Animazione curata dagli educatori della Pol. G. Masi.  
 ore 21.30 "Danza con noi" - Spettacolo di danza moderna a cura di Winning Club.  
**12 luglio 2007, piazza del Popolo - via Pascoli**  
 ore 20.00 "Giochi da sagra" - Corsa nei sacchi, tiro alla fune, tiro al barattolo e tanti altri giochi tipici delle Sagre di Paese. Animazione curata dagli educatori della Pol. G. Masi.

Ore 21.30 "Il posto delle favole"  
 Racconti e narrazioni di Michele Pasarella.  
**19 luglio 2007, piazza del Popolo - via Pascoli**  
 ore 21.00 "Le cinque stagioni"  
 In piazza il Musical del Centro Estivo con la partecipazione straordinaria di tutte le bambine e i bambini e degli Educatori che hanno aderito alle attività della Polisportiva Giovanni Masi nel corso della stagione. Ospiti a sorpresa.

Per informazioni:  
 Centro Documentazione Pedagogico  
 via del Fanciullo 6 - Casalecchio di Reno  
 Tel. 051.598295  
 email: cdp@comune.casalecchio.bo.it



CARTONAGGIO - DECOUPAGE - DECORAZIONI

Orario: 9.00-12.30 / 15.30-19.30 - giovedì pomeriggio CHIUSO



CORSI DI:

- Pupazzi • Bricolage • Perline • Decoupage
- Cartonaggio e Scrapbooking • Punto Croce
- Uncinetto e Maglia • Cucito e Ricamo

**ISCRIZIONI PER CORSI ESTIVI ai ragazzi di età compresa tra 8 e 15 anni SI ACCETTANO PRENOTAZIONI**

FILI DI LANA di Fava Margherita

VIA MARCONI 43 - CASALECCHIO DI RENO (BOLOGNA) - TEL. / FAX 051.574.211

# Biblioteca Informa

## Le nuove acquisizioni librerie

### Romanzi e racconti

Tre donne in abito da sera / Helen Reilly. Milano: Polillo  
 Acqua di mare / Charles Simmons. Milano: BUR  
 Giuliano / Gore Vidal. Roma: Fazi  
 La madre che mi manca / Joyce Carol Oates. Milano: Mondadori, 2007  
 La ragazza di polvere / Michael Connelly. Casale Monferrato: Piemme  
 La Venere di Salò / Ben Pastor. [Bresso]: Hobby & work  
 Il quadro dei delitti: un'indagine del Principe di Sansevero / Nathan Gelb. Milano: Sperling & Kupfer  
 Le lacrime della giraffa / Alexander McCall Smith. Milano: Superpocket  
 Amici, amanti, cioccolato / Alexander McCall Smith. Parma: U. Guanda  
 Sushi per principianti / Marian Keyes. Milano: Sperling & Kupfer  
 Il tè è sempre una soluzione / Alexander McCall Smith. Milano: Tea  
 Il tempo dell'assedio / Githa Hariharan. Milano: Il saggiatore  
 Color cane che fugge / Richard Gwyn. Vicenza: Neri Pozza  
 La nonna vuota il sacco / Irene Dische. Vicenza: Neri Pozza  
 Gioco da ragazzi / Juli Zeh. Roma: Fazi  
 L'attentatrice / Yasmina Khadra. Milano: A. Mondadori  
 Buio / Paolo Mauri. Torino: Einaudi, 2007  
 Il lupo mercante / Clara Sereni. Milano: Rizzoli  
 Ultima India / Sandra Petrignani. Vicenza: Neri Pozza  
 Il Cavaliere del Giglio / Carla Maria Russo. Casale Monferrato: Piemme  
 Compagni di futuro / Maria Beatrice Masella. Bologna  
 Il giardino di Pu-ji / Maria Lambertenghi. Firenze: L'autore libri Firenze  
 Non è come credi / Laura Minestrone. Milano: Lupetti  
 L'ultima estate di innocenza / Patrick Fogli. Casale Monferrato: Piemme  
 Le due morti di Socrate / Ignacio Garcia-Valino. Milano: Sonzogno  
 Nido vuoto / Alicia Gimenez-Bartlett. Palermo: Sellerio

### Poesia

La luna è già alta / Maria Luisa Spaziani. Milano: Mondadori  
 Artico / Francesca Matteoni. Milano: Crocetti  
 Tanto per dir qualcosa... / Engel Von Eiche. Avellino: Menna

### Teatro

I-Tigi: canto per Ustica / scritto da Daniele Del Giudice e Marco Paolini. Torino: Einaudi  
 Storie del signor G / canzoni e monologhi di Giorgio Gaber e Sandro Luporini

### Società

La vetrinizzazione sociale: il processo di spettacolarizzazione degli individui e della società / Vanni Coedeluppi. Torino: Bollati Boringhieri  
 Considerazioni sull'anima nell'epoca della seconda rivoluzione industriale / Günther Anders. Torino: Bollati Boringhieri  
 Sulla distruzione della vita nell'epoca della terza rivoluzione industriale / Günther Anders. Torino: Bollati Boringhieri  
 Chi vuol salvare il mondo?: viaggio attraverso un pianeta morente alla ricerca di qualcuno che se ne prenda cura / da un'idea di Vittorio Martinelli con prefazioni di Walter Veltroni, Alfonso Pecoraro Scario. Roma: Editori Riuniti  
 Consumi e partecipazione politica: tra azione individuale e mobilitazione collettiva / a cura di Simone Tosi. Milano: Angeli  
 Io non compro / Judith Levine. Milano: Ponte alle Grazie  
 Scegliere il "bene": indagine sul consumo responsabile / Massimo Lori e Federica Volpi. Milano  
 In viaggio con Alex: la vita e gli incontri di Alexander

Langer (1946-1995) / Fabio Levi. Milano: Feltrinelli  
 Cambiamenti climatici: tempi duri per lo sviluppo sostenibile / Maria Vittoria Sbordoni. Torino: Società Editrice Internazionale  
 Turisti responsabili: la guida ai viaggi di turismo responsabile in Italia e nel mondo, agli agriturismo solidali e all'accoglienza di comunità locali / Umberto Di Maria. Piacenza: Berti; Milano: Cart'armata  
 Gruppi d'acquisto: cosa sono, come si costituiscono, come funzionano / Marino Perotta. Roma: Edizioni Lavoro  
 Il consumo critico: dal commercio equo-solidale al riciclo / Chiara Borghi. Milano: Xenia

### Politica

Piazza Fontana / Carlo Lucarelli. Torino: Einaudi  
 Caro insegnante: amichevoli suggestioni per godere (l)la scuola / Paolo Mottana. Milano: F. Angeli

### Scienze della Natura

La macchina degli abbracci: parlare con gli animali / Temple Grandin; con Catherine Johnson. Milano: Adelphi  
 Tutti i frutti: viaggio tra gli alberi da frutto mediterranei, fra scienza e letteratura / Giuseppe Barbera. Milano: Oscar Mondadori

### Salute. Efficienza fisica

I cinque tibetani: la pratica dell'eterna giovinezza / Rosarita Berardi  
 Silvia Salvarani. Diegario di Cesena: Macro edizioni  
 PsychofarmersTM / Pietro Adamo, Stefano Benzoni. Milano: ISBN Edizioni, 2005  
 Il metodo Bates per vedere bene senza occhiali / William H. Bates. Roma: Astrolabio

### Storia

Sparta e Atene: il racconto di una guerra / Sergio Valzania; con una nota di Valerio Massimo Manfredi. Palermo: Sellerio  
 Anni in fuga: i ragazzi di Villa Emma a Nonantola / Josef Indig Ithai. Firenze: Giunti  
 Storia della Resistenza in Italia / Santo Peli. Torino  
 Indians: storie di un popolo perduto / Fabio Galvano. Torino: UTET

### Fumetti

Esercizi di stilo / Matticchio. Torino: Einaudi, 2006  
 Pinky: il klik più veloce del mondo / Massimo Mattioli. Milano: Mondadori  
 Tex: Sulle piste del Nord / Gianluigi Bonelli, Giovanni Ticci. Milano: A. Mondadori  
 Little Lit: Era una notte buia e strampalata / fumetti di Lemony Snicket  
 William Joyce, Neil Gaiman e altri; a cura di Art Spiegelman e Françoise Mouly. Milano: Mondadori

### Cinema e Musica in Dvd

28 giorni dopo / Danny Boyle  
 L'achiappasogni / Lawrence Kasdan  
 Ali bruciate / John Jacobsen  
 Almost blue / Alex Infascelli  
 Amanti / Vittorio De Sica  
 American history X / Tony Kaye  
 Angela: da una storia vera / Roberta Torre  
 Angoscia / George Cukor  
 Animali grandi & piccoli / Anne Wood  
 Gli anni dei ricordi / Jocelyn Moorhouse  
 Atlantis: l'impero perduto  
 Le avventure di Elmo in Brontolandia / Gary Halvorson  
 Babe: va in città / George Miller  
 Beetlejuice: spiritello porcello / Tim Burton  
 Before the sunset: prima del tramonto / Richard Linklater  
 Braveheart / Mel Gibson  
 Brazil / Terry Gilliam  
 Brisby e il segreto di Nimh / Don Bluth  
 Camera con vista / James Ivory  
 Canone inverso: making love / Ricky Tognazzi



Carmen: a lyric drama in four acts / Georges Bizet  
 Il caso Thomas Crown / Norman Jewison  
 Il cerchio / Jafar Panahi  
 Chorus line / Richard Attenborough  
 Colazione da Tiffany / Blake Edwards  
 Condividi il tuo mondo con Pooh  
 Il corvo / Alex Proyas  
 Il cuoco, il ladro, sua moglie e l'amante / Peter Greenaway  
 Dancer in the dark / Lars von Trier  
 The dark horse years: 1976-1992 / George Harrison  
 I diavoli alati / Nicholas Ray  
 Dinosauri / Ralph Zondag e Eric Leighton  
 Don Camillo / Julien Duvivier  
 Don Camillo e l'onorevole Peppone / Carmine Gallone  
 Don Camillo monsignore... ma non troppo / Carmine Gallone  
 La donna del bandito / Nicholas Ray  
 Era mio padre / Sam Mendes  
 Fortezza Bastiani / Michele Mellara, Alessandro Rossi  
 Fratelli di sangue / Lars Berg  
 Fratelli rivali / Robert D. Webb  
 Una giornata piena di impegni / Anne Wood e Andrew Davenport  
 Giorno di festa / Jacques Tati  
 Giulietta e Romeo / Renato Castellani  
 Godfathers and Sons / Marc Levin  
 La grande fuga / John Sturges  
 Heavy metal / Gerald Potterton  
 Hollywood party / Blake Edwards  
 Insider: dietro la verità / Michael Mann  
 Lista d'attesa / Juan Carlos Tabio  
 Live at Montreux 1975 / Charles Mingus  
 Live at Montreux 1982 & 1985 / Stevie Ray Vaughan and the Double Trouble  
 Live in Providence / The Richard Thompson Band  
 Lupin 3  
 Mentre Parigi dorme / Marcel Carné  
 Mille giochi con Pooh  
 Il mio piccolo genio / Jodie Foster  
 Mister Destiny / Jack Barau  
 Il mondo incantato di Peter Coniglio  
 Neve rossa / Nicholas Ray  
 Neverland: un sogno per la vita / Marc Forster  
 No direction home: Bob Dylan / Martin Scorsese  
 Le nozze di Figaro / W. A. Mozart  
 Nuovo cinema Paradiso / Giuseppe Tornatore  
 Odissea / Franco Rossi, Mario Bava  
 Ordet / Carl Theodor Dreyer  
 L'oro di Ulisse / Victor Nunez  
 Palookaville / Alan Taylor  
 Paperino e l'arte del divertimento / Walt Disney  
 Parla con lei / Pedro Almodovar  
 La piccola bottega degli orrori / Roger Corman  
 Pink Floyd: The wall / Alan Parker  
 Pirati / Roman Polanski  
 Pomi d'ottone e manici di scopa / Robert Stevenson  
 La prima avventura di Kermit / David Gumpel  
 Ragazze interrotte / James Mangold  
 Respiro / Emanuele Crialese

Il ritorno di Don Camillo / Julien Duvivier  
 Sacco e Vanzetti / Giuliano Montaldo  
 Salto nel buio / Joe Dante  
 Una settimana da Dio / Tom Shadyac  
 Sfida infernale / John Ford  
 Shakespeare in love / John Madden  
 Shaolin soccer: arbitri, rigori e filosofia Zen / Stephen Chow  
 Sherlock Holmes: terrore di notte / Roy William Neill  
 Sherlock Holmes e il mistero del carillon / R. William Neill  
 Siegfried / Richard Wagner  
 Il signore e la signora Smith / Alfred Hitchcock  
 Sognando Beckham / Gurinder Chadha  
 S.O.S. Summer of Sam / Spike Lee  
 Star wars 1: la minaccia fantasma / George Lucas  
 Star wars 2: l'attacco dei cloni / George Lucas  
 The Story Of Rock And Roll / Jerry Lee Lewis  
 Le streghe di Eastwick / George Miller  
 Sweet November (Dolce Novembre) / Pat O'Connor  
 Teorema / Pier Paolo Pasolini  
 Toto e Peppino divisi a Berlino / Giorgio Bianchi  
 Tototruffa '62 / Camillo Mastrocinque  
 Il trovatore / Giuseppe Verdi  
 Uccidete la colomba bianca / Andrew Davis  
 Vanilla sky / Cameron Crowe  
 I vespri Siciliani / Giuseppe Verdi  
 World drifts in: Live at the Barbican, London / Calexico  
 Y tu mama tambien: anche tua madre / Alfonso Cuaron

### Cd musicali

A che ora e la fine del mondo? / Ligabue  
 Alabama Blues / J. B. Lenoir  
 Animamigrante / Almamegretta  
 Are(A)zione / Area  
 Astronaut / Duran Duran  
 At Budokan: the complete concert / Cheap Trick  
 Best of / Mike Kruger  
 Brushfire fairytales / Jack Johnson  
 Il buono, il brutto, il cattivo: original motion picture soundtrack / Ennio Morricone  
 The chronicles of life and death / Good Charlotte  
 Get the Knack / The Knack  
 Good Morning Spider / Sparklehorse  
 He got game / Public Enemy  
 Hello starling / Josh Ritter  
 Hillbilly deluxe / Dwight Yoakam  
 Humans / Bruce Cockburn  
 I robot / The Alan Parson Project  
 I see a darkness / Bonnie "Prince" Billy  
 Live on two legs / Pearl Jam  
 69 love songs / The Magnetic Fields  
 La maison de Mon reve / CocoRosie  
 Murder ballads / Nick Cave and the Bad Seeds  
 Off the wall / Michael Jackson  
 Our beloved revolutionary sweetheart / Camper Van Beethoven  
 Amsterdam / Pennywise  
 Peoples Instinctive Travels and the Paths of Rhythm / A Tribe Called Quest  
 Pino Daniele; Francesco De Gregori; Fiorella Mannoia / Ron in tour  
 Le radici e le ali / Gang  
 Rejoicing in the hands / Devendra Banhart  
 Scary monsters / David Bowie  
 Shake it up and others hits / The Cars  
 Sorriso nucleare / Dolcenera  
 Spanish dance troupe / Gorkys Zygotik Myncci  
 The Straight story / Angelo Badalamenti  
 Unspeakable / Bill Frisell  
 Lo Zecchino d'Oro: 1966-1978 / Piccolo Coro dell'Antoniano

## Casa della Conoscenza: orari e chiusura estiva

A luglio e agosto la Casa della Conoscenza  
 osserverà questi orari di apertura al pubblico:  
**lunedì dalle 14.30 alle 20.00 e dal martedì al venerdì dalle 9.00 alle 20.00.**  
**Sabato dalle 9.00 alle 13.00.**

L'emeroteca è aperta dal lunedì al sabato dalle 8.30 fino alla chiusura.

**LA CASA DELLA CONOSCENZA SARÀ CHIUSA AL PUBBLICO DAL 1° AL 19 AGOSTO**

## Lessico assistenziale.

Viviamo ogni giorno accanto alle persone che assistiamo.  
 Una pratica di relazione che ha dato vita a parole nuove.  
 In una nuova realtà sociale, un nuovo lessico assistenziale  
 per progettare servizi adeguati ai cambiamenti.



Via Boldrini 8, 40121 BOLOGNA  
 tel 051 7419001 | fax 051 7457288 | info@cadi.it | www.cadi.it

**CADIAI**  
 COOPERATIVA SOCIALE

# Luglio al BARDAMU: Teatro, il Jazz e le finali di FestivalBas

Il nuovo locale del Centro Giovanile offre una programmazione che lascia spazio ai gruppi emergenti, ai grandi nomi del jazz e al teatro. Ingresso gratuito



Bardamu, il nuovo locale del Centro Giovanile di Casalecchio di Reno (via dei Mille, 25) promette molti e interessanti eventi per rinfrescare l'estate bolognese. Il progetto, nato dalla collaborazione del Comune di Casalecchio



di Reno con le tre cooperative (LeMacchine-Celibi, Officina delle Muse e La Rupe) prevede una serie di occasioni che rinfrescheranno le calde sere estive di Luglio nella splendida cornice del Parco sul fiume Reno.

La rassegna Jazz'n'Bossa ospiterà a luglio due importanti nomi del jazz internazionale: Nelson Machado (in concerto il 5 luglio) e Rogério Tavares (in scena il 19 luglio) due dei più importanti esponenti della musica brasiliana sulla scena bolognese. Luglio è anche il mese delle semifinali (6 e 7 luglio) e della finale (13 luglio) di FestivalBas il contest musicale giovanile per band emergenti a cura dell'Associazione Basquiat. La musica intesa come primaria forma di aggregazione giovanile e inclusione sociale è il punto di partenza dell'Associazione che offre con questo evento un'opportunità di visibilità molto importante a chi cerca di trovare la propria strada nel campo musicale.

Dalla musica si passerà allo spettacolo dal vivo con la rassegna "Spazio al Teatro... sotto le stelle" che vedrà svolgersi al suo le prove aperte di Teatro d'Impresa (4, 11 e 18 luglio).

Tre lezioni spettacolo per riflettere ridendo sui nostri comportamenti nel mondo del lavoro, e non solo.

## Bardamu

Parco del Municipio  
Presso il Centro Giovanile  
via dei Mille 25  
Casalecchio di Reno (Bo)  
Info: info@viaggioaiconfinidellanotte.org  
tel 051 6133272  
www.viaggioaiconfinidellanotte.org

## Programma

**Sabato 30 giugno** ore 21.30

Fex-Tirò

**Mercoledì 4 luglio** ore 21.30

Prove aperte di Teatrodimpresa(r)

"Sopravvivere tra uomini e donne" con **Paolo Vergnani**

**Giovedì 5 luglio**

ore 21.30 - Festival Jazz'n'Bossa

**Nelson Machado** - Bossa nova Live

**Venerdì 6 luglio** ore 22.00

FestivalBas - Semifinali

**Sabato 7 luglio** ore 21.30

FestivalBas - Semifinali

**Mercoledì 11 luglio** ore 21.30

Prove aperte di Teatrodimpresa(r)

"Etica in saldo. I paradossi della Responsabilità Sociale d'Impresa." Con **Lorenza Magnetto**

**Giovedì 12 luglio** ore 21.30

Festival Jazz'n'Bossa

**Giorgio Cavalli** - Jazz and Blues Live

**Venerdì 13 luglio** ore 22.00

FestivalBas - Finale

**Mercoledì 18 luglio** ore 21.30

Prove aperte di Teatrodimpresa(r)

"Small world" Con **Nicola Grande**

**Giovedì 19 luglio** ore 21.30

Festival Jazz'n'Bossa

**Trio Tucano** featuring **Rogério Tavares**

**Venerdì 20 luglio** ore 22.00

Phidge - Indie Rock Live

**Mercoledì 25 luglio** ore 21.30

"L'inconsolabile. Cronaca di un abbandono"

Regia di **Rossella Dassu** - Teatro dei 13

**Venerdì 27 luglio**

Tiliebilke Rutikar Orchestra - Folk Live

## Giorgio Cavalli

Festival Jazz'n Bossa. Giovedì 19 luglio, ore 21.30



Giorgio Cavalli a.k.a. Mr. Blue, inizia come autodidatta e le sue prime performance risalgono all'epoca del Beat. All'età di quattordici anni con il suo primo gruppo, si esibisce in apertura di concerti per artisti italiani e stranieri uno tra i tanti Francesco Guccini. Frequentando l'Osteria delle Dame a Bologna, impara la tecnica chitarristica del fingerpicking, tipica del blues maker, diventando un purista del genere. Con la collaborazione di Freak Antony degli Skiantos e assieme a Fabio Ferriani (in arte Paco D'Alcatraz) crea situazioni nelle quali vengono messe in luce le sue qualità di compositore e polistrumentista. Viene pubblicato il disco Cuori Italiani dove approfondisce lo studio di diversi strumenti, come il sitar. Grazie a una tournée con Patrizio Rovorsi e Susy Blady si crea il pretesto per numerose apparizioni televisive. Partecipa al Festival di Sanremo 1988 come arrangiatore e autore delle musiche del brano di Alan Sorrenti "Come Per Miracolo". Nel 1991 entra a far parte della formazione di Vinicio Capossela per la tournée teatrale. In seguito nel 1992 prende parte alla realizzazione dell'operetta teatrale "Pop e Rebelot" di Paolo Rossi, componendo parte delle musiche di scena insieme al Blue Trio, col quale lavora all'album celebrativo di Vladimir Vysotskij "il Volo di Volodja" per i dischi del Club Tenco. La collaborazione con Paolo Rossi prosegue e nel 1993 registra dal vivo al Teatro Petrella il disco "Canzonacce" dove oltre all'artista milanese prendono parte nomi illustri della musica italiana come Enzo Jannacci, Claudio Baglioni e Vinicio

Capossela. In questo periodo intensifica il lavoro negli studi di registrazione. Con Faso e Christian Mayer del gruppo Elio e le Storie Tese, registrano il disco "In Paradiso Fa Troppo Caldo" di Gianfranco Manfredi sotto la direzione di Patrick Djivas (bassista della PFM). Nel 1992 registra il disco di Ricky Gianco "Piccolo è Bello" arrangiato da Mario Neri. Nel 1994 esce il disco "Tribù Mediterranea" per il quale compone brani che esegue insieme a Joe Amoruso e Dom Um Romao (percussionista dei Weather Report) e il cui risultato musicale lo riavvicina sempre di più alle proprie radici mediterranee. Nel 1996 compone con il Keter Trio la colonna sonora per il documentario "Ravenna Intorno" vincitore del Festival Internazionale Portoghese degli Audiovisivi. In seguito forma i Blue Note, un gruppo di otto elementi molti dei quali provenienti dagli Studio. Si esibiscono al 10° anniversario di Videomusic e in alcune puntate del programma televisivo "Roxy Bar" condotto da Red Ronnie dove si esibisce anche come solista eseguendo brani di Jimi Hendrix arrangiati per sola chitarra acustica, ottenendo un grande successo sottolineato dalla presenza entusiastica di Carlo Verdone, grande estimatore del meticcio di Seattle. Recentemente la S.O.S. l'etichetta bolognese che tende a valorizzare la produzione di artisti riducendo al minimo le manipolazioni estranee al contenuto musicale, ha pubblicato un suo album "Giorgio Cavalli Guitar", riconoscendo ampiamente in Mr. Blue i caratteri che soddisfano qualitativamente la propria filosofia produttiva.

## Phidge

Indie Rock Live. Venerdì 20 luglio, ore 22

I Phidge sono Dodi Germano (voce e chitarra), Nick Di Viriglio (basso), Riccardo Fedrigo (chitarra e voce), Simone Cavina (batteria). Residenti a Bologna, sono attivi dal 2003.

Da allora hanno tenuto concerti in Italia e in Europa (da segnalare le partecipazioni all'Heineken jammin' festival 2004, al Festival prijateljstva-Gora\_de 2004 in Bosnia-i-Herzegovina, al Carpisa Neapolis festival 2005, al SixDaySonicMadness 8.0) e hanno diviso il palco e il cartellone con famosi artisti italiani e internazionali come Maritime, Ulan Bator, Afterhours, Fine before you came, LCD Soundsystem, Mariposa, Perturbazione, Marta sui tubi, Paolo Benvegnù, Amari.

Hanno inciso vari promo ai Vacuum Studios di Bologna, da dove sta per vedere la luce anche il loro primo album, "It's all about to tell", registrato, mixato e prodotto da Bruno Germano (Settlefish).



## Teatrodimpresa(r)

Il Teatro d'Impresa è uno strumento di formazione e comunicazione innovativo, nato in Quebec negli anni '80 e poi diffusosi rapidamente in Europa e negli Stati Uniti. In Italia, ha fatto la sua apparizione verso la fine degli anni '90, suscitando immediatamente l'interesse del mondo della formazione. Ad oggi sono già molteplici le situazioni in cui si è ricorsi alla sua applicazione, grazie anche alla facilità con cui è possibile affiancarlo a percorsi formativi più tradizionali.

Il Teatro d'Impresa è, infatti, una metodologia che consente ai partecipanti di riflettere sui propri comportamenti in forma ironica e leggera, aggirando le difese e favorendo così un processo attivo di interpretazione e ristrutturazione della realtà. Gli appuntamenti con teatrodimpresa al Bardamu:

**Mercoledì 4 luglio, ore 21.30**

Sopravvivere tra uomini e donne

di e con **Paolo Vergnani**, musiche dal vivo **Giorgio Treffeletti**

**Mercoledì 11 luglio, ore 21.30**

Etica in saldo. Il paradosso della responsabilità sociale d'impresa di **Lorenza Magnetto** e **Nicola Grande**, con **Lorenza Magnetto**, musiche dal vivo **Rocco Casino Papi**

**Mercoledì 18 luglio, ore 21.30**

Small world di **Nicola Grande** e **Giorgio Paltrinieri**, con **Nicola Grande**. Liberamente tratto da **Link** di **Albert-Laslo Parabasi**, musiche dal vivo **Sergio Sangiorgi**



## Nelson Machado al BARDAMU "Vertici espressivi"

**Bossa Nova Live. Giovedì 5 luglio, ore 21.00**

Nelson Machado nasce a São Paulo (Brasile) e si forma presso il Conservatorio Hector Villa Lobos. Diplomatosi in chitarra presso la Facoltà di Musica San Judas Tadeu con il professor Giacomo Bartoloni, segue diversi corsi di chitarra con il professor Henrique Pinto a São Paulo e a Porto Alegre. Partecipa al Primo Seminario di Musica Strumentale a Ouro Preto (MG), organizzato dal chitarrista Toninho Horta e tenuto da Gilvam de Oliveira, col quale studia chitarra e arrangiamento.

Studia flamenco per diversi anni con il chitarrista argentino Julio Cesar Peralta, membro del gruppo Raices de America, dalla cui musica viene fortemente influenzato.

Dal 1988 Nelson Machado si stabilisce in Italia dove segue un corso di composizione e di specializzazione in chitarra con Narciso Yepes, presso l'Accademia Chigiana di Siena. Si esibisce in diverse città italiane, come in Slovenia, Spagna e Portogallo, e diventa un esponente della musica popolare brasiliana (MPB) proponendo la musica dei più illustri compositori, quali Noel Rosa, Pixinguinha, Tom Jobim, Chico Buarque de Hollanda, Edu Lobo.

È fondatore la formazione vocale Brasil Class con Silvia Donati, Maurizio De Gasperi, Monica Dardi e Barbara Giorgi. Nell'interpretazione personale del repertorio di canzoni brasiliane, il gruppo si accompagna con piccole percussioni, chitarra, flauto e piano.

Uscito nel 1995, il suo primo lavoro discografico *Iluminado* presenta nove composizioni originali e altre firmate da Gilberto Gil et Alceu Valença. Nelson Machado è accompagnato dai musicisti Roberto "Red" Rossi, Paolo Caruso, Maurizio Piancastelli, Andrea Taravelli, Enrico Guerzoni e il bassista americano Vonn Washington. Nelson Machado inoltre lavora agli arrangiamenti e partecipa come chitarrista e corista in due dischi realizzati da Franz Campi,



un cantautore Bolognese col quale compone la canzone "Estrela" ("Rose Rose", in versione Italiana). Partecipa anche a numerose registrazioni di vari artisti italiani.

Nel 2004, Nelson Machado registra a São Paulo il suo recente album *Brasiliano* con la partecipazione del paroliere Léo Nogueira nonché degli artisti Oswaldinho do Acordeon, Dino Barioni, Mario Carvalho, Daniel Alcântara et Vitor D'alcântara. Il disco completato col mixaggio effettuato a Bologna, esce nel febbraio del 2005. Nelson Machado si esibisce regolarmente con successo sul palco del Blue Inn, uno dei locali più rinomati di Bologna, accompagnato talvolta da musicisti di varie tendenze quali Jimmy Villotti, Barbara Casini, Teo Ciavarella, Giorgio Cavalli, Rosa Emilia e Joe Pisto.

Il suo nome è recentemente entrato a far parte del **Dizionario Cravo Albin della Musica Popolare Brasiliana**, testo di riferimento della musica brasiliana.

**Concerto a Villa Marescalchi per "Corti, Chiese e Cortili"**

Entra nel vivo la ventunesima edizione della rassegna "Corti, Chiese e Cortili", promossa dai comuni di Bazzano, Casalecchio di Reno, Castello di Serravalle, Crespellano, Monte San Pietro, Monteveglio, Savigno e Zola Predosa, organizzata dall'associazione musicale "L'arte dei Suoni" col sostegno dell'assessorato alla Cultura della Provincia di Bologna nell'ambito di invito in Provincia.

Dal 26 maggio al 9 settembre, in luoghi di grande suggestione e di valore artistico e ambientale - ville storiche, abbazie, castelli della zona - avranno luogo 29 concerti con ricercati programmi musicali e grandi interpreti di musica antica, classica, moderna e contemporanea, etnica e jazz.

**Mercoledì 25 luglio, ore 21.00**

Villa Marescalchi  
"Vertici espressivi"

Sammartini: Sinfonia

Mozart: Concerto per clarinetto e orchestra,

Concerto per corno e orchestra

Corelli: Concerto per archi



*I Musicisti dell'Accademia di Bologna: dir. Massimo Donadello; Francesco Bonafè, clarinetto; Andrea Cesari, corno; Camilla Mazzanti, violino*  
Ingresso euro 6,00



## Cinema Gran Reno

Fino al 1 settembre, allo Shopville Gran Reno di Casalecchio di Reno, tornano i grandi successi dell'ultima stagione cinematografica, le pellicole di qualità, gli incontri con gli autori e le anteprime nazionali, per un unico grande appuntamento lungo tutta l'estate. Al Cinema Gran Reno ci saranno anche i grandi successi in distribuzione nel circuito nazionale, come *The departed* di Martin Scorsese, oscar per il miglior film 2007; *Ho voglia di te* di Luis Prieto tratto dall'omonimo libro di Federico Moccia che ha venduto più di 600 mila copie; *Saturno contro* di Ferzan Ozpetek; *Le vite degli altri* thriller intenso e coinvolgente di Florian Henckel von Donnersmarck, esordiente premiato con l'oscar per il miglior film straniero. Ad agosto, invece, il programma si arricchisce con le **anteprime nazionali** della prossima stagione cinematografica. La programmazione si interrompe solo la domenica. Per tutta la durata della manifestazione rimane a disposizione del pubblico del cinema il **parcheggio** del centro commerciale, la cui chiusura è procrastinata al termine delle proiezioni. E tutte le sere gli spettatori potranno accedere al **servizio bar** dell'arena. Il prezzo del biglietto per l'ingresso alle proiezioni è di 5.00 euro, ridotto 3.00 euro per bambini e anziani. Tutti i giorni, dalle 19 alle 21, presso lo stand cinema della galleria commerciale, è possibile ritirare fino a esaurimento lo speciale **coupon offerto da Shopville Gran Reno** che dà diritto a uno sconto di 2.00 euro sul prezzo del biglietto.

Per informazioni:  
Cineteca del Comune di Bologna  
Tel. 051 219 482 0  
Shopville Gran Reno  
Tel. 051 6178030

### Programma

**Sabato 30 giugno, ore 21.45**  
*Mio Fratello è figlio unico*  
di Daniele Lucchetti

**Lunedì 2 luglio, ore 21.45**  
*Ho voglia di te*  
di Luis Prieto

**Martedì 3 luglio, ore 21.45**  
*Spiderman 3* - di Sam Raimi

**Mercoledì 4 luglio, ore 21.45**  
*La ricerca della felicità*  
di Gabriele Muccino

**Giovedì 5 luglio, ore 21.45**  
*Le vite degli altri*  
di F. Henckel von Donnersmarck



**MIO FRATELLO È FIGLIO UNICO**  
UN FILM DI DANIELE LUCCHETTI



**Venerdì 6 luglio, ore 21.45**  
*The departed - Il bene e il male*  
di Martin Scorsese

**Sabato 7 luglio, ore 21.45**  
*Saturno contro*  
di Ferzan Ozpetek

**Lunedì 9 luglio, ore 21.45**  
*La sconosciuta*  
di Giuseppe Tornatore

**Martedì 10 luglio, ore 21.45**  
*La gang del bosco*  
di Tim Johnson e Kary Kirkpatrick, animazione

**Mercoledì 11 luglio, ore 21.45**  
*Zodiac*  
di David Fincher

**Giovedì 12 luglio, ore 21.45**  
*Grindhouse - a prova di morte*  
di Quentin Tarantino

**Venerdì 13 luglio, ore 21.45**  
*Festival "Le parole dello schermo"*  
*Le rose del deserto*  
di Mario Monicelli.  
Sarà presente il regista.

**Sabato 14 luglio, ore 21.45**  
*Il 7 e l'8*  
di Ficarra e Picone

**Lunedì 16 luglio, ore 21.45**  
*4 minuti*  
di Chris Kraus

**Martedì 17 luglio, ore 21.45**  
*Pirati dei caraibi - ai confini del mondo*  
di Gore Verbinski

**Mercoledì 18 luglio, ore 21.45**  
*The good shepherd - l'ombra del potere*  
di Robert De Niro

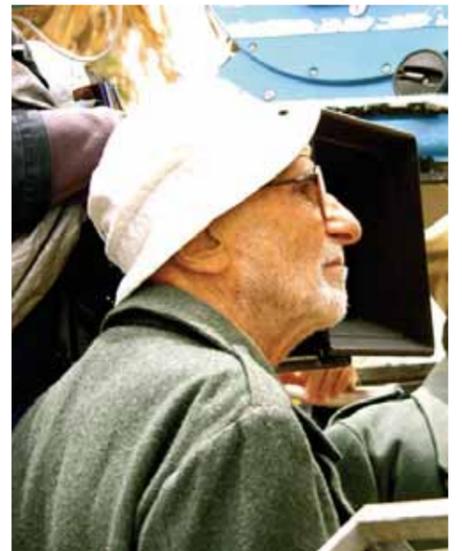
**Giovedì 19 luglio, ore 21.45**  
*Notte prima degli esami*  
di Fausto Brizzi

**Venerdì 20 luglio, ore 21.45**  
*Notte prima degli esami*  
di Fausto Brizzi

**Sabato 21 luglio, ore 21.45**  
*Manuale d'amore 2 - capitoli successivi*  
di Giovanni Veronesi

**Lunedì 23 luglio, ore 21.45**  
*Lezioni di volo*  
di Francesca Archibugi

**Martedì 24 luglio, ore 21.45**  
*Little Miss Sunshine*  
di Jonathan Dayton e Valerie Faris



*Mario Monicelli durante le riprese di "Le rose del deserto"*

**Mercoledì 25 luglio, ore 21.45**  
*Centochiodi*  
di Ermanno Olmi

**Giovedì 26 luglio, ore 21.45**  
*Il diavolo veste Prada*  
di David Frankel

**Venerdì 27 luglio, ore 21.45**  
*Le vite degli altri*  
di F. Henckel von Donnersmarck

**Sabato 28 luglio, ore 21.45**  
*Un'ottima annata*  
di F. Henckel von Donnersmarck

**Lunedì 30 luglio, ore 21.45**  
*L'aria salata*  
di Alessandro Angelini

**Martedì 31 luglio, ore 21.45**  
*Mr. Bean va in vacanza*  
di Steve Bendelack

Il programma di Agosto sarà disponibile a partire dal 23 luglio presso lo Shopville Gran Reno o sul sito web [www.casalecchiodelleculture.it](http://www.casalecchiodelleculture.it)

## Boom di richieste per "Voci e natura nella Notte"

Un altro appuntamento il 4 luglio

Dopo il successo dei primi due appuntamenti, e in seguito alle numerose richieste di partecipazione, il Comune di Casalecchio ha deciso di aggiungere un'altra data nel calendario di "Voci e Natura nella Notte", le escursioni notturne guidate all'interno del Parco Talon, alla scoperta di suoni e atmosfere della natura. Guidati dall'esperta guida Massimo Bertozzi, tra sentieri illuminati e bui anfratti, si sosterrà per contattare, tramite richiami, i rapaci notturni, o ascoltare, con l'ausilio di un batdetector, i pipistrelli a caccia nel parco.

Il ritrovo con la guida è fissato, per mercoledì 4 luglio, presso il vecchio cancello della Chiesa di San Martino alle 21.00.

La prenotazione è obbligatoria. Come per i precedenti appuntamenti, si consiglia ai partecipanti di presentarsi all'appuntamento con abbigliamento scuro, con pantaloni e scarpe comode e con una torcia elettrica per persona.

Per informazioni e prenotazioni: URP Comune di Casalecchio di Reno Numero Verde 800 011837.

## Burattini in Meridiana

Ritorna il teatro stabile dei burattini a Casalecchio di Reno. Le maschere e i caratteri più amati dal pubblico nel mese di luglio prenderanno vita, nella piacevole e rilassante cornice del parco del Centro di Aggregazione Socio Culturale Meridiana, in via Isonzo a Casalecchio di Reno, con le voci e l'animazione dei più abili burattinai tradizionali Bolognesi ed emiliani: Romano Danielli, Riccardo Pazzaglia, Compagnia La Garisenda, Alessandro Barberini e La Compagnia del Pavaglione.

Si ringrazia CADIAI per il contributo

La rassegna si svolge all'interno del programma estivo dell'Istituzione delle Culture:

Martedì 3 luglio  
Compagnia del Pavaglione:  
La vendetta di una strega

Venerdì 6 luglio  
I burattini di Riccardo:  
Le avventure di Sganapino

Martedì 10 luglio  
La Garisenda:  
Le spiritose invenzioni di Lelio

Venerdì 13 Luglio  
I burattini di Riccardo:  
Il pappagallo della Filippa



Martedì 17 luglio  
Danielli, Pav, Barberini:  
Sganapino servo imbrogliato

Mercoledì 18 luglio  
Danielli, Pav, Barberini:  
Donne chi vuole marito?

Martedì 24 Luglio  
Danielli, Pav, Barberini:  
Fagiolino e Sganapino beccamorti

Giovedì 26 Luglio  
Compagnia del Pavaglione:  
Tutta colpa di quel somaro di suo padre

Tutti gli spettacoli inizieranno alle 20.30 (ingresso 5 euro, riduzioni per gruppi di quattro e abbonamenti). Durante le serate della rassegna il bar del Centro sarà a disposizione di tutti i frequentatori che vorranno gustare una fresca fetta di cocco in mezzo al verde del Parco Archeologico.

## Più di mille per Moni



Grande partecipazione di pubblico, dal 20 al 22 giugno, alla terza edizione del festival Acordeons "Il Vento dell'Est", che ha avuto come direttore artistico il fisarmonicista ucraino Vladimir Denissenkov. In particolare, oltre mille persone hanno assistito estasiato allo spettacolo di apertura "Rabinovich e Popov" di Moni Ovadia. Il festival si è tenuto nella splendida cornice del Parco del Municipio.

## RenoFolkFestival 31 maggio - 3 giugno 2007 al Parco Rodari Festival bagnato... Festival fortunato!

I violenti e numerosi temporali che si sono abbattuti sull'area del Festival non hanno minimamente scalfito l'atmosfera di entusiasmo che si respirava al RenoFolkFestival, dove gli appassionati del mondo folk e gli artisti invitati per far conoscere le musiche tradizionali francesi, italiane, bretoni e irlandesi, si sono ritrovati per condividere la comune passione per la tradizione. Tante le danze insegnate e ballate nelle affollatissime feste che si sono protratte, a volte, fino all'alba. Con musica in acustico e scatenati balli sui tavoli. Grazie al gemellaggio con la città ungherese Papa, abbiamo potuto assistere a bellissime esibizioni di danze ungheresi! L'interesse per le tradizioni non ha trascurato neppure la cucina tipica emiliana, con tanto di stage di sfoglia e tagliatelle a cui hanno partecipato più uomini che donne!... (che finalmente si sia raggiunta la parità?). Anche l'aspetto culturale ha avuto la sua parte, con la conferenza tenuta da Dina Staro sulla danza tradizionale dell'Appennino bolognese e la presentazione del lavoro di ricerca di Silvio Peron sulle musiche tradizionali della Val Vermegnana.

Unico neo: ci è dispiaciuto davvero molto aver dovuto rinunciare, per le avverse condizioni atmosferiche, alla serata in centro a Casalecchio. Cosa che ci avrebbe permesso di condividere questa entusiasmante esperienza con i nostri concittadini. Speriamo di rifarci l'anno prossimo! Vogliamo ringraziare tutti coloro che con la loro disponibilità e collaborazione, hanno contri-



buito alla riuscita della manifestazione: tutti i volontari della Masi RenoFolk e dell'associazione "Quelli che" della Polisportiva Masi; tutti gli sponsor primo fra tutti il Comune di Casalecchio, che hanno creduto nel Festival e ne hanno permesso la riuscita. Abbiamo ancora nel cuore l'entusiasmo "respirato" in questi quattro giorni e ci accingiamo già a progettare il Festival dell'anno prossimo, con la speranza di farlo crescere. Per chi si vuole preparare per tempo, consigliamo di frequentare dall'autunno prossimo i corsi di danza e di strumento organizzati dalla Polisportiva Masi. Il calendario degli incontri, degli stages e delle feste, sarà pubblicato sul sito [www.polmasi.it](http://www.polmasi.it).

Comitato organizzatore RenoFolkFestival



PROGRAMMA

CONSULENZA E ASSISTENZA AUTOMOBILISTICA

# SCUOLA GUIDA



- Corsi di Teoria personalizzati
- Per Patenti "A"- "B"- "C"- "D"- "E"- "CAP"
- Esami di Guida in Sede
- Attestato per Ciclomotore

CONSULENZA E ASSISTENZA PER:

- Trasferimenti di Proprietà
- Immatricolazioni Estere
- Revisioni
- Assicurazioni
- Pagamento Bolli
- Conferme Validità Patenti con Medico in sede

PUNTI PATENTE PERSI? PER I SOCI ACI IL RECUPERO E' GRATUITO!



Da quest'anno, tra i tanti vantaggi che offre ACI, anche la Tutela Legale per la proprietà e la guida del veicolo

Assistenza giudiziale per procedimento penale per delitto colposo o contravvenzione; ricorso contro il provvedimento di ritiro della patente di guida; domanda per ottenere il dissequestro del veicolo. Rimborso per la partecipazione a corsi recupero Punti Patente.

Via Marconi, 43 - 40033 Casalecchio di Reno (BO) - Tel. 051.570.259 - Fax 051.591.116



## Polisportiva Ceretolese. È tempo di bilanci

La stagione sportiva è giunta al termine. Un anno che ha regalato tante soddisfazioni alle squadre sportive di Ceretolo. I primi verdetti si sono avuti con la squadra di pallavolo mista (Ceretolese-Masi), che ha vinto la finale del **Torneo Primavera**, organizzato dalla Lega Provinciale Pallavolo UISP, vittoria che mancava da molti anni a Casalecchio. La squadra **Juniore** di calcio è arrivata alla semifinale del torneo post campionato FIGC, riservato alle 5 squadre classificate nei 2 gironi provinciali di categoria. Le squadre **Allievi** e **Giovanissimi** di calcio si sono classificate seconde nel torneo organizzato dal Marzabotto Calcio 2000, su un lotto di 16 squadre partecipanti per categoria. La squadra Pulcini 97 ha vinto il torneo VELUX organizzato dalla stessa polisportiva. Al torneo partecipava-

no 4 fra le più quotate Scuole Calcio provinciali fra cui il Bologna Calcio. Altre finali in cui sono interessate squadre della Ceretolese si disputeranno quando questo giornale sarà già andato in stampa. Infine vogliamo ricordare che ben due squadre hanno partecipato agli scambi con le città gemellate di Papa (Ungheria) e Romainville (Francia). La squadra 94' si è recata a Romainville, mentre la squadra 92' ha giocato un triangolare a Casalecchio con i pari età di Papa. A tutti gli atleti e alle loro famiglie arriva un grande ringraziamento da tutto lo staff tecnico e dirigenziale per gli ottimi risultati conseguiti, alcuni insperati, costati molti sacrifici. Ma fatti per permettere ai ragazzi di provare esperienze che ricorderanno sempre con piacere negli anni a venire.

## Orienteering: ancora sul podio gli atleti della Masi

Il fine settimana del 19-20 Maggio si sono svolte due gare Nazionali di orienteering ai laghi di Fusine (Udine):

- i **Campionati italiani** sulla distanza sprint
- la 4ª prova di **Coppa Italia**.

Gli atleti della categoria juniores della Polisportiva Masi sono riusciti a conquistare due ottimi piazzamenti sul podio: **Lorenzo Pittau** ha vinto l'argento nella gara sprint e **Nicola Ventura** il bronzo nella prova di Coppa Italia della domenica.

Ancora una conferma dell'ottimo livello degli orientisti casalecchiesi, tra i pochi capaci di confrontarsi alla pari con i più quotati atleti alpini.

Il Campionato Mondiale è stata l'ultima competizione dell'anno sportivo 2006-2007.

Nella foto Nicola Ventura è sul 3° gradino del podio



## Basket femminile in finale per il titolo italiano

Le ragazze "terribili" del settore basket della Polisportiva G. Masi sono riuscite a centrare per la terza volta consecutiva l'obiettivo di raggiungere la finale **Nazionale del Campionato Under 16**. Le atlete casalecchiesi, campionesse in carica, hanno sconfitto in semifinale Napoli, Taranto e Siena, conquistando così il diritto di giocarsi le finali nazionali a **Salsomaggiore dal 18 al 23 giugno** dove incontreranno ancora una volta le favorite della Libertas Trieste e del-

la Ginnastica Comense. Lo scorso anno battute con merito e contro ogni pronostico. La storia gloriosa del basket bolognese non aveva mai visto un titolo italiano under 16 femminile ed è immaginabile quindi l'eccitazione e l'orgoglio delle atlete, tecnici e dirigenti per questa nuova opportunità di confrontarsi per la conquista della coppa più prestigiosa della stagione. **ULTIMA ORA:** 4° posto (su otto finaliste) il giorno 23 giugno.



## Pallavolo: tutta casalecchiese la finale provinciale



### Cronaca di una finale a lungo attesa

Alla fine della lunga stagione 2006/07 le due squadre di Casalecchio che hanno partecipato al Campionato provinciale Seniores Misto di pallavolo, la **Ceretolese-Masi** e il **C.S.I. Casalecchio**, che aveva vinto la regular season, si sono ritrovate nella finale per il titolo. Una partita che per molti vale la stagione: la finale del "Torneo Primavera". All'appuntamento del 31 maggio, all'Arcoveggio, le squadre si sono presentate al gran completo, mancava una sola persona nella **Ceretolese-Masi**, Steve (che stavolta non sa cosa si è perso), la determinazione e la concentrazione al massimo livello e per l'occasione gli atleti della **Ceretolese-Masi** hanno sfoggiato anche una bella maglia commemorativa: ci voleva!

Per la prima volta nella stagione "Ballack" è stato il capitano della Ceretolese-Masi e ha scelto bene perché nel testa o croce ha vinto la palla e il diritto a iniziare il gioco. Il primo set è stata una gara a senso unico, la Ceretolese Masi con in campo Ross, Lanciano, Dan, Lele, Manu e Jle in regia, non ha sbagliato un colpo e il CSI che non ha giocato affatto male, non ha potuto far altro che soccombere: conclusione 25 a 14. Come sempre si dice, squadra che vince non si cambia e così è ripartita nel secondo set con la stessa formazione la Ceretolese-Masi,

mentre Simoncelli, coach del CSI, ha cambiato qualcosa. Nella Ceretolese-Masi Robocop, Steve e Max entrano per fare la loro parte e la scelta del coach si è rivelata giusta perché la squadra ha acquisito freschezza vincendo il secondo set 25 a 16. Sembrava tutto fatto per i ragazzi della Ceretolese-Masi, ma il CSI nel terzo set ha trovato nuova energia, in particolare evidenza una giocatrice con una battuta molto efficace che ha messo in difficoltà gli avversari. Il set lo vince il CSI per 25 a 14. Quarto set, la storia cambia, Ross ha preso una pausa, forse sarà la sua ultima gara ufficiale, ha dato tanto ed è stato grande, nei muri soprattutto. Ricambia la regia che torna nelle mani di Jle, che addirittura si toglie i "bulloni dai piedi" e riesce a fare un'alzata in salto, evento storico e bellissimo! La Ceretolese-Masi gioca con la "zucca" e il CSI ci mette tutta l'esperienza, davvero una bella finale. Ma la Ceretolese-Masi ha la panchina più lunga e con l'ingresso di Marica la squadra accelera il ritmo e vince il quarto e decisivo set 25 a 13 aggiudicandosi per 3 a 1 la partita: **Campioni!** Che dire del coach, forse stavolta non ha sbagliato nulla! Ballack alla fine alza la Coppa del trionfo! Grandi davvero e grazie di cuore a tutti, poi festa, lacrime... e grande gioia per una vittoria che, nella pallavolo, mancava a Casalecchio da parecchi anni.

## Il pattinaggio chiude le Olimpiadi dei Castelli

Le più recenti manifestazioni di pattinaggio artistico hanno portato molte soddisfazioni ai colori bianco verdi del settore giovanile della Polisportiva Masi.

Nel Trofeo Regionale Smile, Lia e Sara Pasuti nella categoria "Duetti" si sono aggiudicate il primo posto con l'esercizio "Charlie Chaplin e la piccola canaglia".

Lo stesso primo posto ottenuto anche nel trofeo Saranno famosi.

Infine, lo scorso 3 giugno, in occasione della

che richiama i noti personaggi disneyani (pippo, pluto, gastone e paperone) vi sono stati 15 primi posti, 8 secondi e 3 terzi. Ma la stagione non è ancora finita, in questi



giorni sono in svolgimento il Trofeo Nazionale Formula UISP e il Campionato Italiano Solo Dance che vedrà impegnate le migliori atlete del settore, mentre sarà il Campionato Italiano delle categorie Promozionali, in programma a Reggio Calabria dal 24 luglio al 1 agosto, che chiuderà questa bella stagione che tutti ricorderemo per i tanti risultati ottenuti dalla polisportiva, ma soprattutto per l'organizzazione dei Campionati Italiani Spettacolo e Sincronizzato che si sono svolti a Casalecchio lo scorso mese di marzo.



Sara Nanetti



ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA **CIRCOLO TENNIS CASALECCHIO**

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI ESTIVI 2007 - età 7-13 anni**

**PERIODI:**

**1° dal 11 al 15 giugno - 2° dal 18 al 22 giugno - 3° dal 25 al 29 giugno - 4° dal 2 al 6 luglio**

**TUTTI I LUNEDI' SERA ALLE 20.30 SI GIOCA A BURRACO PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI TEL. 051.571.265**

VIA S. ALLENDE 3 - 40033 CASALECCHIO DI RENO (BO) - PRENOTAZIONE CAMPI: TEL. 051.571.265 - AMM.NE: TEL. E FAX 051.593.152

## Il Canoa Club Bologna, Campione Italiano 2007

Il Canoa Club Bologna è Campione Italiano 2007 per società di canoa slalom!

Partiti per Subiaco con qualche aspettativa di un buon piazzamento, siamo tornati con il Titolo Italiano per società di Canoa Slalom. Sulle limpide acque del fiume Nera, il 20 maggio scorso, i ragazzi della squadra agonistica di canoa fluviale hanno centrato il massimo obiettivo. I risultati delle gare precedenti ci confortavano: un Titolo di Campioni Italiani Junior a squadre in canadese monoposto e un equipaggio di canadese biposto che aveva vinto tutte le gare nazionali disputate e si era qualificato per la Coppa del Mondo 2007... ma non speravamo tanto, forse per scaramanzia!

Inoltre, praticamente quasi tutti i nostri atleti sono saliti sul podio nelle loro categorie e hanno fatto pure gli straordinari, gareggiando, in alcuni casi, in due specialità per portare punti alla squadra.

Ed eccoli i Campioni d'Italia:

Pietro Camporesi e Nicolò Ferrari 1° posto in C2 senior

Matteo Battistini e Tomaso Bernardi 6° posto in C2 senior

Pietro Camporesi 3° posto in C1 senior

Nicolò Ferrari 7° posto in C1 senior

Matteo Battistini 2° posto in C1 junior

Giulia Zagnoni 1° posto in K1 senior f

Francesca Notari 3° posto in K1 ragazze

Matteo Monguzzi 3° posto in K1 junior

Matteo Tognetti 2° posto in C1 ragazzi

Michele Castro 3° posto in C1 ragazzi

Matteo Monguzzi 3° posto in K1 ragazzi

Michele Malossi 10° posto in K1 ragazzi

Luca Malossi 3° posto in K1 cadetti

Neri Fabrizio 7° posto in K1 cadetti

Luca Malossi e Fabrizio Neri 3° posto in C2 cadetti

Michele Malossi e Davide Monguzzi 1° posto in C2 ragazzi

Matteo Tognetti e Michele Castro 2° posto in C2 ragazzi

Claudio Camporesi 2° posto in K1 master E

Marcello Beda 2° posto in K1 allievi

Pietro Camporesi/Nicolò Ferrari/ Matteo Battistini 2° posto in C1 senior squadre

Michele Malossi/Michele Castro/Davide Monguzzi 2° posto in K1 ragazzi squadre

Si tratta di atleti dai dieci ai diciannove anni che, dopo aver vinto la Coppa Giovani della Fick di Canoa Fluviale 2006, in questo Campionato Italiano si sono lasciati alle spalle società titolate come la Marina Militare e il Canoa Club Valstagna.

Un grazie a tutti loro, agli allenatori, ai dirigenti e accompagnatori che hanno consentito di raggiungere questo risultato di assoluto prestigio, che ci consentirà di disputare i Campionati Europei 2007 per società.



Gli atleti del Canoa Club

## Coppa dei Campioni

Quando questo giornale sarà in uscita la **Coppa Campioni 2007** sarà oramai alle sue battute finali.

La tradizionale kermesse calcistica dell'estate casalecchiese è giunta alla 30° edizione e ha presentato quest'anno 12 squadre, divise in 3 diversi gironi, che si stanno confrontando allo **Stadio Veronesi** con l'attenta regia di Armando Olivini e di tutto lo staff dirigenziale del

Casalecchio Calcio 1921, Presidente Pucciarelli in testa.

Lunedì 2 e martedì 3 luglio saranno in campo per i quarti di finale, giovedì 5 sarà la volta delle semifinali e **lunedì 9 luglio** l'appuntamento è con le finali: alle 20,30 per il terzo e quarto posto e a seguire la finalissima che consacrerà la squadra vincitrice di questo storico torneo estivo del calcio provinciale.

## Tiro a volo: specialità "elica"

La classifica del Torneo comunale

- 1 - Persici L.
- 2 - De Franceschi D.
- 3 - Tonioli C.
- 4 - Guerra L.
- 5 - Zini A.
- 6 - Sabbi M.
- 7 - Lanzarini

- 8 - Casali C.
- 9 - De Franceschi L.
- 10 - Degli Esposti D.

Il Torneo è stato organizzato dalle Associazioni Venatorie casalecchiesi, che ringraziano tutti i partecipanti, l'Amministrazione comunale e la famiglia Olivieri che ha offerto il campo di tiro e le eliche necessarie per il Torneo.

## Calcio, il trofeo Poppi

Si sono disputate allo stadio comunale Veronesi le finali del 22° Trofeo Poppi, riservato alle categorie giovanili e organizzato dal Casalecchio 1921.

Alla presenza dell'Assessore allo Sport, Piero Gasperini, sono state premiate tutte le squa-

dre partecipanti. Per la cronaca, le vittorie nelle diverse categorie sono andate a: Anzolavino (piccoli amici), Casalecchio (pulcini 98), Calderara (pulcini 97), Casalecchio (pulcini 96), Zola Predosa (esordienti 95), Sasso Marconi (giovanissimi 93) e CC. Turrus (allievi 91).

## Mantovani a podio



Una bellissima gara regionale di Minicross si è svolta a Campogalliano la scorsa domenica 17 Giugno. Nella classe Junior è prevalsa la vittoria sulla KTM 85 SX del Team KTM Collina Motori, con Michael Mantovani che ha lasciato dietro di sé Andriani su Suzuki. Inoltre per il Team KTM Collina Motori sulla KTM 65 SX un terzo posto di Fracucci Lorenzo, un quarto di Cristian Cantergiani e un quinto di Nicolò Tamagnini.

Nell'immagine un momento della gara di Michael Mantovani

## Loredana "Iron Master" tricolore

Il regolamento internazionale del nuoto in vasca prevede un totale di 18 specialità individuali, che vanno dai 50, 100 e 200 metri in ognuno dei quattro stili riconosciuti, cioè dorso, rana, farfalla e stile libero, fino ai 400, 800 e 1500 stile libero, passando attraverso le tre misure del misto, cioè 100, 200 e 400 mx. Ebbene, il circuito Master della Federazione Italiana Nuoto prevede una graduatoria speciale per i

pochi nuotatori tanto abili da essere competitivi in tutte queste 18 specialità, nonché tanto vigorosi da essere in grado di sopportare il carico di allenamenti e competizioni necessario a completarne l'intero arco all'interno di un'unica stagione agonistica. Il semplice apparire in una graduatoria che prevede un regolamento così selettivo è di per sé un onore e un segno di grandissima determinazione. Loredana Filangieri, una nuotatrice del gruppo nuoto master della Polisportiva G. Masi, che ci ha oramai abituati a risultati eclatanti, ha compiuto la memorabile impresa di vincere il Trofeo Nazionale, denominato significativamente IronMaster, che la Federazione Italiana Nuoto assegna all'atleta che a fine stagione risulta primo in questa speciale classifica riservata a sportivi fuori dell'ordinario. Queste righe non possono narrare l'epopea, fatta di costante allenamento e massacranti trasferte, che ha condotto Loredana Filangieri a portare a Casalecchio di Reno il trofeo IronMaster 2007, ma ci consentono di ricordare come lo sfibrante impegno non l'ha mai incupita, né mai le ha impedito di alleggerire lo spirito dei suoi compagni di squadra con il radioso sorriso di un'atleta la cui forza è seconda solo alla sua avvenenza.



Loredana Filangieri mentre verifica l'efficacia del premio "Donna di Ferro (da Stiro)" assegnatole dai compagni del NuotoMasterMasi

Paolo Puccetti  
Master Masi

## Tennis Team Casalecchio

Per lo sviluppo agonistico degli atleti

A Casalecchio di Reno, una frazione di Bologna, sorge in un'oasi di verde, il CT Casalecchio un centro sportivo d'eccellenza altamente agonistico e polivalente dove si pratica tanto tennis a tutti i livelli e come seconda attività il calcetto e da poco anche il beach tennis. La scuola tennis gestita dai Maestri Federali Nazionali Paolo Mingori e Luca Sabbioni prende vita nel 1991. Solo un anno fa nasce un progetto che prende in esame non solo uno sviluppo "orizzontale" della Scuola Tennis, vale a dire promozione e propaganda per attirare un maggior numero di ragazzi, ma anche uno sviluppo "verticale" con programmi che progressivamente diventano sempre più adatti alla gestione agonistica del singolo atleta. In un percorso sportivo vero non può esistere una scuola di avviamento senza un "settore agonistico giovanile" di riferimento. Ed è su queste basi che il "Tennis Team Casalecchio" sta cercando di fare con un gruppo di giovani atleti. La gestione agonistica completamente appoggiata dal direttivo del Circolo Tennis prevede una preparazione tecnico-tattica, allenamento fisico, programmazione personalizzata, assistenza ai tornei e training mentale. A capo del Team troviamo i due

Maestri Paolo Mingori (anche Tecnico Provinciale di Bologna) e Luca Sabbioni affiancati dal Preparatore Atletico Prof. Antonino Mangiafico. "La nostra non è un'accademia, ma un gruppo di alto livello". Così amano definire la formazione da loro coordinata e allenata. Un gruppo volutamente limitato a pochi giocatori, per poter operare sulla qualità. Il programma prevede allenamenti giornalieri di tennis e atletica, incontri amichevoli, tornei Regionali, Nazionali e Internazionali. La struttura è per ora formata da 8 giocatori tra 10, 12 e 14 maschili e femminili.

**La squadra**

MAESTRO NAZIONALE FEDERALE  
PTR PROFESSIONAL ISEF

**Paolo Mingori**

MAESTRO NAZIONALE FEDERALE  
PTR PROFESSIONAL

**Luca Sabbioni**

PREPARATORE ATLETICO  
PROF. Toni Mangiafico

**Under 14 maschile**

**Luca Pancaldi (nella foto):** atleta di punta della squadra ha vinto numerosi titoli e si è affermato in alcuni tornei internazionali  
**Fabio Lorenzoni**

**Under 14 femminile**

**Matilde Danieli**

**Under 12 maschile**

**Gian Marco Passerini**

**Under 12 femminile**

**Sofia Mangiafico**

**Martina Nadalini**

**Under 10 maschile**

**Andrea Melchionda**

**Matteo Mingori**



"Since 2006"

via Allende 3 - Casalecchio di Reno Bologna  
Tel. 051 571265



**CASALECCHIO EX PROFUMERIA:**  
In palazzina completamente ristrutturata appartamento al quarto piano con ascensore, ingresso cucina abitabile sala due camere matrimoniali bagno, due balconi. Cantina.  
**RIF. A 160 - € 232.000,00**



**CASALECCHIO zona profumeria:**  
In palazzina in pietravista del 2000 Appartamento di 100 mq posto al piano secondo con ascensore composto da ingresso sala con balcone, cucina, camera matrimoniale, due camere singole, ulteriore balcone, bagno e ripostiglio con predisposizione per 2° bagno. Cantina e autorimessa. Riscaldamento autonomo. Praticamente nuovo.  
**RIF. A 148 - € 300.000,00**



**CASALECCHIO CANALE:**  
In zona comoda ai servizi e adiacente al parco Talon disponiamo di appartamento completamente ristrutturato di ampia metratura posto a un secondo piano con ascensore composto da: ingresso su salone, cucina abitabile, balcone, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio e cantina.  
**RIF. A 158 - € 355.000,00**



**CASALECCHIO (VIA BELVEDERE):**  
In uno splendido contesto collinare, posizione unica, sono in fase di realizzazione 4 appartamenti e una villetta con elevate qualità costruttive e capitolato di alto livello. Consegna entro la fine 2007. Ultimo appartamento al Piano Terra di 150mq composto da sala con cucina tre camere due bagni ripostiglio 400mq di giardino cantina e garage.  
**RIF. NB 02 - € 750.000,00**



**CASALECCHIO SAN BIAGIO:**  
Recente costruzione del 2001 in pietravista, ampio appartamento di 130 mq posto al quarto piano con ascensore composto da ingresso salone cucina terrazzo, tre camere matrimoniali, ulteriori 2 balconi, 2 bagni e ripostiglio. Autorimessa e due cantine. Riscaldamento autonomo. Ottime Condizioni interne. Splendida vista sui colli di Casalecchio con tripla esposizione a sud-ovest.  
**RIF. A 151 - Trattative riservate**



**CASALECCHIO CENTRO:**  
In palazzina pietra a vista di recente costruzione al 3° e ultimo piano con ascensore appartamento di 80mq composto da ingresso su sala con cucina a vista in muratura loggia abitabile camera matrimoniale camera singola bagno. Cantina e garage. Dotato di riscaldamento autonomo e climatizzatore.  
**RIF. A 165 - € 298.000,00**



**CASALECCHIO MERIDIANA:**  
In stabile pietravista del 2003 situato all'interno di un ampio parco verde disponiamo di elegante appartamento al primo piano con ingresso su salone con loggia coperta di 10mq cucina abitabile una camera matrimoniale due camere singole due bagni.  
**RIF. A 163 - € 560.000,00 non trattabili**



**CASALECCHIO GARIBALDI:**  
In splendido contesto con parco condominiale ampia mansarda con ingresso su salone con camino e cucina, terrazzo di 25mq, 2 camere, bagno e ampio garage. Riscaldamento autonomo. Libero subito.  
**RIF. A 166 - € 305.000,00**



**CASALECCHIO SAN BIAGIO:**  
Ampio appartamento di 110mq posto al quarto piano con ascensore composto da ingresso salone cucina terrazzo abitabile, due camere matrimoniali, una camera singola, ulteriore terrazzo, 2 bagni. Cantina e autorimessa. Riscaldamento autonomo. Completamente ristrutturato con finiture di lusso.  
**RIF. A 152 - € 370.000,00**



**CASALECCHIO ad.ze CALZAVECCHIO:**  
Appartamento posto al quarto ed ultimo piano con ascensore composto da ingresso, sala, cucinotto, 2 camere matrimoniali, 2 balconi, bagno, 2 balconi e cantina. Impianti a norma.  
**RIF. A 161 - € 190.000,00**

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY

PORRETTANA IMMOBILIARE srl - Via Marconi 77/7 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)  
Tel. 051.613.24.47 - Fax 051.611.24.97 - casalecchio@gabetti.it - www.gabetti.it - Ruolo Agenti Immobiliari n. 1789

**GRUPPO IMMOBILIARE MACCHELLI**  
Dal 1975

**PER CHI CERCA O VENDE CASA...**

**RIF. 21 - CASALECCHIO DI RENO** - In palazzina di recentissima costruzione, appartamento composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale con cabina armadio, bagno, loggia abitabile, cantina e garage.  
**€ 215.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 219 - CASALECCHIO Calzavecchio** - Appartamento con ingresso, tinello, cucinotto, 2 camere matrimoniali, ripostiglio, cantina.  
**Consegna immediata.**  
**€ 175.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 215 - CASALECCHIO Garibaldi** - In zona silenziosa, luminoso appartamento posto al 3 ed ultimo piano, ingresso, soggiorno, cucinotto, camera matrimoniale, bagno, balcone, cantina ciclabile.  
**€ 170.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 221 - CASALECCHIO Ceretolo** - In zona comoda ai servizi, appartamento composto da ingresso, sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, 2 bagni, ripostiglio, cantina e garage. Riscaldamento autonomo - Consegna a pochi mesi  
**€ 365.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 2153 - CASALECCHIO (nel parco della Meridiana)**  
Villetta esterna su 2 livelli composta da: ingresso, cucina, sala, 3 camere, 3 bagni, sottotetto, garage e giardino privato. Finiture di alto pregio.  
**€ 650.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 229 - CASALECCHIO** - In palazzina di recente ristrutturazione, appartamento composto da: soggiorno, cucinotto, 2 camere matrimoniali, bagno, balcone e ampia cantina ciclabile.  
**€ 205.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 232 - BOLOGNA Borgo Panigale (stazione vic.ze)**  
Appartamento in ottimo stato composto da: ingresso, soggiorno con angolo cottura, 2 camere matrimoniali, bagno, balcone, cantina e garage.  
**€ 230.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 2107 - MONTE SAN PIETRO CALDERINO** - In zona residenziale soluzione terra cielo con ingresso, sala, cucina abitabile, 3 camere, 3 bagni, porticati, ampi spazi seminterati, garage, giardino privato.  
**TRATTATIVE RISERVATE**

**RIF. 213 - CASALECCHIO CENTRO** - In zona centrale, appartamento da ristrutturare, ultimo piano composto da ingresso, soggiorno con ang. cottura, camera matrim. bagno, cantina, risc. autonomo.  
**€ 136.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 247 - BOLOGNA (P.zza Malpighi vic.ze)** - In piccola palazzina, silenzioso e luminoso appartamento ristrutturato, al 2° ed ultimo piano, su 2 livelli: ingresso, soggiorno con camino, cucinotto, 2 camere, 2 bagni, ripostiglio e balcone.  
**€ 325.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 235 - CASALECCHIO (AD.ZE TALON)** - In palazzina recentemente ristrutturata, con ascensore, appartamento composto da ingresso, sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, 2 balconi, cantina.  
**Rich. € 355.000,00 - Casalecchio 051.575.573**

**RIF. 254 - BOLOGNA Borgo Panigale:** In zona comoda ai servizi, appartamento posto al 1° primo composto da: Ingresso, tinello, cucinotto, 2 camere, bagno, balcone, cantina e garage.  
**€ 270.000,00 - Casalecchio 051.575.573**